中華民國僑委會登記報台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四五一二號

（外埠版增刊一大張）

檀島會議結束 決不停炸北越

【美國德州奧斯丁市廿一日路透社電】美國總統詹森，已經把停炸北越之門關閉，但曾暗示：如果北越同意在南越境內使軍事行動降級，他則會對上述立場重加檢討。詹氏在檀香山跟南越總統阮文紹會談兩天之後，經已回到德薩斯州其自置牧場內。詹、阮兩氏會談結束時發出的公報中，重申將設法探尋和平，但是拒絕對共方作新的讓步，以期獲致和平。公報中暗含下述條件：北越方面必須減低軍隊大量滲入南越的程度，不然則至少應該不把滲透的程度提高，再不然則應該採取若干其他措施，使戰爭降級。詹氏料將在其牧場內，稽留一二天，其後才返華盛頓。

【檀香山廿一日合眾國際社電】南越總統阮文紹在此間威基基海灘上休憩幾小時，及跟美國總統詹森結束商談之後，已於今天啟程離此返往西貢。阮氏的飛機於格林威治時間今天中午十二時零二分，從此間希金空軍基地起飛，將在關島加油，而於越南時間本月廿三日上午九時左右抵西貢。

阮文紹與詹森會談後 聯合公報措詞強硬 暗示對和談不讓步

【檀香山二十日路透社電】詹森總統今天宣稱：外傳他與南越總統阮文紹來到檀島，是爲着停止轟炸北越的消息，是「純屬絕對的胡說和虛構」。

詹森總統說：他的談話亦針對盛傳他將使美國退出南越這種謠言。

詹森總統在記者招待會中所發表的談話和在與阮總統所發表的一項聯合公報中使河內注意到：轟炸北越將會繼續進行，因爲他認爲共方未能把地面戰爭降級。

該項聯合公報明確言明美國和南越的基本政策，即是「邊談邊打」，直至達成一項和平解決辦法爲止。

詹森總統以下述這種言詞來描述盟國的立場說：「我們絕對決心謀求可能導向和平的任何途徑。美越兩國總統是完全達成協議的。同時，正當這些求和探討進行時，我們是同樣決心保衛和平的。我們希望最好的，但是我們將準備最壞的。」

該項聯合公報被人一致地認爲是一項措詞強硬的文件，重新表示盟國求和之心，但是除非共黨表現軍事上的抑制，否則拒絕作任何讓步。

美越兩國總統又說：共方在巴黎與美國代表所進行的初步和談中採取一種「拒絕的立場」，並且似乎刻正準備在今後兩個月內發動新的大攻勢。

美越兩國總統在強調將繼續目前的美國轟炸政策時說：河內對於詹森總統三月卅一日的命令並未有作出任何反應，該項命令是把美國空襲北越的目標僅限在北緯二十度以南。

兩國總統同意，盟國的基本目的必要應付和擊敗共黨的軍事和恐怖行動，加強南越的武裝部隊，繼續謀求減少戰爭的水平，並尋求一種光榮及鞏固的和平。

兩國總統又表示完全信心說：盟國部隊將擊退共軍的攻勢，美國官員相信這些攻勢將到八月底或九月初就會發動。

該項聯合公報：「嚴肅地呼籲北越當局放棄暴力的途徑而透過巴黎和談採取導向現已給他們啟開的和平之道。」

公報又說，到一九六九年，所有南越部隊便可以M十六自動來福槍裝備。

公報補充說，阮文紹總統提出的和平條件如下：

㈠恢復以第十七休戰線作爲南北越間之劃分線，直至越南人民能自由決定國家的統一。

㈡尊重越南共和國領土主權。

㈢北越與南越間嚴守互不干涉的原則。

㈣北越撤走其滲入南部的軍隊。

㈤全越南終止侵略與所有敵對行爲。

㈥由有效的國際監督來保障執行上述措施。

中共貨輪東風號船員 在日從事政治活動 登岸許可証被取消

【東京廿一日法新社電】日本法務省已經把中共貨輪「東風」號（刻在橫濱港內下碇停泊）上約四十名船員上岸的許可證取消，理由是他們曾經參加政治活動。

因此，該輪上的船員，未能參加日本國際貿易促進協會（主持人爲曾任日本首相的石橋湛三）定於昨日在東京舉行的歡迎會。

該協會曾立即向日本法務省表示不滿，指摘日本政府對中共政權持敵視態度。

日本法務省非正式地解釋說：㈠該輪上的部分船員，曾於本月十九日在東京參加「日中（共）友好協會正統會部」的一次集會，可以被視爲曾經從事政治活動。㈡該輪船員回船的時間遲於上岸規例中所定的回船時間。

日本國際貿易促進協會將在明天開會，研究對策。

倫敦警方戒備 對付反戰分子 企圖再度示威

【倫敦廿一日路透社電】警方今日準備行動，以便應付倫敦的格羅斯維那廣場的第二次反越戰集會，在三月十七日，曾有數千名示威者包圍該廣場的美國大使館，作暴動性抗議。據組織示威行動的人士說：他們預料將有一萬人聚集在特拉法加廣場，然後手牽手地遊行到大使館去。來自若干個反越戰團體的示威領袖，矢言他們在這次示威中，不容警方拘捕——假如有拘捕事件發生，則蘇格蘭場便會在星期日變成抗議的現場。

泰勒將軍指出 越戰結果繫於戰場 並不在於談判程度
克里福表示對越戰略暫不變

【華盛頓廿一日合眾國際社電】美國國防部長克里福訪問南越一個星期完畢後，已於星期六日返回華府。他說：他並不預期在未來一個月內，盟國戰術或戰略將會有任何改變。克里福在返抵馬利蘭機場時對記者說：目前的主要目的就是遏阻預料中的越共軍另一次攻勢。

【密蘇里州聖路易市廿一日合眾國際社電】前美國三軍參謀首長聯席會議主席泰勒，在本星期六晚說：越戰結果繫於戰場的程度，不及繫於談判的程度。泰氏說：「談判固然很好，但是，我們必須明示共方，使知道[illegible]在越南不能取得軍事勝利和政治勝利。」泰氏是在美國退伍軍人的集會中發表談話。

芝加哥市區 突發生爆炸

【芝加哥廿一日美聯社電】昨晚深夜，此間曾經發生爆炸事件，使一座建築物被炸毀，四十二人受傷，相隔幾個街口的樓宇，也有窗玻璃被破。這次爆炸的原因，即刻尚未查明。消防和警方人員說：在出事地區內，煤氣的氣味濃厚。

印緬統訪蘇 中共也叫罵

【香港廿一日路透社電】中共「新華社」今日指印度與蘇聯企圖加緊勾結，共同反對中共。

該社評論印度總統胡聖最近訪問蘇聯之行說，這是「一個部署新的反革命計劃的企圖」。

它說：「蘇聯修正主義者與胡聖之間會談的重要內容之一，是加強蘇印兩國之間的勾結，來反對中共。」

紐約一書店 被人投炸彈

【紐約廿一日美聯社電】今天清晨，一顆炸彈把本市曼哈頓區一間左傾書店的前門和窗子炸破，但未使人受傷。

這是今年四月廿二日以來，紐約地區發生的第十一次炸彈爆炸案。警方說：該書店所吃炸彈的炸力，跟以前十次所爆炸彈的炸力相若。

以前十次被炸的，是跟古巴有生意往來國家的外交機構和旅遊辦事處。

據報：在今晨被炸的，爲傑佛遜書店。

日本九州左派學生 衝入美彈藥庫 與警察展開流血戰鬥

【日本北九州市二十一日合眾國際社電】十一名全學聯學生，於星期日對抗防暴警察，衝入美國彈藥庫。該所彈藥庫位於九州北部的北九州市。這批學生向一個辦公室投擲石塊，有十六名警察受傷。這間細小的衛兵守衛室窗戶被毀，破碎的玻璃片散射到整個衛兵室內。約有一百名防暴警察出動，展開一場短暫而流血的戰鬥，十一名揮動竹棒的示威者，全數被捕。一路蛇舞到該彈藥庫的左派學生，約有二百人。他們剛參加過社會主義者在市中心區公園內舉行的群眾抗議集會。被捕的學生，是其中的一部份。主持人說，有五千工會會員和學生，參加這次反美集會。同時約有六十名廣島大學的學生，在吳港火車站的路軌上靜坐示威，反對運輸美國軍火。在警察拘捕了二十四名學生和把其他學生驅散之後，一列有十輛貨卡的火車，隨即由彈藥庫開出，駛往北九州市。美國軍艦是在吳港卸下彈藥的。吳港約在廣島市之南十哩。

西貢一戲院被炸 至少有四死十傷

【西貢二十一日路透社電】警方說：今晚西貢市中心一間擠滿了觀眾的戲院，被一個火藥包所炸，至少有四名南越平民喪生，十八人受傷。這個火藥包相信是被人放在該戲院旁的一間咖啡室內的。當一千二百餘名觀眾正觀賞夜場時，炸力從戲院的橫門衝入。

當時觀眾都驚慌逃去。事發後一小時，一些劇員因這事件而驚至失魂落魄，仍淒惶地坐在台上。

警方今晚已在發生爆炸的附近地區，大事搜索與該爆炸事件有關的人物。

菲撤退外交官員 馬將採報復行動

【尼泊爾．加德滿都二十一日法新社電】馬來西亞總理拉曼今日顯示，他可能會撤回駐菲律賓的馬來西亞大使，以報復菲律賓因沙巴主權問題的僵局而採取的行動。

拉曼於抵達此間作爲期四天的官式訪問時告記者說，自菲律賓由吉隆坡撤回其大使及大多數的外交官員之後，「我們要採取報復的行動」。

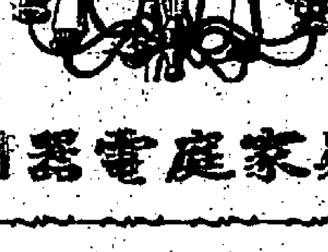
美機避過飛彈襲擊 炸北越南部地區 引起二百次爆炸

【西貢二十一日美聯社電】美軍司令部於星期日聲稱：美軍戰鬥機避過北越的地對空飛彈，給予北越南部的鐵柄狀狹長地帶另一次猛烈的打擊，引起超過二百次的火頭和爆炸。

一位美軍發言人說：飛行員於星期六日曾出動一百廿一次轟炸任務，飛過被形容爲程度中等的地面砲火，海軍A七型海盜式戰機，在北緯十九度以南一哩的地方，見到地對空飛彈。該發言人說：「飛行員都能避過地對空飛彈，繼續執行他們的任務。」他拒絕說出曾有若干枚地對空飛彈向飛機發射，但據其他方面的消息，則地對空飛彈數目少過五枚。最深入北方的轟炸，是在非軍事區以北一百六十四哩，而距北緯十九度線以南[illegible]處，[illegible]的卡車[illegible]。十九度線是詹森總統於本年三月所發出，而[illegible]的[illegible]命令，所規定的轟炸北越界限。

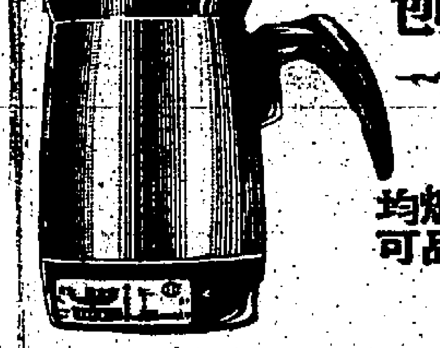
台灣民生物產有限公司

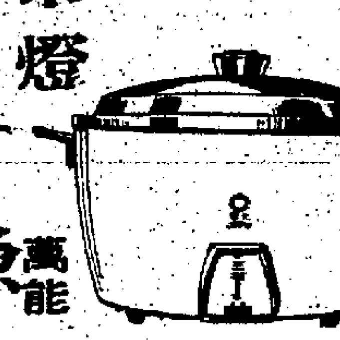
總公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）
北角分店：北角英皇道一三三至一四三號
分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城鐘錶品



各款家庭電器用具

新式吊燈
壁燈檯燈
立地座檯大小風扇（附有掛牆座檯兩用）
電飯煲
咖啡壺
電動鬚刨





萬能原子煖水壺　價廉物美均可

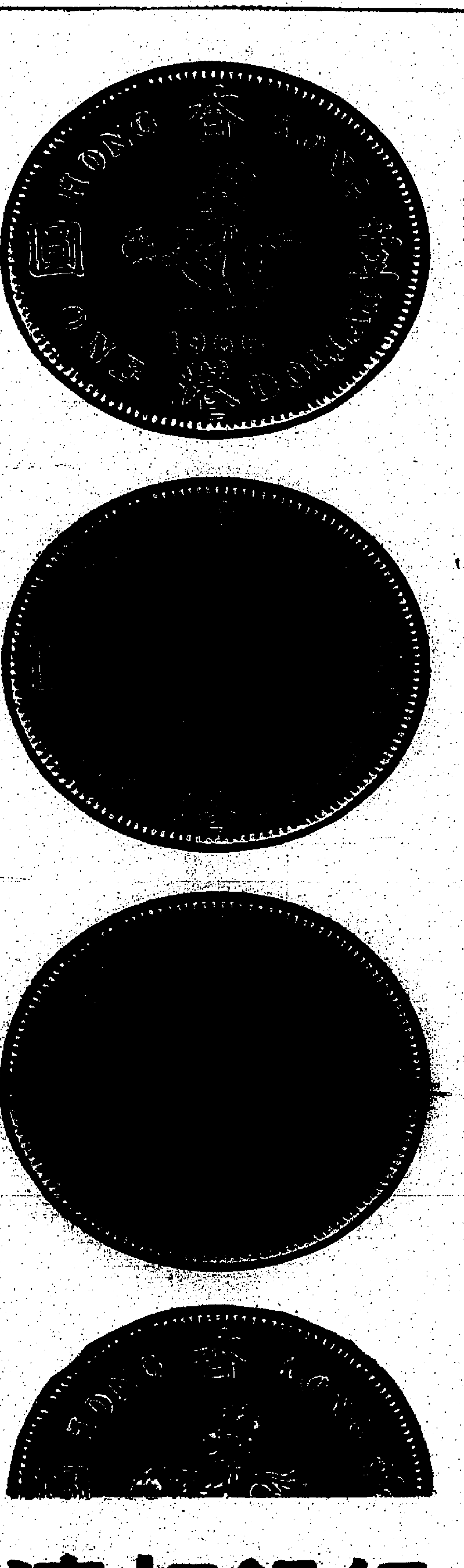
台灣產品包羅萬有

又平又靚

三菱重工業株式會社
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

百貨公司，戲院，餐廳，士多，有一架
軟雪糕機
製雪花機
包你生意興隆
成本輕，一本萬利
管理易，自動控制
快捷省電，經濟耐用
分期付款
詳細說明，函索即寄

總代理：
和記電業有限公司
WO KEE HONG LTD.
香港皇后大道中80-62號陸佑行五樓
電話：二三一〇五六（五線）



渣打銀行
新增半釐
額外利息

渣打銀行之儲蓄存款利息，已於最近增至週息三釐半，而且改用每日存款結餘計算，客戶儲蓄可得額外利潤。渣打為本港最先採用電腦之銀行，客戶在某一分行開戶儲蓄，可到任何其他分行提款或存款，分行廿一間，遍設港九，方便無比。此外定期存款戶口亦已採用電腦處理，迅速準確，交收快捷。請即到附近渣打銀行開戶儲蓄。

結婚啟事

我倆情投意合經雙方家長同意謹詹公曆一九六八年七月廿二日舉行結婚典禮特此敬告
各親友
葉國雄
黃美蘭 謹啟

萬方旅運公司
環遊台灣　每月舉行
出發日期：7月23日 30日；8月6日 21日

函授英文

先旅遊後付款
快樂旅行社有限公司特別主辦
日本 出發

廣州「南方日報」稱 粵反毛派潛力大 謀破壞革命委會

江蘇反毛分子勢力亦遍佈全省

【香港二十一日路透社電】廣東電台今晚報告，廣東的官方報紙今日說，階級敵人已經滲入親毛的「廣東省革命委員會」。該電台引述「南方日報」向人民警告說，階級敵人試圖在華南區恢復反動的力量。據說，廣東省親資本主義領袖趙紫陽（前「中共廣東省委書記」），仍在潛逃無踪，且尚死心不息。「南方日報」說，階級敵人仍深藏在革命羣衆中，雖然他們的人數很少，但潛勢力卻大。該報又說，他們正在作垂死掙扎。去壓死「革命委員會」，他們的目的在破壞省的權力機構，而恢復資本主義。

【台北二十一日中央社電】據中共二十一日新聞廣播，江蘇境內反毛組織「老人串連會」，其勢力已遍及全省各地。中共新聞廣播指出：「江蘇省老人串連會，是經江渭清（「中共江蘇省委第一書記」）在文化大革命初期批准出籠的主要骨幹分子，有的是江渭清死黨，有的是高崗（曾任「中共中央政治局委員」）饒漱石（曾任共黨「中央委員」）的黑爪牙，有的是蛻化變質分子，他們的黑手伸向全省各地，拚死命與革命派勢力對抗，瘋狂地破壞江蘇的文化大革命。」廣播中說，最近他們在各地「串連」一時，組織集幹力量，不是「揪鬥」共軍，便是挑動羣衆鬥羣衆。

【中央社訊】毛林集團以血腥的屠殺手段鎮壓到處燃起的反毛烽火和激烈的武鬥。據來自交通界的消息說，上海、杭州、南昌、武漢、梧州、昆明等城市，最近均有不少人被指為「反革命分子」而遭槍決，中以上海市被屠殺的人為數最多，計從六月中到最近先後三次槍決了超過十九人。

盟軍情報人員偵悉 越共軍指揮官開會 商第三次襲擊計劃

【西貢二十日合衆國際社電】在南越的共黨高級軍事指揮官們，相信將於本週較後時間，在西貢一百哩之內的一個叢林地點內開會，可能是決定第三次攻勢的計劃。

盟軍情報人員所悉，祇知越共正安排高層會議，但儘從這點便可相信向西貢襲擊的日期已定。而等候了很久的共黨攻擊，將於一至六週內爆發。

越共自五月初的春季攻勢失敗以來，已一直在準備作第三次攻擊，消息靈通人士說：越共首先計劃，於六月二十二日發動第三次攻勢，但因兵力和供應品不足而要改期。

情報官員相信，越共現時已達到他們所需的兵力，擁有五十至六十個營，即二萬至二萬五千人，準備向西貢作主力攻擊。

伊拉克前總統 阿里夫流亡倫敦 英予三個月簽證

【倫敦二十日路透社電】英國內政部今晚說：已遭罷免的伊拉克總統阿里夫，經獲發給三個月期的簽證，以平民身份居留英國。

阿里夫總統剛於上星期被推翻的，現正在英國探視他的妻子。他的夫人在倫敦一家醫院中接受手術，現正在康復中。

蘇駐義大使官邸 遭人以機槍掃射

【羅馬廿一日合衆國際社電】距一星期前有一所蘇聯樓宇的大門遭槍擊後，蘇聯駐義大利大使的官邸，於星期六晚亦受到機槍射擊。

據警方發言人說，這些槍彈似乎是由一架高速經過的汽車內發出的，結果沒有人受傷。

一週前的槍擊事件，發生於蘇聯大使館的商務辦公室。

在七月四日，曾有一枚土製炸彈在該辦公室的花園圍牆爆炸，引致輕微的破壞。自從一九六六年有兩名蘇聯大使館參贊，被控間諜罪名，其第一人被驅逐出境以來，該地便頻頻發生同類事件。

抗議蘇軍火售巴 印舉行反蘇示威

【新德里廿一日路透社電】發射催淚彈的警察，今日與一批最少有五千人的示威羣衆，發生衝突。這些羣衆抗議傳說蘇聯擬出售軍火給巴基斯坦的決定。

示威者聚集於新德里市中心，企圖到達蘇聯新聞處時，與一隊共有一千四百人的警察發生混戰，結果有三十七名警察受傷。示威者的受傷數目，暫時未悉。

警方曾發射近一百枚催淚彈，來驅散羣衆，並拘捕了數百人。在示威者之中，能夠衝入蘇聯新聞處通路入口處的縱案警戒綫的，祇有少數。

美越總統會談結束 美總統詹森和南越總統阮文紹，於本月二十日在檀香山舉行最後一天的高峯會議，聯同發表一項協議，聲明南越問題的任何最後和平解決辦法，一定要包括完全停止在南越戰爭在內。圖示詹森總統與阮文紹總統，於開會前在太平洋美軍總部的一個小山崗上閒談。（美聯社無綫電傳真）

滬同濟大學教授 絕大多數是反毛

【台北廿一日中央社電】據有關方面敵後消息，上海「同濟大學」的教授中，有百分之七十反對毛澤東。早期的同濟大學，原爲我國著名大學之一，其中尤以醫學院最負時譽。中共竊據上海後，于一九五二年將同大降格爲單科性的土木建築學校。一九五七年「鳴放」時期，同大師生爲求恢復過去校譽，曾發起「爭同濟、反官僚」的反共抗暴運動。敵後消息說，「同濟大學」毛林派成立的「教育制度改革研究委員會」，最近透露該校七十一名教授中，有四十九名是反毛的「走資派」。敵後消息又說，「同濟大學」雖然已經復課，但是缺乏教授上課，目前該校學生每天上午八時至九時半讀「毛著」，繼以兩小時作所謂「新文化」討論，下午一時至三時進行「革命大批判」，三時至五時體育課，晚間七時至九時搞文藝活動。

美黑人暴力分子 圖謀殺郎奴列根

【洛杉磯廿一日路透社電】據今天消息：美國聯邦調查局經已發現黑人企圖施用暴力，殺害加州州長郎奴列根的陰謀。因此，郎氏夫婦及其子女所受的保護，已告增強。

英前任首相荷姆稱 倘若他再當選執政 維持蘇彝士東實力

【英國些平敦二十日路透社電】前保守黨首相荷姆爵士於今日說：倘使他再當選，他將盡力維持英國在波斯灣和星加坡的現存實力。他在此間告訴一個保守黨的集會說：英國實力的存在可以保護本身的經濟利益，同時又可以維護該等地區的政治穩固。他說：「我們不祇有權力去阻止這種實力的撤減，而且，當時機到時，我們將在可能的環境下，或在海外友邦的要求下，恢復這種實力。」英國曾經宣佈將於一九七一年底撤出波斯灣、馬來西亞和星加坡的軍隊。同時採取較注重歐洲的國防政策。

中華民國國防研究院 派代表團訪問大馬

團長池孟彬昨與馬副揆會談

【吉隆坡廿一日中央社電】大馬副總理兼國防部長拉薩，告訴中華民國國防研究院訪問團長池孟彬海軍少將說，他希望他們到馬來西亞訪問，將有所裨益。池孟彬與三名副團長，由中華民國領事張仲仁及官員李筱堯陪同，於昨日下午拜會拉薩。他們在友善的氣氛中晤談達三十分鐘。池孟彬告訴拉薩說，他對馬來西亞作爲對抗共產主義最佳武器的鄉村發展計劃，獲有深刻印象。卅二名團員今晨前往馬六甲參觀，預定在該地留宿一宵。另有武冠雄等三團員，則飛返台北，出席中、韓經濟合作會議。

社論 對付中共侵略須發揮集體的力量

——英前首相荷姆的建議值得西方進一步考慮

現時西方國家之中，對北平政權威脅和平的估計，大致說來分成三派。第一派是從根本上起就肯定中共是一個黷武侵略的政權，全面威脅人類的自由與和平，無地區距離和人種的差別，都是北平侵略的目標。第二派以爲中共在最近幾年來，自顧不暇，已無力對外擴張，政治滲透雖或偶爾出現，但軍事侵略則無此可能。第三派的觀點是折衷前兩派的，他們認爲在地理環境上與中共接壤的國家，中共一定不會鬆弛它的侵略行動，然如果是距中共大陸較遙遠的地區，則中共鞭長莫及，宣傳性的活動有之，實際的侵略行動則未可。第二和第三兩派的說法，自然是錯誤的，此因他們對中共政權認識膚淺，看不到中共喉嚨的真面貌。這兩派的觀點如任其流行，對自由世界將造成重大的損害。最不幸的事實，就是當今英國國內的若干人士，對這類謬見正全力鼓吹或附和。

估計一個政權是否蓄存有侵略意圖，其實並不太難。第二次世界大戰以後，凡是採取獨裁統治爲基礎的政權，它就是具有先天的侵略本性，此因維持獨裁統治的方法，對內奴役和對外擴張，兩者並行不悖，而且缺一則使獨裁統治的基礎動搖。中共是百分之百的獨裁統治，它怎能例外？在過去十多年來的事實，充分支持此項估計。若說韓、越兩國因與中共毗鄰，所以遭受其武力侵略，然則印尼和遠在非洲的若干小國，與中共相隔千數百哩，何以亦遭中共毒手？現代科技的日新月異，「侵略」兩字與地理環境已不發生抵銷作用，越洲飛彈可越重洋而攻擊，地形和距離對此並無任何關係。持地理限制觀點的人士，顯然是患短視病。此處我們祇須提出一項証明，就可以駁倒這類自我陶醉式的想法。美國著名原子武器專家列普，最近估計中共在一九七零年時（距現在祇有兩年！），可擁有十枚越洲彈道飛彈；以後逐年增加，到了一九八零年，數目可增至一千枚。列普是當今有數的原子專家之一，他的估計當然不是信口開河，危言聳聽。妄信中共無力量從事「遠程侵略」的人們，至此也該知道自己的無知了。

認清了中共的侵略面貌之後，大家就可以同意運用集體的力量來反擊它，纔是自由人類共存的不二途徑。區域性的聯防系統，在戰後曾一度成爲受各方面支持的設計。現時存在的有北大西洋公約、中央公約、東南亞公約、美紐澳公約等，可以說納全球於聯防網之內。但是，所有上述公約，特別是東南亞公約，如今已多名存實亡，會員之間貌合神離，「聯防」兩字從何談起！因此，當我們聽到英國前首相荷姆建議締結新的防衛條約，保衛東南亞的和平時，深以荷氏所言，具有遠見。他的建議內容，因電訊報導較爲簡略，細節無法獲知，但其大致輪廓似如下述：㈠由美、英、日、澳、紐等國，締結一項新的防衛條約，保衛東南亞的安全。㈡以新的防衛條約，代替現在的防衛條約。㈢新約的目的是爲了對付中共的任何威脅。

我們對荷姆的建議，原則上雖表贊同，但仍認爲不夠全面和具體，因此，它的作用就無法擴大。荷姆心目中顯然是以美、英爲防衛條約的基幹，而以日本作爲亞洲的「西方大國」之一。是則這一新約如果成立，本質上是具有西方保護東方的色彩，而這正是今天民族思潮衝擊的最大對象，以此來對付中共威脅，能否收劍及履及之效，頗值得懷疑。我們說它不夠全面性，即指此點。以我們所見，東北亞與東南亞的軍事防禦，應是抵抗中共侵略威脅的兩面最可恃盾牌。荷姆的着眼點在東南亞的集體安全，但並未提及東北亞，這無異是防共系統的大漏洞。中華民國對東北亞聯防鼓吹最力，而且是發動者；但是因爲種種困難難以克服，特別是日本對此的缺乏興趣，因而多時以來仍祇是一紙藍圖。這亦是中共政權除了全力支持河內南侵之外，復處心積慮的在日本國內策動暴亂，企圖利用這一地區的聯防眞空而及時動手。因此，我們覺得荷姆的建議應再加充實，必須同時考慮到東北亞所受中共威脅的現實情勢，不能顧此失彼。

總之，中共政權存在一天，世界人類就無法自由生活，每個受其侵略威脅的國家，就無法從事和平建設。對付中共的擴張侵略，唯憑實力。實力的來源則是受中共威脅國家的緊密團結，力量從分散的趨於鞏固，然後始能消除中共的侵略機會。

聯合企業有限公司通告

啓者：本公司定於一九六八年九月六日（星期五）中午十二時半，在香港於仁大厦十三樓會德豐有限公司會議室，召開股東年會，處理公司經常事務，包括通過截至一九六八年三月卅一日爲止之會計年度年結及董事局與核數師報告，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師等事項。

本公司又定於同日中午十二時四十五分（或上言股東年會散會之後），在同一地點舉行股東特別大會，討論並在認爲適當時通過一項特別決議案，將本公司註册章程中有關法人代表權之條款予以修改。該擬議中之修正條款，已有一份副本張貼於本公司註册辦事處，可在辦公時間內，任由省覽；並另將副本分寄各股東。

凡有權出席股東會議並參加表決之股東，均可依據本公司註册章程，委派別人代其出席及表決，該代表本人無須爲本公司股東。

本公司股份，由一九六八年八月廿三日起，至同年九月六日止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈。

承董事局命
秘書兼總經理 聯合企業有限公司 會德豐有限公司 啓

一九六八年七月九日

博愛醫院徵聘 中文書記 倉員

一、中文書記一員，不拘性別，年齡二十五歲至三十五歲，須本港中文中學高中畢業，並持有會考畢業證書，或具同等學歷，文字端正秀麗，擅寫鋼板，具有辦公室經驗，能單獨處理來往公文，待遇照三級文員，男性由三百八十元起，分六次遞增至六百一十元止。女性由二百八十五元起，分六次遞增至四百六十元止。如資歷優良者，可考慮由第三年四百五十元起支薪。

二、管倉員一員，男性，年二十至三十五歲，須中學程度，有收發保管器材物料經驗，諳簿記，曾任管倉職務者，當優先考慮，待遇照助理文員，月薪由三百七十元起，分六次遞增至四百三十二元止。如資歷優良者，可考慮由第三年三百九十二元起支薪。

以上兩項，如願就者，請親繕中文申請函，連同詳歷相片，於本年七月二十六日以前，逕寄元朗本院董事局，並在信封面註明「應徵某職」字樣，合則函約面洽，如在八月十五日以後仍未接到覆函者，則作落選論。

主席梁哲若

一九六八年七月二十一日

中心幼稚園徵聘 英文 本科 教師

本園茲聘請英文科科任一名及幼稚本科教師二名主要職務俱爲指導學生各項課外活動，英文科任專或兼職均可，本科教師必須專任，基督徒優先聘用，應徵者請將簡歷，近照並註明擔任科目逕函九龍窩打老道一〇三號本園吳主任

基督教青年佈道中心

海員通告 一九六八年第三十一號

爲香港領海西北面入口燈改爲「無人看管」事

日期：即日開始

位置：燈籠洲燈塔位於

北緯廿二度二十點四六分

東經一一四度零三點六三分

地區：汲水門

詳情：燈籠洲燈現爲一盞「無人看管之燈」。其他一切特徵照舊。

有關刊物：中國領海航卷一，一九六四年第六零六頁，海軍部燈表已卷一九六七年，第二七零頁，第三五三二號

有關海圖：三六三二，三三八〇，一四六六

主管機關：香港海事處

海事處長 梅禮彬

出讓啓事

香港福利公司（地址：九龍旺角甘霖街卅七號二樓K座）合夥人黃倫、郭少甫等，因志願別業，於一九六八年七月十七日將該公司全盤出頂與蔡馥慈承受，承讓人蔡馥慈仍用香港福利公司名號繼續經營，以後有關該公司之一切業務與郭黃倫、郭少甫無涉，謹此聲明。

承讓人：蔡馥慈
出讓人：黃倫 郭少甫

一九六八年七月廿日

物業標售

該物業爲內地段第四二二五號第一分段之餘段連同上蓋即香港維多利亞城堅道九十二號係憑一號九百九十九年期之官批管業由一八五五年五月廿八日起計其面積約爲五千八百九十六方英尺 可以交吉

各標必須於一九六八年八月六日（星期四）正午二時以前寄到香港皇后大道中一號香港上海滙豐銀行大厦七樓

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司

逾期無効又出售條件及投標格式紙亦可向該處索取

啓事

翁遠夫君經於一九六八年七月一日起離職嗣後翁君在外一切行動概與本公司無涉特此聲明

中電工程有限公司啓

海員通告 一九六八年第三十號

爲香港領海維多利亞港重設燈台事

日期：即日開始

位置：北緯廿二度十八點一四五分

東經一一四度九點八二五分

地區：九龍北面小船塢入口南邊

詳情：具有如下特徵之一盞燈業已重設於上述位置：

特徵：有遮隔

顏色：白色

高度：二十呎

射度：二哩

結構：有紅白格子之鋼柱

備註：閃光三秒，熄滅零點七五秒

以前通告一九六七年第五十二號（T）號此取消。

有關刊物：海軍部燈表已卷一九六七年第二七三頁，第三六四七點七號

有關海圖：一四五九，三三八〇

主管機關：香港海事處

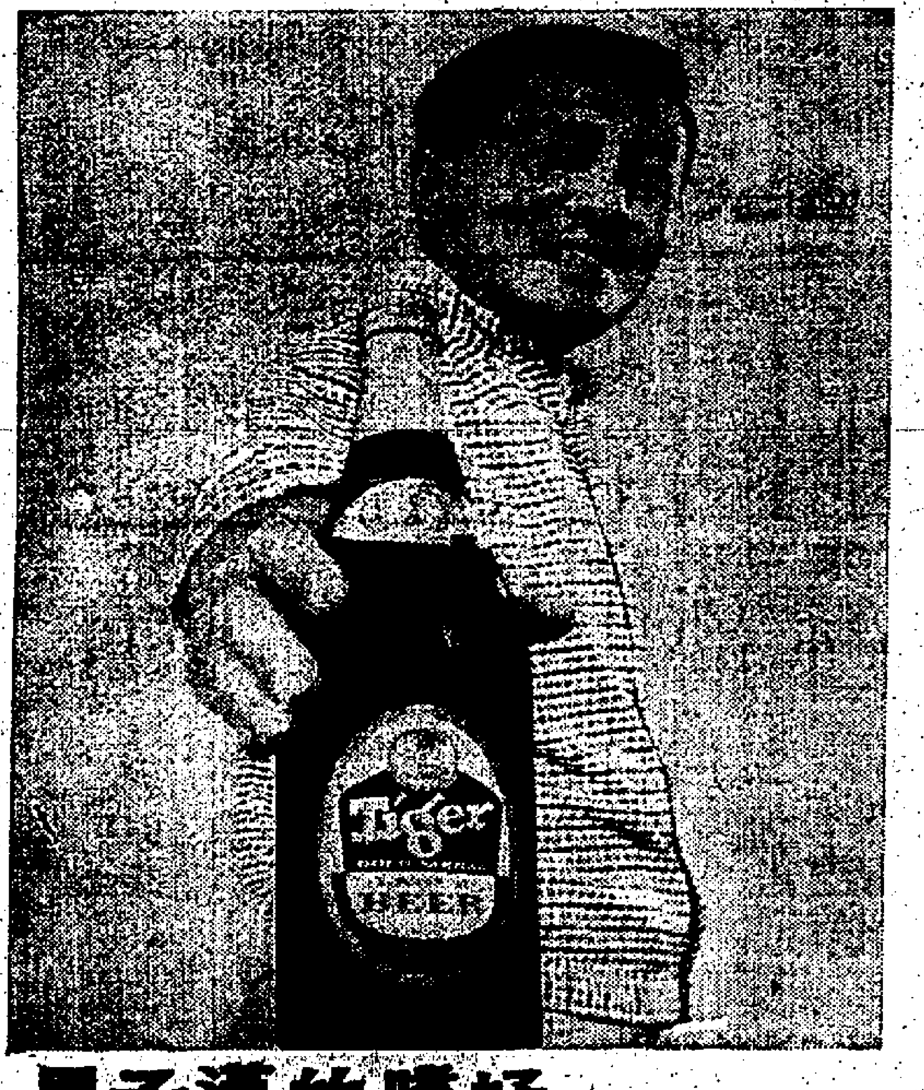
海事處長 梅禮彬

重要啓事

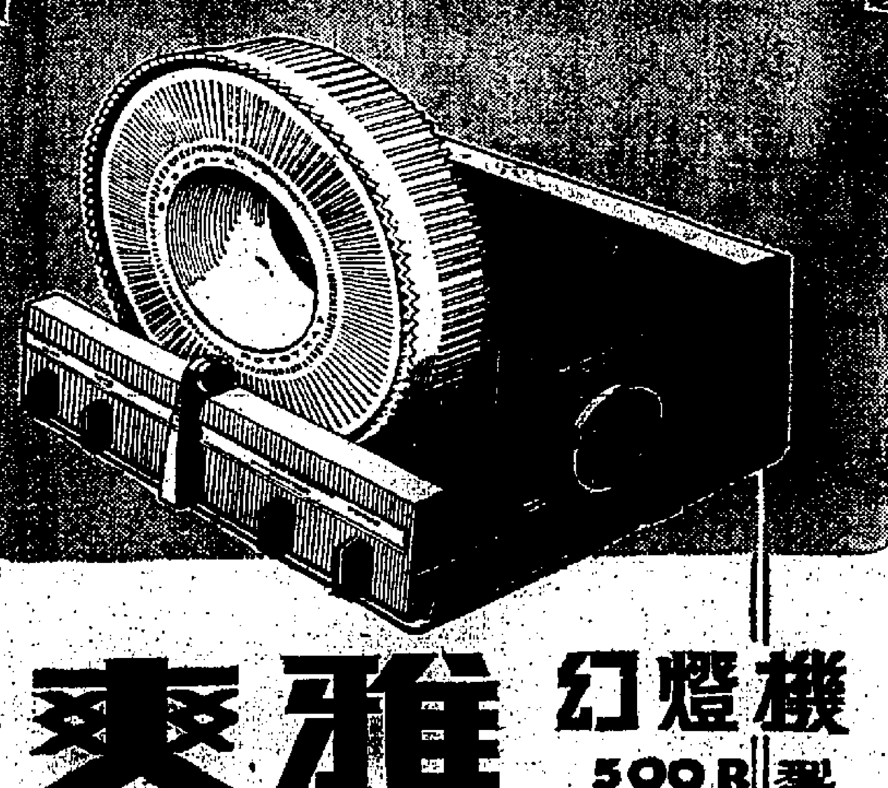
秀茂坪新區秀麗街16A座十一號至十二號大南茶樓酒家與本公司有事項未清如各界與該茶樓酒家商洽各項事宜希先與本公司接洽否則應負清理一切責任特此聲明

大成肉食公司啓

秀茂坪新區10座A21—22號 電話：四一一四七〇



男子漢的嗜好
從老虎啤酒開始



乃最優良出品……
●有遙遠控制換片及射距焦設備
●配有可安放百張幻燈片之圓盆使用最為利便
●實用500W燈泡光度特強任何交流電源均可使用
●價格廉宜

總代理 萬方影具公司
請到各大攝影器材公司選購

使工作繁忙人仕
永無斷墨之虞

派克45鋼筆

這是一枝最現代化的精美鋼筆在家裡或辦公室中當然可吸取瓶裝墨水但在外出時你就會欣賞它能配用墨水筆芯的方便妙處派克45具有两種吸墨方法所以祗需隨身帶備墨水筆芯就永無斷墨之虞

派克墨水筆芯內設有一層儲備墨水如果墨水用完祗需輕彈筆芯末端即可繼續書寫達七百字足够應付任何急需

以這種有雙重吸墨機構的派克45作禮品受者將獲得份外的方便.

PARKER 派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

耳聾機

英國製造 胃下垂帶 專治消化不良 功效神奇

中環威靈頓街六十二號愛華行獨家經售

不用開刀 腸氣專一

照明招牌 提防影射

北京中醫師 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

捷克公開向蘇聯挑戰
倘採武力干預捷內政 則共黨集團分裂擴大
捷共願與蘇開會但地點未定

【布拉格廿一日合衆國際社電】捷克共黨和其東歐盟國星期六高叫向蘇聯挑戰，并警告稱，蘇聯若企圖以武力來恢復捷克的史達林派統治，則將使蘇聯所領導的集團分裂擴大。捷共政治局已証實收到蘇聯邀請舉行會談的函件。但在捷共的簡短宣佈中，並未提及莫斯科的要求，謂於下星期一或星期二在蘇聯舉行會議的事。政治觀察家認爲，此意味捷克共黨第一書記杜貝克要在捷克境內，與蘇聯談判，並圖把會談拖延直至蘇軍全部撤出捷境之時。估計目前留在捷境的蘇軍（主要爲機械號步兵和信號兵）由一萬人到兩萬人之間。若認爲，蘇聯將利用留在捷克的蘇軍，可以迫使捷共放棄自由和民主化的運動，顯然是估計錯誤。在捷克自下到上，黨內自由分子，均壓倒黨內的史達林派，星期五下午，由一百一十名委員組成的中央委員會一致通過捷共第一書記杜貝克和十一人組成的主席團，對蘇聯、波蘭、東德、匈牙利和保加利亞指責捷克自由路線的覆文。捷國防部政委曾洛斯對一家晚報稱，在該部有一千五百多名共黨和非共黨分子，同意該黨主席團的態度，充分支持該黨的政策。工會報紙稱，若干社會主義國家的抵抗和壓力，不能阻止捷克的改革，青年報警告稱，這是一項基本理論的爭執，正在方興未艾。羅馬尼亞共黨官方報紙，星期六發表支持捷克自由化的文章，認爲蘇聯若武力干預捷克，將是嚴重的事件。據悉，若有必要，羅馬尼亞共黨領袖準備會晤杜貝克。

【莫斯科二十日美聯社電】蘇聯加緊對捷克施以壓力，似乎目的在分化布拉格的領導層，使保守分子能不使用蘇聯坦克，就他重新建立對捷克的獨裁統治。但此間有經驗的非共黨觀察家則始認爲，克姆林宮領袖企圖在運用壓力失敗時，就用武力來粉碎捷克的自由化運動。在本週，就可能使布拉格的自由化消滅或可能作武裝干預。第三種可能爲莫斯科和布拉格繼續冷戰。另外一種可能，爲蘇聯對捷克作經濟制裁，但這種可能似乎辦不到，因爲此舉只有促捷克投入西方懷抱，這是蘇聯所要避免的。

【布拉格二十日路透社電】消息靈通人士今天說：捷克共黨領袖會向蘇聯說明，他們準備會晤和商討各項政策歧見。預料來自捷共主席團的一項聲明，將於今天較後發表。捷駭方面人士說：捷克的覆文，并未有確定對舉行會談的地點。但是蘇聯促請參加會談所發出的請柬，則建議在莫斯科、基輔或者羅佛舉行。布拉格電台今天第一次提及，經已在此間接到蘇聯的請柬。但是消息靈通人士，較早在此間對於捷克領袖們在兩國關係現時處於危急階段，會一如蘇聯的建議前往蘇聯其中一個城市，曾表示一些懷疑心理。

【莫斯科廿一日法新社電】蘇聯國防部「紅星報」今日報導：蘇聯陸軍內的共黨組織，業已表示支持政府的對捷克政策，以及五國在華沙會議後送交捷克領袖們的公函。「紅星報」補充說：「蘇俄武裝部隊，現正準備履行他們愛國的國際性責任，以及消滅任何膽敢對那些建立共產主義人士的和平成就，予以威脅的侵略者」。

日本選出兩美人角逐世界桀銜　本月廿日，日本全國五十三名佳麗在東京舉行一場選美決賽，結果由現年十九歲的桶本明實小姐（左）當選角逐「國際美人」榮銜的日本代表，現年廿歲的三好陵子（右）則當選角逐「世界小姐」榮銜的日本代表。前者將於一九六九年四月赴美國加州長堤參加「國際美人」的選選賽，後者則將於今秋赴倫敦，參加「世界小姐」的選拔賽。（合衆國際社無線電傳眞）

馬來西亞與菲律賓 外交關係瀕臨破裂

【吉隆坡二十日路透社電】菲律賓與大馬於今天接近外交關係破裂的邊緣，但是，直至目前爲止，並無一方表示準備步過那條邊緣。

大馬領袖於今晚深夜愼密地考慮他們對今天菲國決定的反應行動。因菲已決定把該國駐大馬大使和其他告（他留下一人）職員撤離吉隆坡。大馬副總理拉曹於今晚對菲方決定表示深切的失望。他稱這是一種不幸的行動。他又說：大馬的任何反應行動，都應非常愼重加以考慮。

拉曹並未有表示大馬會否採取任何相應的行動，但是吉隆坡的外交觀察家說：將來菲方會作相應行動外，則別無其他選擇方法。

倫敦泰晤士報 斥中共野蠻
促早日釋放英記者

【倫敦廿日中央社電】英國最具影響力的「泰晤士報」，今天列出一篇專欄和短評，支持路透社要求周恩來早日釋放該社駐北平記者葛瑞。

葛瑞從去年七月二十一日開始，遭中共下令軟禁迄今。中共僞政權此舉，在報復香港當局逮捕親共的記者。

路透社總經理郎吉德，昨天曾促周恩來釋放葛瑞。

「泰晤士報」的短評，今天強烈抗議說：中共軟禁葛瑞是「可恥的野蠻行爲」。該報接着說：「中共不但企圖揑造罪名，指控葛瑞，同時還種行動純粹是勒索的伎倆，他是被拘爲人質的」。

短評的結論說：「葛瑞所受的待遇，是中共仇視外國人的許多實例之一，『文化革命』掀起的仇視外國人的心理，可以解釋這一舉動，但是並不能作爲申辯的理由」。

倫敦「泰晤士報」經常反映英國政府當局的意見。

美高梅公司宣佈 計劃拍拿破崙傳

【紐約廿日路透社電】美高梅影片公司今天宣佈計劃說法與拿破崙一世的一生，攝製一部新的影片。這張影片將耗用逾百萬美元，取名「拿破崙傳」。電影劇本的編寫，影片的監製和導演工作將由史丹利古布里克負責。攝製將在明年開始，於英國境內的米高梅片場及歐洲大陸若干地點進行。演員陣容怎樣，則尚未見宣佈。

南非換心人 併發病消失
美泰斯頓醫院再施換心手術

【開普敦二十日路透社電】一項醫院公報於今日報導：南非換心人伯賴實醫生已經完全擺脫肺炎症的危險。該症在兩星期前幾乎使他死亡。該公報說：「他所患有的肺併發症，已經完全痊癒，而肝併發症實際上亦已消失。」

公報又說：「伯賴實醫生可以坐起來，同時，體力也在增進中。如果他繼續有進展，醫生們在認爲適合時，將准許他出院。」伯賴實的醫生巴納德教授於星期三日預言，伯賴實將在兩星期內出院。

【德州・豪斯頓二十日路透社電】一個已退休的五十八歲理髮師艾費曼，於今天接受一個卅三歲主婦的心臟，這是此間聖路琦醫院所進行第六次的心臟移植手術。經過兩小時手術後醫院發出一份聲明說：「艾費曼『情況良好』，一切跡象顯示穩定發展。」預料他將會平安無事而告復原的。」

捐心者是現年卅三歲的秦斯頓家庭主婦莪利對利恩太太，她是於星期六日下午逝世的。

美將發射 實驗衛星 携日夜電視機

【甘迺迪角廿一日合衆國際社電】聯邦太空局，計劃在星期三發射一個裝備着一種新式的日夜電視照相機的實驗衞星，進入軌道。這種電視照相機不論白天與夜間，而且在暴風雨中，也可以拍攝，並能偵察那些迷途的衞星。這個八百六十四磅重衞星射上軌道後，便立於一個固定的位置，它擬定星期三在一支高度強有力的阿特拉斯百夫長火箭推動下，離開地球。這是阿特拉斯百夫長火箭第一次，被派作其他用場。

披頭四保羅麥卡尼 與未婚妻解除婚約

【倫敦二十日路透社電】女明星珍阿雪本夜發表全國電視談話說：她與披頭四保羅・麥卡尼所訂下的婚約，經於數天前破裂。

電視台記者西門戴會向其詢問她是否感到悲哀，那個年廿二歲的紅髮女星說：「你怎樣想法呢？」她拒絕進一步討論那項破裂，并告知該記者說：「我不想談及此事。」

麥卡尼亦顯然不欲論及此事。那個年廿六歲的披頭士，經由一個發言人說：他在此個階段沒有什麼事情，她需要予以補充。她們兩人在追求五年後，曾在去年聖誕節訂婚。

記者於本夜曾向其胸間，她作一個女明星的職業，是否由於被人提及爲保羅麥卡尼女友之故致受害，她說：「我對於我的名字和像他那樣著名的人物聯在一起，確有些影響。」

謀進一步改善關係 蘇將同意詹森往訪

【倫敦廿一日合衆國際社電】昨日權威外交人士說：蘇聯將同意詹森總統訪問莫斯科，鑒于美、蘇關係近有改善，及該兩個超級強國欲謀增進彼此的調協，蘇方將會同意詹森往訪，但美方尚未接洽此事。就蘇聯而論，詹森在最近將來訪問莫斯科將是可行的，除非是捷克危機加深或越局和談突然惡化。三個月前尚未同意和談時，蘇方當不同意此項訪問的。防止核子武器擴散條約成立，及其後蘇聯總理柯錫金建議與美國討論限制防禦性和攻擊性飛彈，都是緩和兩國緊張的重大步驟，並可能爲進一步對其他問題獲致協議的步驟，蘇聯現尙未有邀詹森訪蘇計劃。但消息人士說：如果詹森欲赴蘇訪問，蘇方一俟捷克危機解決，就原則上表示同意，柯錫金現未有訪美計劃。

西德陸軍定九月 在捷邊境演習

【西德首都二十日路透社電】西德外長勃蘭特，於今天對於在與捷克接壤的邊境上，舉行大規模西德陸軍演習這種計劃，加以批評。

他是在答覆他所屬的社會民主黨國會領袖史密德的一封函件時，對該計劃非議的。史密德曾要求勃蘭特檢討定於九月舉行的演習，所可能引起的政治衝擊。

史密德亦以同樣函件致與總理凱辛格和國防部長舒勃德。國防部長於今天對記者說：有關該項演習的決定，是「完全操諸聯合作戰計劃的人的手中」。

【華盛頓二十日路透社電】西德國防部長舒勃德於今天抵達此間，以便於下週與美國高級官員舉行會談。

舒勃德將於下星期一、二兩日，分別與國防部長克里福、總統顧問羅斯托以及其他官員舉行會談。

土耳其採嚴厲手段 制止左派學生 舉行反美示威

【伊斯坦布爾廿一日合衆國際社電】土耳其左派學生，星期六擬作大事反美示威，但卻被軍隊與警察制止。

土耳其當局嚴格管制二千五百名示威學生，拒絕容許他們在市內遊行。并由軍警組成一道警戒綫，攔阻那批鬧事學生。軍隊與警察在伊斯坦布爾大學附近的街道上佈防，阻止任何學生企圖外出鬧事。

伊斯碼港的學生與警察發生衝突，當時警察阻止該等學生在港內作抗議遊行。企圖在五天前，在安卡拉與伊斯坦布爾首次爆發示威事件。這事是發生於美國第六艦隊的艦隻駛入土耳其港口之後。

蘇八千軍隊駐中東 正陰謀赤化地中海
美議員促請政府注意

【華盛頓廿一日法新社電】據一個美國國會議員今天在此間說：蘇聯軍隊共有八千人，現時駐紮於埃及、敍利亞和阿爾及利亞境內，以把地中海變爲一個「赤色之海」。

加州衆議院共和黨議員下威爾遜致函與國務卿魯斯克說：「權威方面人士曾向其說明，蘇聯正在該地區建築基地，供TU一六式噴射機用，阿爾及利亞即將把在馬爾斯基柏的前法國海空軍基地交與蘇俄使用。」

他說：「在美國越南和其他事宜之際，正被改變爲一個赤色之海。」「在美國政府將資源集中在越南，並同時謀求與莫斯科緩和緊張關係之際，地中海正被改變爲一個赤色之海。」

衆議員下威爾遜並向國會要求羅斯克，立即向國會說明政府對應付該項局勢的各項計劃，並說明與因何故拒絕把「幽靈」式轟炸機售與以色列，他說認爲以色列是「我們在該地區所餘的幾個盟國之一」。

倫襲珍珠港日指揮官 淵田大佐變基督信徒
感念蔣總統以德報怨 特自美來台傳佈福音

【台北廿一日中央社電】在第二次世界大戰期間，曾率領日本三百六十架飛機偷襲美國珍珠港的日本總指揮官淵田美津雄，爲了感念蔣總統對日本以德報怨的恩德，已于昨天來到台北，爲基督傳福音。

他不再是個狂熱的「武士道精神」崇拜者，也不再是個好戰嗜武的沙場鬥士，而是一個意將終生奉獻上帝的虔誠基督信徒。

他說：使他最受感動的是蔣總統對日本的以德報怨的精神，因爲中國抗戰八年，犧牲最大，最後，戰爭結束之後，不但不採取報復行動，反而實施寬大的「以德報怨」。

目前他很熱愛傳道工作，他說，日本政府對于他的戰功，仍然念念不忘，並有意再推舉他出來爲國家服務，他却拒絕了。

淵田美津雄是日本奈良縣人，現年六十五歲，在日本投降前，他已升任大佐。淵田美津雄往在美國，擔任傳道工作，他這次來台灣，是應台灣基督長老會邀請，到台灣各地傳道，他要講的是「以德報怨」。

誤傳將被強施絕育手術 西巴基斯坦村夫出動 揮拳毆家庭計劃醫生

【喀喇蚩廿日路透社電】某天傳出消息，說有一批執行家庭計劃的醫生，往西巴基斯坦拉罕沙村途中。當時，該村的壯年男子，幾曾全部出動攔路。

該村先有消息不脛而走，說是村中的男子，全被強施絕育手術。因此，該村村民毆打了名被認爲上述醫生的人，且曾揮斧襲擊執法人員和若干警察。警察增援維持治安，把該村村民十六人加以拘捕。

馬共致命符號 郵箱五零零零號
死灰復燃，滲入各階層活動的馬來西亞共黨，已因政府爭取華人的協助，自動提供情報而開始受打擊。
・索英・

在寮國和泰國的馬來西亞南部荒山叢林中，會經被人發現過的馬來西亞共黨所組成的游擊部隊，已在叢林中佈防。他們舉辦了「抗英」儀式。在一個露天的舞台上，二十來歲的男女青年，大家唱着「毛語錄」，並且在發狂似的其他青年羣衆面前，表演一些雜技和舞蹈。警察等表演完畢，然後迅速包圍，拘捕了一百二十三個表演者和觀衆。

那些叛黨曾經是共黨地下學校所在地，年青的學生（他們都是是加坡或者馬來西亞的華人）在那裏居住，學習和被教導顚覆政府的方法。那地方擠了各種宣傳品，包括紅衞兵洋娃娃，從所搜獲的文件和俘虜們招供，政府就把共產黨逐漸在馬來西亞出現的一幅不詳圖畫聯綴起來。

在馬來亞經過十二年艱苦的游擊戰後，該地區一萬名恐怖分子的大部份，到了一九六零年，經被英軍和馬來西亞部隊打敗。英馬軍事行動獲得的成功，常常被人們把在越南大大不同的結果比較。但是，共產黨從未完全放棄那個戰場，那些親毛澤東的共產黨，轉入地下活動後，就滲入工會去和成立一些團體和政黨，以資掩護，並應不已的官員們，曾提出報告。說明在跟印尼接壤的沙撈越，共產黨徒經已成功的滲透各個社會階層，由政黨以至學校。在一些鄉村地區，特務分子正公開訓練青年學習武裝游擊戰術。馬黨爭取馬來西亞三百多萬華僑較爲廣泛的支持，那些共黨分子，曾玩弄種族上傳統性仇視馬來亞人的手段。最近，共黨所組織的暴動，包括在檳榔嶼的種族暴動。共黨分子，現時尚未強大到足以考慮公開叛變的地步，但是，馬來西亞政府知深怕他們正在準備，當英國軍隊在一九七一年撤退時，企圖奪取權力。

最近，馬來西亞政府加緊努力，以便粉碎共黨的行動。政府曾在吉隆坡與比鄰的泰國舉行會談，使增強他們在邊界的共同軍事行動，以對抗七百名共黨核心分子，許多人仍然相信，那班共黨分子從邊境的森林藏匿地，指揮在馬來西亞的地下活動。馬來西亞方面經已成立一邊界軍警聯合指揮部，以便對抗那些恐怖分子，並希望泰國採取同樣行動。兩個政府，經已同意准許對方軍隊越過邊界，以追擊共黨恐怖分子。馬來西亞副總理拉曹宣佈，「共黨的威脅很活躍和十分嚴重」，他要求制定新的緊急法律，以應付那項威脅。由於警察採取較強硬政策，和政府特務人員大規模滲入共黨類以掩護的組織之故，馬來西亞當局在過去數個月經已捕獲一千多名共黨分子。

馬來西亞政府並鼓勵人民報告共黨的活動。馬來西亞情報處經已設立一個特別地址郵政信箱五零零零號，任何人可以寫信給那個地址，而不必透露他的身份，也無需在信封上貼上一個郵票。最近，寄給五零零零號的信函，經已大爲增加，大多數是由當地的反共華人投寄的。事實上，結果引起搜捕共黨那間地下學校的，正是寄給該郵箱的一封信。

賄賂數達一萬五千金 美假釋制度多醜聞
那些主持假釋的委員們，州長，參議員，與及一些律師，都會經營假釋囚犯出獄而索取賄款。
・呈・

美國監獄的假釋制度有許多醜聞，各監獄的假釋委員會據說有許多是貪汚，因犯祇要付出金錢，便可獲假釋。最近，一個囚犯被得釋，因爲揭發了所有財產的，纔得假釋委員會所索的五千美元，獲得假釋，但出獄後兩夫婦還居別地，無法維持生計，彼竊，再被逐返監獄。他得逼迫得開空頭支票行騙，憤然把經過情形，寫給州長和律師公會，這案給揭發了，假釋委員會的三個委員將要受審。

三藩市的一位檢察官，把二百四十六宗經証實的假釋貪汚案件，送交律師公會。在某些州，假釋及甚至特赦的代價少至一百五十美元，可購買自由。在較富地區，被犯也由二百至一萬五千美元。

雖然多數的假釋委員會，說他們根據因犯的心理分析評價來作決定的，紐約時報於一九六六年舉行的調查，指摘一個州的或聯邦的監獄，沒有足夠的心理分析服務。

另一個對假釋貪汚的打擊，於一九六八年一月來自喬治亞，州長馬鄧斯憤怒監獄內的黑暗，下令假釋委員會要每週舉行公開的假釋研訊會。喬治亞的檢察長波爾頓說：一個幾個政治家，從因犯假釋的贓金（三百元至四百元），收取了百分之九十。

一位州參議員，幫因犯運動假釋，收費五百美元。在喬治亞的西達族，一位著名律師收費最高達三千美元。有些時候，這「中人」祇打電話給州假釋及特赦委員會的一個委員，因犯即獲假釋。

美國祇有二十個州有專任的假釋委員會，委員年薪由八千元至一萬五千美元，其他各州，依然局部時間工作的委員（通常由州長委任的），以管理三千一百五十個州或郡的假釋委員會。祇有十三個州規定假釋委員的特殊經驗及資格。工作時間長而日薪少，由十元至三十美元，另加旅費。

一位南方假釋委員說：「我們不得不接受那些獲得我們好感的申請假釋因犯所贈的賄賂，新衣服、電視機、電冰箱、飛機票及其他禮物。我替本州工作每月七十小時，薪金祇是一百二十美元，另加與會那晚的汽車補貼費每哩六分。難道我們不可以收受一些禮物嗎？」

兩年前，一個冒稱「牧師」的巴爾瑪斯特，騙了八十名囚犯的家人。這些囚犯，都是被判一年以下徒刑的。這個冒牌牧師，用報得知他們被判刑後，寫信給囚犯的家人，說願意使用他作爲牧師的影響力量，使他們所愛的人早日出獄。他聲明不要錢，但請囚犯家人捐款給他的並不存在的囚犯復康基金會。妻子們和父母們，都願意捐款七十五元至四百美元。農區的假釋委員會多數由農民任委員，他們對牧師是敬畏的。不過，這位冒牌牧師的運氣終告完了，他因爬上行向他繳款二百美元，以求假釋她丈夫的女人的女兒床上，致被控罪，他後來棄保潛逃，不知所踪。

在奧克拉荷馬，曾經有過一個時期，假釋委員會貪汚盛行，以至聯邦更們公開的做假釋經紀。一個囚犯的假釋代價高至八千多美元。一個「生意利」的土霸，因借錢給囚犯而發財。但今日的奧克拉荷馬的假釋委員會是最佳的。州長委任三名假釋委員，當然的第四位委員，另有一位第五委員，由刑州高等法院的大法官擔任。

事上訴法庭主席法官於社會名流中挑選。所有囚犯服刑滿了三份一刑期後，都要受假釋的研訊。假釋建議，要由州長批准，而州長逕一批專家的意見以作決定。

在紐約州，獲假釋的囚犯必須遵守下列各項規定：㈠每晚須於指定時間留在家內。㈡更換職位必須假釋官批准。㈢必須獲得假釋官准許，始能結婚。㈣除因公外，不能駕駛汽車。㈤不得飲酒或吸毒。㈥不得與有刑事紀錄的人或其他假釋犯來往。

紐約州僱用一百三十七名假釋官來監視一萬八千名男女假釋犯。威斯康辛也對曾坐牢的人採取嚴厲的監視，以防假釋舞弊。加州對假釋的限制更嚴。縱使假釋委員會建議假釋一個囚犯，那囚犯仍須由一個專家委員會審查，這個委員會有權否決假釋委員會的建議。

不過，美國的假釋制度，仍是瑕多於瑜的。每年被判十一人，最後因爲賣一個年青女朋友而上訴法院的某斯說：「我已出入監獄不知多少次。我獲假釋六次，有些假釋祇是兩個月，有為賄少至五元，並不可笑嗎？」

南韓重整防衛體系
自今年正月北韓特工滲入事件發生後，前綫的防務部署與守軍，均已大大加強。
——西門——

在敵人衞破非軍事區南部界線的（鐵絲防衞網）之前予以制服。這是沿漢二五零公里長緩衝區佈陣的南韓軍反間諜及反滲入概念。這概念是今年正月二十一日，三十一名北韓敢死特務，突襲漢城後，由韓軍首腦所擬下。

鐵絲防衞網早已在前綫西段完成，而本月底時，由西岸到東岸，沿非武裝區亦建築一度鐵絲網。鐵絲網的本身，不是完全能制止敵人滲入的，其用意亦非如此。

南韓第一區軍長蘇宗堯（譯音）中將說：佈下這度鐵絲網，即劃出一條清楚的界線，告知入侵的敵人，這是最後界線，會受南韓軍反擊的。在企圖惟出擊時，沿鐵絲網佈防的守軍，足以阻延敵人的推進，削弱其戰鬥能力。

蘇軍長解釋：新投入戰場的敵軍是強勁的，但，一經遇到抵抗，其銳氣便減。又說：邊界線軍的主要防綫，是在鐵絲網之後，有防禦工事築于大小間帶間。

對于防止滲透，第六軍軍長李思河（譯音）中將說：我們的防止滲入體系是這麼的緊密，即使不是絕對，敵人想越過鐵絲網是很困難的。自從「一・二一」事件後，並無一名北韓人成功通過緩衝區，侵入我境內。

經過實地觀察，李軍長的說法并非誇大。如果有人在「一・二一」事件前到過這緩衝區的人，再有看到現在南韓軍的前綫佈置加強的新姿態，會有某程度的意外。自由韓國的南邊緩衝地帶的防衞，是無層的步兵。

第一線陣綫，是由建在山頭，或高地的附屬構成，位于緩衝區的南半部，平均相距，一公里一處。「一・二一」事件前，有些哨崗祇是鐵板的蘆篷，甚至手榴彈也可以使它粉碎。現時哨崗都是建于地下的水泥建築，並有南韓守軍進駐，他們配有精巧的探測儀器，來，他抵禦一五五厘的砲彈。在夜間，前綫守衞兵士，推進到接近「軍事停火綫」——劃分南北韓的地帶，在敵人主要的來路埋伏。有些北韓軍或會潛越，但接近鐵絲網時，會遭遇猛力的地雷及敏銳的偵察儀器。

部份北韓軍雖能越過地雷陣及陷阱，但要越過鐵絲網却不能不用剪刀，想毫無聲息，尤其是在靜寂的夜間，是十分困難。限鐵絲網約不多不錯是一條連續的，每隔三十到五十公尺，便有一孤穴。當夜幕垂下緩衝區，這些孤穴便有南韓守軍進駐，他們配有精巧的探測儀器。

……加上本身的耳朶，在山上與高地的棄絲綫，就是裝在地下的連鎖爆炸系統時，工事現用水泥建築，傾在鐵絲網兵被連貫。

……

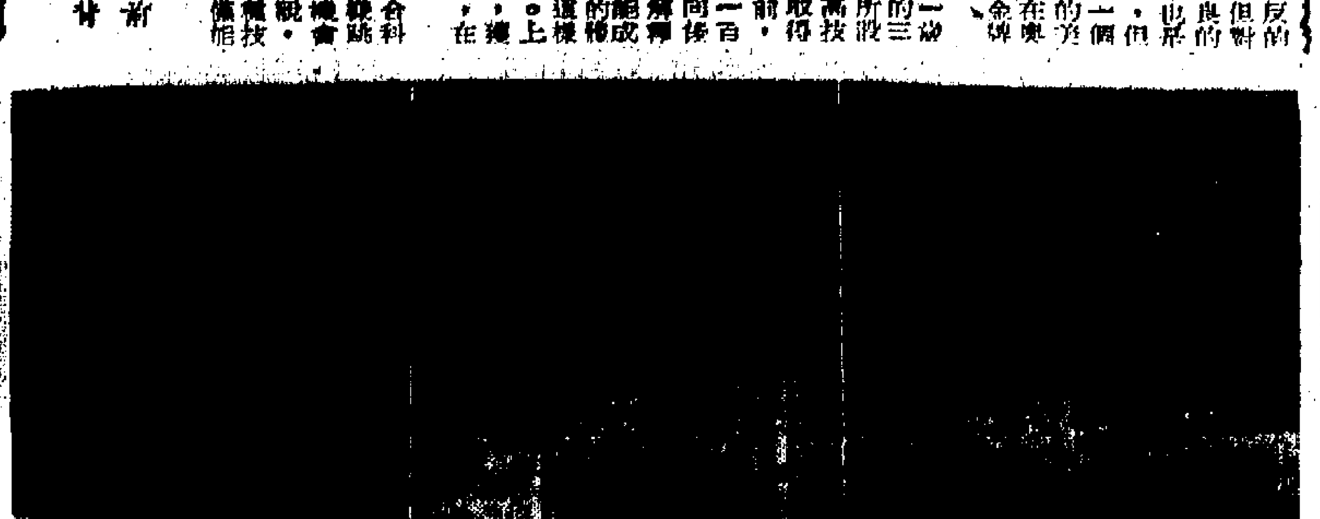
美跳高選手怪招 翻身背躍過橫欄
・文生・

中國人常說從相反的方向想（從右至左），但對他們的眼睛似乎無不良的影像，捷克人的影片也是從相反的方向放映的，但寶座一樣好。揭其麼一個叫做狄克・福斯布雷的美國人，不能向後跳而在奧林匹克運動會中獲得金牌和榮譽呢？

福斯布雷現年廿一歲，是俄勒岡州立大學的三年級學生，今年以他所設計的最可笑反常的跳高技巧，而一次又一次的取得勝利。他走近橫欄之前，把右足定立，作完全一百八十度的急速轉身，向後躍起。體育專家無法解釋福斯布雷這種跳法竟能成功。俄勒岡州立大學的體育教練華格納說：「我不贊成其他的人這樣跳。」但這項把戲狄克知玩得甚爲成功。上月，福斯布雷跳過了七呎二吋又四分一，獲全美冠軍。他上週又以七呎一吋的成績，在美國奧運代表選拔賽中，名列第一。

福斯布雷解釋他的方法辯護，認爲最合科學。他說：「我念過物理和工程。我這樣跳法，可減少我的頭轉和足部碰着橫桿的機會。」但他當然較易搾破脊骨。他解釋地說：他不怕這種危險，而且他也真的需要這種技巧。他使用傳統的向前轉身跳法，最高僅能跳過五呎十吋。

下圖左起：福斯布雷在欄前反身躍起，以背部過欄，仍用背落下，故須用軟墊。



美天文學家研究太陽干擾無線電通訊　研究太陽的美國天文學家麥克陶（右）和太陽觀測員蘇托里克（左），在美國科羅拉多州羅石城的太空干擾預測中心裡，檢查望遠鏡，不斷觀看足能擾亂無線電訊和影响太空探測的太陽火餘。（美聯社無線電傳眞）

國際剪影

幽靈纏繞着詹森總統
退出競選連任的眞相
詹森於星期日早過訪韓福瑞，解釋決定不願死於任內等理由，是誠摯而令人難忘的歷史一頁，當晚便舉世注意的歷史性廣播，便發表了。

詹森總統於當晚九時四十分宣佈退出競選的決定。已經有若干時間，總統決定了結束戰爭是他的第一個獨的。較近的時間，他已相信，如果他再參加競選，他不可能遂致那個目的。雖然他深愛白宮，雖然他深愛他的工作，他引起了太多爭論，太受批評了。他的動機是太可疑了。因此他決定不惜犧牲他的一切（包括他的政治前途），以博取和平。

那是星期日早上，總統訪問了副總統。他先打電話給韓福瑞，說他在前往禮拜堂途中，將順道探訪他。韓福瑞原定當天正午乘噴射機前往墨西哥簽署禁止核子備條約的，但副總統不能拒見總統。詹森總統到達華盛頓西南區韓福瑞的公寓。隨行的有魯根特夫婦及他的一位秘書莊斯。兩人在一個偏廳相叙。總統將韓福瑞看他將於當晚向美國人民發表的講話演稿。他說：「先看這一篇。」副總統看後評說：「這是偉大的和平演說，沒有人會說你求謀和平的決心不是完全出於至誠的。」

總統說：「再看另一篇。」副總統後來說：「他搜索他的袋。你知他是怎樣的。他拉起他的褲，插手入袋去搜索。他是一個移動的檔案櫃，帶着你不會預期任何人會帶在身上的文件。當預算案主任找不到文件，他也能把它們交給他。他在出這演講稿的第二結論，我讀它，我承認我流出了眼淚。」

總統後來說出，他怎樣估錯詹森夫人把這段宣佈他退休的臨時字條，帶了去亞克洛德院。

副總統說：「你不能這樣做。」

「但是，如果我不這樣做，他們不相信這和平提議是認眞的。他們不相信我說的是眞的。」

副總統辯說他們會相信的。他勸總統改變主意，再參加競選，他知道，雖然有麥卡錫的抗衡，雖然有羅拔甘迺迪的抗衡，總統很容易獲得提名。但總統是堅決的。他含淚的說：「不，他們不相信它有甚麼價值的。時間迫促，我們要在越南取得和平。我認爲我退出後，那邊可能談判。」

總統繼續說：「還有一件事。我已累了。我逐漸衰老了。我家族的人的壽命，多數祇是過了六十歲後不久便死。本年夏間，我將是六十歲。我思過心臟病。我的健康現在是很好的，我估我的心臟檢査簽像你的那麼好。但我不敢擔保我能再活四年。我不想死於任內。」

韓福瑞在後說：「總統先生，或許你是對的。」總統說：「我這樣做，我要做得斬釘截鐵。我不能提出繼任人選。人們會說我祇爲我的人舖路。但我想你知道，你是一位偉大的副總統。我以前是一位B減一副總統。你是A加的副總統。」

副總統一時間不知應說些甚麼話。他支吾的說了些話，表示詹森將名垂青史，是最偉大的美國總統之一。總統站起來，跨進另一房間，吻韓福瑞夫人。他熱情的擁抱着她。然後回到他丈夫那邊去，用手搭按着自己的口唇，向韓福瑞示意，然後告別。

韓福瑞夫人問她丈夫：「總統怎的？」韓福瑞說：「沒有事。他有一篇重要演詞，今晚要發表。」韓福瑞夫人說：「他總有些不妥。他那樣的擁抱我，我估有些不尋常。」

回到白宮，詹森再與布斯比討論詞句。逝時間，詹森很快樂。他下了決心。祇在擁擠字句和等候時間。午餐時候，他的一家祇談論……

……

總統打電話給德薩斯州長康納尼。他也通知在飛往紐西蘭途中的國務卿魯斯克，並通知他的政治支持者，如芝加哥市長達利等，說他將要宣佈一項重要消息，但沒有提及內容。當天的政治消息揭示，總統在其他的候選人會先……

……

副總統說出甚麼，沒有結論。墨西哥總統……

九巴工程部負責人 解釋巴士驗車情形 修車人手少三分一

交通事務處亦經常突擊抽查

【本報特稿】近兩日來，九龍巴士頻頻失事，其中全車翻側致有衆多乘客受傷之嚴重車禍，先後達四、五宗之多。究竟九巴頻頻失事之原因爲何？交通事務處當局尚未有將調查結果公佈，而一般則認爲係與車輛機件之保養與安全檢查有關。究竟是否九巴修車人手太少，影響修車效率，引致失事頻頻？交通事務處經常對檢查巴士工作的程序又如何？本報曾以上述問題，分別訪問有關方面，以下就是九巴工程部和交通事務處對於如何修理與檢驗車輛的詳細解釋：

據九龍汽車公司工程部負責人指出：雖然工程部的工作人員比騷動前較爲減少，但他們的工作效率則非常高，對巴士的修理及保養，工作是令人滿意和達到安全水準的。

他說：「在騷動前，工程部共有一千五百名人員，騷動後則祇得一千名，但他們的工作效率却比以前超出一兩倍。」

爲甚麼理由能使其工作效率又如此高呢？該位負責人說：「主要是各員工的工作情緒好，而使工作效率提高。不過一千名工作人員，在目前的環境來說，顯然是不够的，因爲工程部部份人員是新聘的，而司機方面也有新聘的，所以，有些新人，不成熟手，這便是車輛損壞較前爲高的原因。」

既然巴士經常都難免有大或小毛病發生，工程部檢查及修理車輛的情形又怎樣呢？

該負責人說：檢查及修理車輛可分爲定期檢修及不定期檢修。定期檢修是每輛車行走二千五百哩後，即由工程人員進行檢查工作，如發覺某部份有損壞時，就立即修理。至於不定期檢修，就是當某輛巴士突然發生毛病時，隨時由工程部工作人員進行臨時修理。

他說：通常作定期檢修時最慎重檢驗的地方算是巴士的剎車系統了，因爲這是確保乘客安全最關重要的機件，並不定期檢修，經常是車輛行走間發生的小毛病，立即由司機轉知在各總站當值的工程人員，然後立即進行緊急的修理。此外，每晚當車輛回廠時，亦經過工程部工作人員檢查。所以工程部對於車輛的情形，是經常注意的。

巴士近來頻頻發生交通意外，既然並不是機械有毛病而未有及時修理，那麼是否由於超過載客量所致呢？

負責人說：如果載客超過所限的數量，對車輛機件來說，根本是沒有影響的，交通意外亦不會由此而發生。因爲車輛載客的數量，是根據車的容量而定，並非是根據車的機械而定的。

記者又問：載客量既然由政府當局限定，但車輛通常往往是會載客超過原定數額的，一旦意外發生，這是否由售票員負的責任呢？

負責人說：這責任是多方面的，如果售票員不理載客量，任由市民上車，就是售票員的責任；如果市民不顧售票員的勸告，明知某一輛巴士已經滿額而還要登車的話？這就是市民的責任。所以，乘客及售票員應互相合作，才免發生不愉快事情。

記者問：如果車輛因載客過多而發生交通意外，當局又要起訴售票員的話，公司方面又如何處理呢？

負責人說：如果公司應要負責任的話，就會去實行，總之公司方面是會站在公正的立場來處理的。

另一方面，記者探悉：交通事務處亦經常派出驗車督察，到港九兩間巴士公司，檢驗其巴士的性能，根據驗車結果指出，巴士保養甚佳，成績甚爲美滿。

據交通事務處車輛牌照主任徐權表示：該處現有五名高級驗車督察及六名助理人員，負責檢驗行駛本港港九各地的巴士及其他車輛。因爲本港兩間巴士公司，規模龐大及設備完善，所以當局對該兩間公司的進行檢驗時，祇是採取「突擊抽查」的方法。

徐主任解釋說：「突擊抽查巴士的方法，並不受時間的限制。驗車督察，可以隨時檢查停泊在巴士公司，或者是剛剛行駛完畢而停在路邊的巴士。祇要驗車督察認爲該巴士的機件或車內安全設備有問題，便立刻通知巴士公司，加以修理。」

據說：根據以往驗車的結果顯示出，巴士公司保養巴士的工作，做得甚爲完善，車輛的性能甚佳，及得上在本港道路行駛的標準。但是，徐主任表示：交通事務處仍然會繼續派出驗車督察到巴士公司進行「突擊驗車」，以保証巴士公司的工程人員，繼續保持良好的工作態度，努力修理損壞的巴士，以保障市民的安全。

又訊：要求「復工」的九巴左派份子，本月十九、二十兩天，又要出「新花招」。兩天來出動的，是十九日工程部的技工，前日有數十人到荔枝角總公司，二十日上午僅十餘人到青山道車廠，每人均穿制服，掛「毛章」，行動比前略有不同，每人分持方橫約二尺高上一個大字的紙牌，合起來成爲「九巴修理部爲交通安全堅決要復工」，但到荔枝角及青山道兩處的行動，同樣碰壁，自討沒趣而退。

據自由工會人士稱：左派分子竟厚顏利用「交通安全」作爲要求復工的藉口，實屬全不知恥，他們竟然忘了本身實乃破壞交通安全的主要分子，今「借題發揮」，其陰謀亦斷難得逞。

升中試今日放榜

【本報訊】三萬七千名升中試考生，今日將可獲知是否獲得分派中學學位，如無意外障阻，本年度升中試成績今日下午可放榜。

據悉：參加本年升中試的考生，約有四分之一可得到中學學位。

各考生欲知放榜消息，可於今日下午四時以後來電本報查詢，專用電話七二七三三三、七二七三三三，或閱明日本報。

社會福利署訪尋各男女兒童親屬

【本報訊】社會福利署昨日發表公佈，爲暫由該署所照料的兒童，訪尋其父母親屬或監護人等之下落。各該人等，如在該佈告發出之日起，一個月內仍未前往該署（銅鑼灣裁判司署大廈九樓八一六室），或撥電話七〇一八一六或七〇四五九一與該署洽商，則各該兒童即作被遺棄論，一切有關其福利，概由該署安排。各兒童之姓名、性別、年齡及經歷如後。

㈠周舜好，女，約十二歲大。該女童於出生後不久，由其親父母送與曾梅（又名曾耀文）女士撫養，繼於七年前，該曾女士於探訪一友家時，留下該童，一去不返，據聞曾女士前曾居住於九龍太子道，唯現址則不明。該童之親父母（不知名）亦無下落。

㈡不知名，女，約七個半月大。該女嬰於去年十二月三日下午三時卅分，被發現遺棄於九龍廣華醫院北座二樓與三樓之梯間，當時該嬰約十日大，臉尖，眼小，膚睿黑，身穿白內衣，白尿布，杏色冷衫三件，棕色幼毛冷T恤一件，外裹紅白條間大毛巾一條，該嬰當時還有紅色及黃色小毛巾各一。

㈢不知名，男，約八個月大。該男嬰於本年二月五日下午十時四十五分，被發現遺棄於九龍深水埗桂林街七十七號三樓之梯間。當時該嬰約三個月大，臉圓，眼大，鼻高，膚帶白，身穿漬內衣，紅花棉衣，米色羊毛衫一套，又灰色羊毛衫一件，花膠褲，白尿布，外裹紅花毛巾一條及紅藍格布一塊。

又：該署擬訪下列人仕儘速前往該署（地址與電話號碼如前）一行，有事承商：

㈣梁燕，又名梁惠嬋，亦名朱芳，年約廿六歲，廣東省恩平縣人，前居住九龍牛頭角徙置大廈第一座七四九號。

㈤潘福新，年約廿六；黃桂嫦，年約廿五；彼兩人自一九六二年以來則失其下落。

㈥陳安，前爲理髮匠，據聞居住中國大陸。陳順適女士，前居住香港洛克道，自一九五八年八月以來，踪跡杳然。

泰國旅遊部總監 查林齊中將飛日

出席太平洋區旅遊會議

【本報訊】泰國旅遊部總監，太平洋區旅遊協會會長查林齊中將，係昨下午五時卅分乘日航機離港飛東京。

查林齊中將此行，係出席本月廿四、廿五兩天舉行的太平洋區旅遊協會董事會議，討論該會將召開第十八屆年會的有關事宜。

第十八屆年會定明年一月廿七至卅一日在曼谷舉行，並於同月廿三及廿四兩日，先在泰國北部的清邁召開工作研究會。

據查氏透露：在年會中將討論：如何促進區內旅遊、聯系區內各地優點，向區外宣傳以及如何應付旅遊新時代的來臨等問題。

談及目前泰國旅遊業情況，查氏表示刻正積極擴展中，曼谷機場的擴建工程，預算明年底竣工。至於清邁機場，亦將進行擴建，藉以吸引更多的遊客，前往泰國北部遊覽。

查林齊中將昨日是在他的秘書陪同下飛往東京的，在會議結束後，他即取道香港返回曼谷。

荔枝角海灣 青年溺死

【本報訊】一名青年男子，於昨日下午五時卅五分在荔枝角海灣游水時溺斃。

死者何祥溪，十七歲，當時與友人在荔枝角扒艇，何下水游泳，其友人則扒艇，何在艇後扶着艇尾的繩子隨之前進。

不久，其友人回顧艇尾，發現何已失踪，於是立刻扒回岸邊報警。

消防人員到場搜索，終於在六時十分將何祥溪撈獲，送往醫院，証實經已斃命。

集中營內左派人物 續有兩人獲釋

「門委」湯秉達現尚無釋放跡象

【本報訊】在較早前盛傳被扣留在域多利集中營之左派「中總」司庫「門委」湯秉達將被警方釋出，但至昨日爲止，此名「門委」不但仍未獲釋，而且沒有被釋之跡象。湯秉達是於去年七月廿一日被警方政治部探員拘捕者，至昨日適爲扣留的一週年。

過去警方將扣留在集中營者釋出，是根據扣留者在集中營內之表現，至警方認爲該人釋出後，對社會秩序將無影響時，才能選擇。可能這名被扣留已逾一週年之「門委」，至今仍無悔意，因此警方將其扣留期間延長。

又：繼左派「中總」英文秘書張亞津及「印刷工會」之張佐衡被警方釋出後，另兩名被警方引用緊急法例扣留於集中營整整一年之左派份子，據左派報紙透露，已於本月二十日，被警方釋出。該兩名左派份子爲左派「印務工會會員」，「僑昌公司」工人李永康及屬左派「政軍醫工會」之清道伕林吉發。

李永康是在去年七月十九日警方搜查僑昌公司時，將其拘捕，並引用緊急法令將其扣留在集中營，至前日他剛在集中營渡過一週年時，爲警方將他釋出。

林吉發原爲清道伕，亦爲左派「政軍醫工會」積極份子，去年七月十六日，軍警圍搜九龍馬頭圍道左派「工人俱樂部」時，將其拘捕，他亦在集中營渡過一年的扣留生活，才於本月廿日與李永康一同被釋出。

李永康與林吉發被釋出後，昨日之左派「新晚報」報導上項消息時稱之爲「光榮歸來」，並謂受到「熱烈歡迎」。

該兩左派份子在集中營被釋出，乃警方認爲對社會秩序將無不良影響的原則下釋放之第二批，至目前爲止，被釋出者共四名。

青年人的興趣

港大學生會調查

結果喜歡電視者比聽播音爲多 中學生盼電視能增加常識節目

【本報訊】香港大學學生會，曾進行調查學生工友等，對於播音與電視兩種興趣有較多興趣？結果，均認爲對電視較有興趣。

港大學生會調查對象，是港大學生、中學生與青年工友，調查除由一位文女士領導。據文女士謂，他們調查工作中，發覺被調查者對于播音節目之枯澀，是彼等不感興趣之最大原因；但學生則謂在考試期間，電視影響至大，他們立意不看了，但由於節目誘惑力大，所以他們意志未能堅定，仍照看如故，所以有等學生寧在圖書館內溫習至深夜始返家休息。文女士又謂：有一位學生表示，家中裝有電視，使家中人多不外出，所以對親戚及朋友未免隔膜，一個青年應該在社會上多些活動，所以對于新聞廣播較爲注意。

電視廣播新聞，對于青年及老年人均感興趣，中學生希望電視有較多常識性之節目。

旅遊會名譽代表方案 留學生參加者逾卅人

【本報訊】香港旅遊協會發言人昨日宣佈：逾三十名香港留學生，已參加香港旅遊協會名譽代表的方案。

這項剛在兩週前展開的方案，已吸引了許多現在美國、加拿大大學就讀及正擬於今秋到海外留學的香港學生。這些名譽代表們，將在未來六週之間獲得有關香港生活各方面的簡報，在留學期間，並將不斷接獲許多有助於解答有關香港問題的資料。

香港旅遊協會發言人表示對學界的熱烈反應十分欣慰，不過，必須強調此項方案，並非專爲留學英加學生而設，到澳洲、英國及歐陸的學生也可參加。欲知詳情，可函香港郵箱二五九七號香港旅遊協會。

市政局與童軍總會合辦 睦鄰晚會在上水舉行 二千青少年兒童參加

【本報訊】市政局與童軍總會合辦之第五次睦鄰晚會，昨下午八時在上水石湖墟公衆球場舉行，招待當地青少年兒童凡二千人。

晚會開始，市政局代表致歡迎詞，并簡略闡述晚會之意義及目的，然後表演各項節目，計有大埔南區第二旅之功夫表演，殿保羅之口技及影子戲，並利張魔術雜技團之魔術表演，各項節目均異常精彩，最後有幸運抽獎助興，盡歡而散。

又訊：童軍總會第三屆青年領袖才訓練班，參加學員約五十人。節目有：小隊制度之介紹、小隊設計、歌唱、集體創作、營火會介紹、黑夜活動等。

三院小學今日畢業禮 關祖堯伉儷親臨主持

【本報訊】東華三院小學畢業典禮，定今日下午三時，在香港大會堂音樂廳舉行，請行政局華人首席議員關祖堯致訓詞，關祖堯夫人主持頒發畢業證書及獎品。

查本屆三院屬校五間小學之上下午部及夜校畢業生共八百八十二人，屆時三院全體當年總理將偕同夫人到場款接嘉賓，會後，將由三院小學學生表演遊藝節目。

惠刊廣告請撥電話七三零七零八洽

痔漏虫病專科
黃東華 專醫
虫 痔
蟲病影響 面黃肌瘦 頭暈氣喘 心跳失眠 腹脹肚痛 食慾失常 有此病狀 一服見效
新久痔漏 不用刀割 中藥敷治 自動脫除 行坐照常 絕無痛苦 數日痊癒 保證根治
最新儀器，免費驗糞，即驗即知，女界有女助理外埠配藥同效（星期日下午休息）
九龍彌敦道二〇一號二樓 上午十時至下午二時
港皇后大道中近水星街十七號（成報車站）下午二至七時 電話：六七四六九一、七八二三一七

惠羅有限公司
.WHITEAWAYS.
惠羅公司大減價
惠羅公司 大減價由今天上午九時起，將成千累萬之名貴貨品，陳列在本公司港九各店各部門真正大削價平沽，請各界仕女從速駕臨採購，既省金錢。又獲實惠。幸勿失此機會。
香港 馮氏大廈（干諾道中）
九龍 電話大廈（金馬倫道）

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
惡癬惡疾救星
普士蔓

日航空中小姐的
熱誠款待

…使環球旅行
頻添樂趣

在日航豪華噴射客機上,旅客現可作環球旅行,全程享受最熱誠的款待。
日航班機頻密,故搭日航往世界各地最為方便,飛東京每星期有 30 班。
在東京,旅客可搭日航北極航線班機飛歐洲或美國航線班機飛渡太平洋橫貫美國。在香港,旅客可搭日航「錦繡大道」班機飛東南亞各地和歐洲各國首都。
不論飛往何處,日航空中小姐招呼週到,無微不至,蓋彼等自幼即受待客之道的訓練,以服務為人生之目的。
在日航機上,旅客不僅是一名乘客,而且是一位貴賓

日本航空公司
(香港鐵行大廈 九龍半島酒店 電話:二三〇〇八一至九

EC-83
＊可供十七人用＊ 種類繁多・可供選擇

SANYO
達誠三洋電器有限公司
TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD.

面外用	EC-5 5人用	EC-13 6人用	EC-23 8人用
	EC-53 10人用	EC-73 12人用	EC-83 17人用
水銀外用	EC-5S 5人用	EC-15S 6人用	EC-20S 8人用
壓力式	EC-01P 1人用	EC-20P 8人用	

深水埗白晝驚人巨劫案
賊車攔截魚欄解欵的士 閃電掠去現欵逾兩萬元
過程如電影匪帮下手前先撒胡椒粉

【本報訊】深水埗荔枝角道近南昌街處，昨午發生一宗匪徒白晝當街截劫一輛行駛中的士，被劫的士當時是坐着兩名携有鉅額現欵之魚欄押欵員，結果共被劫去現欵二萬一千元及十二張過戶支票，面額總值一萬三千二百九十四元九角五分。劫匪共三名，於得手後跳上一輛自備之私家車，向界限街方面逃去無踪。事後被劫的兩名魚欄押欵員返回魚欄將情形報告，由負責人報警，警方對此宗白晝當街截劫案極重視，已派出大批探員追尋匪踪。

據悉：兩名被三匪白晝當街截劫之押欵員，屬深水埗大南街與桂林街魚市場內第二號魚欄之夥與魚欄者，一名陳海南，六十一歲，在上址工作已達十餘年；另一名謝偉全，十九歲，在上址當押欵員僅三數年。據說：該魚欄平日是在每天上午六時開始營業，至下午一時許即收市，按平時習慣，每日由魚欄夥計結賬後，即將營業現欵及來往支票押送至佐敦道的左派「南洋商業銀行」存放者。但昨日因適日假期關係，銀行休息，按習慣是由押欵員將該等現欵及支票送至港島德輔道中二百八十八號三樓該魚欄之總行交數者。

兩名押欵員於昨日下午二時許在魚欄內將現欵及支票計算完畢後，即放入一個黃色皮喼內，準備押欵渡海。二時十分，他們携着裝有鉅欵之皮喼離開魚欄，並在魚欄前截得一輛的士，該的士編號爲AK五五〇×號，準備前往深水埗碼頭渡海。兩人登車後，的士沿着桂林街駛經大南街、南昌街轉入荔枝角道朝深水埗碼頭而駛，但當的士駛至南昌街與荔枝角道交界時，突有一名男子從路旁衝出，並站在路中心，揮手將的士截停，當時的士司機還以爲此人是神經病漢，立即將的士停駛，詎料就當的士停駛時，該男子竟衝至的士旁，將一包携備的胡椒粉，向坐在的士後的兩名押欵員及司機面上撒去，由於該兩押欵員及的士司機均不防有此一着，當堂被胡椒粉刺痛雙目，與此同時，一輛奶白色似是柯士甸牌之私家車亦突然出現，由一名男子駕駛，司機位旁坐着另一男子，將該私家車駛至的士之前面，阻着的士去路，同時，撒胡椒粉之匪徒乃乘機將的士車門打開，在後座將兩押欵員之皮喼掠去，並立即將皮喼拋至停放在的士前之私家車處，由私家車上跳下一男子拾取後，跳回私家車，開動馬達，而撒胡椒粉之匪徒亦追前跳入私家車後座，一同將車駛去。

在此突如其來之截劫案發生時，附近途人均目擊此事，但却無人上前協助，亦不知到底發生何事。在的士上的兩名押欵人驚魂甫定，見皮喼鉅欵已被人搶走，於是立即跳下的士，高呼「打劫」，此時陳海南在現場截得另一部的士駛返魚欄，將經過情形向負責人報告及撥電報警；另一押欵員謝偉全，則眼見匪徒奪去巨欵後乘私家車逃走，他乃啣尾隨私家車行駛路綫追去，但追至界限街，已不見匪車踪跡，正在氣餒之時，一輛巡邏車巡至，他人急智生立即上前向巡邏車警員報告經過，警員聞訊，乃將該押欵員帶上警車，然後根據他所指示之路綫追踪匪車，結果，該巡邏車在附近追截一番後，並未發現匪車，於是與押欵員返深水埗警署報案，警方是時亦已接獲魚欄方面之報告，於是派出大批探員在九龍各區截查類似匪車之車輛，但亦未有所獲。

由於此宗白晝截劫的士掠去巨欵案事出離奇，警方相信匪徒必定對該魚欄頗爲熟悉，而且獲知該兩押欵員於週一日定將欵押運渡海，才設計在途中將之截劫。警方目前正追尋三名駕駛白色類似柯士甸牌私家車之男子。

恐怖城、垃圾城、時疫城
廣州成爲鬼域
屍骸處處時疫盛行隨時武鬥

【本報訊】根據大陸回港旅客報導：廣州除被稱爲「恐怖之城」外，更被稱爲「垃圾之城」，同時，最近半個月來，更被稱爲「時疫之城」。由於劇烈的武鬥從沒停息過，經常槍林彈雨，來往的人也經常死得不明不白，所以市民稱五羊城是「恐怖之城」。

在劇烈的武鬥中，一切事情俱無法依常規辦理，不論是「省市政府」或「派出所」，甚至負責市政的潔淨局，其工作俱因幹部或逃避或參戰而至無人推動。目下廣州全市除了幾條通衢大道外，橫街小巷俱堆滿垃圾，有些垃圾在烈日蒸曬下發出惡臭，引致如白豆大的蒼蠅撲面俱是，遂被稱作「垃圾城」。

由於武鬥的戰場並無一定所在，隨時爆發，就地槍戰，屍骸處處，血漬滿街，亦未有人移屍清理，臭上加臭，加上四處堆積大量垃圾，臭上加臭，引致時疫發生，繼百日咳、腦膜炎後，流行性感冒已成爲最嚴重的流行病。雖然市內的衛生機構仍有醫生診病，但奈何醫藥奇缺，很多診療所對於流行性感冒一症，俱拒不施診，認爲屬於「絕症」，被此症奪去生命者不計其數，目前廣州市人民均各佩口罩，以防傳染。成藥中的藥油成爲搶手貨，以助辟疫，所以廣州又被稱爲「時疫之城」。

流行性感冒病菌的傳染力很強，如情形嚴重，則會致命。廣州的人民爲防傳染而個個佩戴口罩，連日來本港發生流行性感冒病，相信與廣州的此病盛行也有關連。

廣州各處均見武裝共軍巡邏，並且有多次戰鬥皆被鎮壓，不過，由於武鬥的兩派，是硬頭就打起來的，所以共軍的鎮壓有時也失去效用，在共軍將趕到武鬥現場時，這兩派人早已聞風收兵逃去，因此，廣州的武鬥仍不稍歛。

港海出現鯊魚群
破歷年最多紀錄
重逾百斤利齒可咬斷粗鐵枝
消息傳出弄潮人士咸具戒心

【本報訊】自當局從直昇機觀察員的報告中，證實有大批鯊魚出現於大浪灣、牛尾灣海面後，這消息使一般嗜泳市民咸具戒心。

這是本年度發現鯊魚的第一次，也是歷年來發現鯊魚集結最多的一次。根據直昇機觀察員報告：這羣鯊魚有長達八尺者，如以此體型比例，則這些鯊魚的重量已逾百多斤以上，其牙齒咬噬威力，足可把水喉鐵管一般粗的鐵枝咬斷。

本港的每年六七月間，是鯊魚出沒的季節，鯊魚本是深水魚類，但也有像人類「避暑」的習慣，這時期必聯羣結隊浮游在淺水地區，避海底的暑熱。因此，每年的六七月，也就成爲弄潮兒危險時期。多年前，一個駐防本港的英兵，在赤柱海灘游出深水處，就曾被鯊魚咬斷了一隻腿，幸當時他的同伴乘小艇隨後駛至，及時將他救起，但已成了獨腿大兵，現在這個獨腿大兵已退休返回英倫去了。

鯊魚分爲虎鯊、鯨鯊、斜口鯊等。虎鯊性最兇殘，多在南太平洋及印度洋區聯羣出沒，雖然體重只有百餘斤重，但遇上了巨無霸的大鬚鯨或藍鯨，虎鯊即會聯羣圍攻，以鋒利如鋸的板齒將鯨分屍，足見利害。

在本港海域出現卄多條鯊魚的事，是罕有的，鯊魚觸覺遲鈍，但嗅覺——特別是對血腥最敏銳，數哩外可因嗅到傷倒腳而流血的絲微血腥而吸引到達。

鯊魚對於在水中游得快速的東西最喜歡，當你遇見鯊魚時，你當會拼命全力游泳以求離開，但無論如何不够鯊魚快，必會被它從後追及，不過，如果你能保持鎮靜，浮在水中不動的話，鯊魚是會在你身邊繞上幾個大圈而默然離去的。

美國的海洋生物專家鑒於第二次世界大戰時，很多海軍在墮海後成爲鯊魚的美點，便苦心研究，終於發覺鯊魚對於硫酸銅的味兒最厭惡，因此便發明奇臭的防鯊液，使很多墮海軍人皆能免遭鯊噬。澳洲總理荷爾遠，如果在游泳中有帶便這種防鯊液的話，也就不致被鯊魚所噬而葬身魚腹了。

鯊魚是可怕的，但翅却有豐富的蛋白質，被推爲饕欲的珍品。中國人更有吃鯊魚翅的興趣。中國人所泡製的紅燒大裙翅，其美味處，是使外人也嘖嘖讚譽，許爲最美味的東西。很多人在吃翅之時，都忘却鯊魚吃人底恐怖情況。

這就是最兇殘的「虎鯊」，它的咀巴張開來，其大無匹，能咬噬比它體積大數倍的東西。

長洲拯溺表演
假戲真做
一小童真正遇溺 拯溺團輸氣救回

【本報訊】長洲島昨日進行拯溺表演中，本來是假戲，而竟然真做起來。

當擴聲筒播出拯溺表演後，即有一名十四歲男童在游泳中發生困難溺入海中，拯溺團員立即應援將之拖至海灘上，利用口對口輸氣拯救方法，終將小卒從鬼門關將小生命救回。

該被救出險之小童名吳民福，十四歲。昨日長洲鄉事會在長洲東灣舉行游泳大會，招待長洲街坊男女童人數甚衆，其中且有拯溺表演，當吳童被拯救後，一般人尙以爲是表演之一部。

工務司鄔勵德在無綫電視
談本港建設計劃
擬建海旁大路橫貫灣仔及西環
木屋居民並非人人均可獲徙置

【本報訊】工務司鄔勵德，昨日在無綫電視明珠台的「每週論壇」談論港府各種建設計劃，如正在討論中的海底隧道，船灣淡水湖工程，及使本港成爲標準箱運港品問題。

鄔氏說：海底隧道的念頭最初在一九〇七年被提及，但當時並未被採納，因爲預料很少車輛會使用它。他又說：如果建築一條橫跨港海的大橋，會嚴重影響啓德機場飛機的上落；同時，遇到颱風時，亦會影響船隻。

他說：工務司署目前正在計劃一條新的海旁大路，橫貫灣仔及堅尼地城，預料可於十年內實現。

但他指出：在擴建機場及建築新海旁路的計劃中，當局面對從何處開鑿挖掘大量泥土的難題。

有關政府的徙置政策，鄔氏說：政府並不準備使每一個木屋居民獲得徙置。

他說：全港的木屋居民估計有四十二萬五千人，但他們很多都不願意往徙置區，因爲他們的木屋的地點，對其日常生活較爲方便。

目前，每年獲得遷入政府廉租屋及徙置區的有十四萬人。但鄔氏說：他希望將來能够有足够的屋宇，供給木屋區的居民。

在該論壇中訪問鄔氏的新聞界人士，計有德臣西報「ROUND UP」總編輯萊爾特，現代亞洲總編輯勞德斯及紐約時報駐港通訊員史超域。

郭氏宗親會
新會所開幕
郭琳褒主持啓鑰

【本報訊】郭氏宗親會以原日在公衆四方街會所不敷應用，在旺角彌敦道六四六號陶德大廈十五樓增購新會所，于昨日上午十時舉行開幕典禮，由該會會長郭琳褒太平紳士主持啓鑰，會長郭琳褒、郭順兩位主持新禮堂紀念，并由琳褒會長演說，對該會在會長郭順、郭馮和晴領導下，出錢出力，又得全體董事衷誠合作，使會務不斷發展，會員人數日見增加，事業日見增加，并勉各宗親更爲團結，使會務更爲發揚光大。繼由郭順會長兼主席致詞，副主席郭馮和晴致詞後，郭華副主席致謝詞畢，即舉行酒會，招待來賓及同人。

深水埔街坊會
辦免費夜小學

【本報訊】深水埔街坊福利會，由一九六八年度起，將各夜校合併，改爲完全免費夜小學，招收一、二年級學生各三班，三至六年級學生各二班，呈請政府津貼，不收雜什費，所有學生書籍，亦由該會免費供給，並推黃蕙焯、黃萬垂、黃柱、黃劍父、□□等五位爲該校董，決定本年下學期開學，現已開始招生。

天氣與潮水

吹和緩東至東南風，天氣晴朗及炎熱，預料最高氣溫約爲攝氏三十三度。

昨日最高氣溫爲攝氏三十三·六度，最低爲攝氏二十七·四度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之七十八。

高潮：上午七時三十七分

低潮：下午二時四十一分

揭破左派學校陰謀
派學生回大陸受訓
名爲防洪實受紅衞兵式訓練
返港後將成爲港共搗亂新幹部

【本報訊】據內幕消息透露：本港左派學校在暑期中選派出一批認爲可以「造就」的學生，這回大陸接受訓練，美其名說是回國參加協助防洪工作。這批爲數不少的左派學生，將來接受紅衞兵式訓練返港後，將會是港共衆團的新幹部。

本港左校約有四十間，學生約二萬人。該等取費較廉的左派學校的設備並不充足，專門的學科如打字、木工、手藝、烹飪、裁剪等，程度很低。

他們中文中學會合考格率很低，去年驅動期間，由於被港共利用爲「鬥爭本錢」，學生們無心向學，身爲家長者，其實今年度會考，他們也放棄參加。左派學校程度不合格的兩個因素：其一是多是不合格；其二是學校課程之政治實太重，以致學校的時間都花在份上。例如去年的鬥爭、示威巡遊等活動上。一所典型的左派學校，上課則讀十五分鐘「毛語錄」，第一堂閱讀「毛主席著作」，接着兩堂……式的口號。上午最後的一課是「歷史」，教的是列寧及中國的故事。他們每週有六堂中文，七堂英文，六堂算術，但却有八堂所謂「毛澤東思想」，專以教導「毛主席」爲主，使在小學，每週同樣有三堂「調育」。

左派學校和其他學校一樣舉行學期考試，但是共黨的政治滲透是無孔不入的。考中文卷時，考生要寫一篇「毛澤東思想領導我們」一類的文章；英文試題則要考生從記憶中寫出毛語錄，或用毛語錄填寫空格。至於歷史卷，主題老是排外主義一類片面的「戰爭」經常重複出現，以達到港共煽動反英情緒的目的。甚至考物理時，考生也要用所謂「毛澤東思想」解釋中國近年來之科學成就。總而言之，所有試題都要跟着「毛澤東主席的教導」作答。

但是左派學生不用爲考試而就心，考試只不過是一種形式，舉行是爲了滿足學生家長，其實試題老早就洩漏給學生了，同時教師開考時自會「慨然寬仁」。據左校老師說：學生寧可考試作弊，也要顧全「毛主席」的體面，學生升級是根據他們的政治表現而不是根據學業成績的。

窩打老道
雙層巴士失事
小童慘死輪下

【本報訊】一輛九龍巴士於昨日下午在九龍市區內輾斃一名男童。該男童在橫過馬路時被撞倒，旋腹部被壓於前輪底下，至消防人員據報趕至，將巴士「啤」起後，才能將該男童拖出，但已奄奄一息，送院途中不治斃命。

肇事巴士爲雙層三號綫，行走佐頓道至竹園綫，車牌爲EK四四八三號，於昨日下午七時廿分由佐頓道總站開出，至彌敦道轉入油麻地文明里，再由文明里轉出窩打老道之窩角處時，突有一名男童欲橫過窩打老道，巴士煞掣不及，遂將該男童撞倒，捲入車底，巴士右前輪將男童腹部壓着後才停下，但該男童已當場腹破腸流重傷，被救出後不久即告斃命。

死者男童名陳偉文，五歲，住油麻地廟街二十×號八樓，其父母爲附近小販，平日入夜後，一家人先後外出擺設攤檔。昨晚七時三十分，死者之父母已先將貨物搬出家，並囑咐死者於稍後携帶一些雜物至檔口。當他們兄弟二人（及其兄陳尹超（十歲））沿文明里而行，正欲橫過窩打老道之際，該輛三號綫雙層巴士適駛至，由文明里轉入窩打老道，死者之兄見狀，立即大叫「有車」，並自顧一切，企圖走過對面行人路旁，但死者似乎未聞其兄之呼叫，不顧一切……避不及，將其撞倒，輾成慘劇。

醫院兩男女工人
分別離奇服毒
同告昏迷送醫院救治

【本報訊】一宗內情複雜及難以費解的男女自殺事件，女的於昨日下午在北角屋內被家人發現吞服消毒藥水昏迷，男的在灣仔大同公寓內被侍役發現吞服拉索昏迷。事後均送往醫院救治。

中毒女子名陳惠娟，三十七歲，與夫及三子住北角電車公司宿舍二十四號四樓，其夫姓李，任電車售票員，她則在西營盤贊育醫院當女工。中毒男子名林水波，三十六歲，亦在西營盤贊育醫院任什工，住址不詳。

據陳之丈夫昨晚對記者稱：其妻陳惠娟於六年前進入贊育醫院當女工，由於工作上關係，故與院內一姓林的男工認識，而該姓林男子，亦經常有到其家用膳，本人亦認識該姓林男子，但最近陳突表示有人用刀威嚇她，他聞訊後，亦不理會，某陳可能在工作方面與同事口角而已。他對其妻的服毒原因，表示內情實屬費解。

黎嘉潮啓事

本人居港從事教育二十年，除經營遠東書院、遠東中英文中小學暨遠東幼稚園外，別無籌辦其他文化事業，特此登報聲明，敬希各親友 垂察

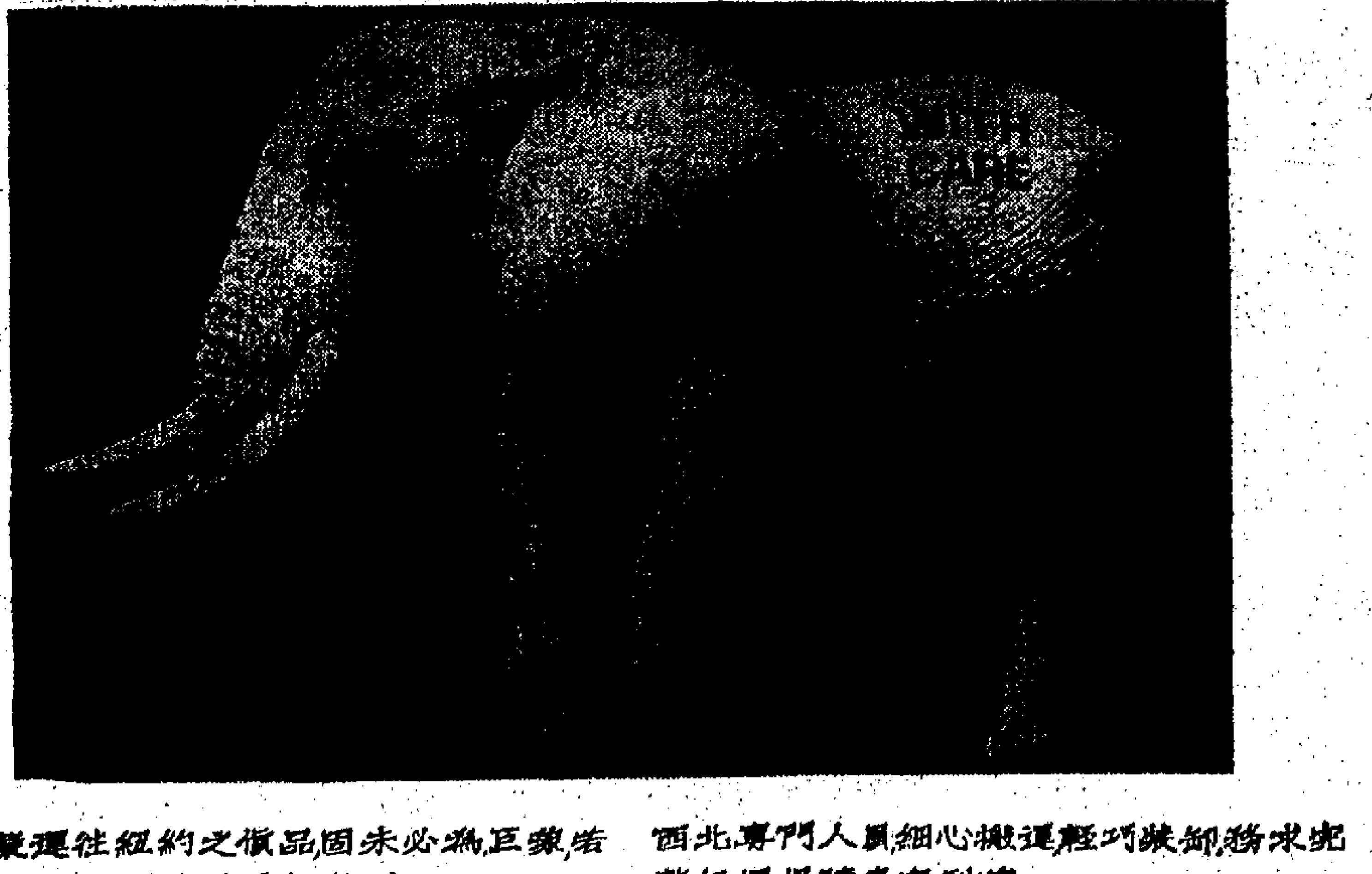
天主教 聖基多福英文中學 男校，女校 聯合招生 F.5（會考班）

班級：小學，小一至小六（P.1—P.6）幼稚園，高、低班及幼兒班
中學，中一至中五（會考班）（F.1—F.5）
考試日期：七月卅日（星期二）上午九時
校址：男校：北角英皇道九〇二至九〇三號 女校：北角英皇道九〇五至九〇七號（近新麗池）（自備校車接送）
電話：七一七二六一，七一七二六二
校長 盧錦倫

學生機票

STUDENT REDUCED FARE
APPLICABLE TO MANY PLACES
詳情請詢：均輝有限公司
九龍秦咸道九號 電話總機：670021
香港聯邦大廈地下低層電話：H242423 247709

空運價品到紐約 祗有西北
原機裝運·輕巧裝卸 當日抵達



閣下擬運往紐約之價品固未必爲巨象，若然，必須委託西北價運部代辦。
因西北空運價品不但迅速，更保証細心照料，原批到達，不漏不亂。
容量特大原機裝運：西北巨型噴射機艙門特大，能應付龐大價儀，故貴客託運價品均由原機裝運，直達紐約，不虞錯漏。
輕巧裝卸保証完整：一切託運價物，均由西北專門人員細心搬運輕巧裝卸，務求完整無損，保障貴客利益。
直線飛行當日到達：西北採取直線航程，不繞經中太平洋，最快捷，且因橫跨國際日線，故價物由港起飛，同日即可抵達紐約。
貴客價品如擬空運紐約或美國其他城市，歡迎電話或駕臨西北航空公司價運部或各大空運旅行社。

NORTHWEST ORIENT VIP CARGO SERVICE
西北航空公司價運部
香港干諾道中28号??生行 電話：H243061
九龍半島酒店 電話：K675001
由港起飛班機，現已增至每週十三次。

擴建校舍增加班級招中小學各級新生

校址：（一）北角英皇道新麗池大廈對面 電話七〇三三五一
（二）北角渣華道九十六至九十八號 電話七〇〇四九八
班級：中一至中五會考班 小二至小六年級
考試：七月廿三日（星期二）上午九時即日開始報名
校長：黃永年

鴻恩英文書院招生

英文部：P.5—P.6 F.1—F.4 幼稚園高初班
中文部：小一至小六 中一、二
報名：即日起假期照常辦公 電話：805722 805792
參加升中試者，免試入學·1
校址：香港西灣河大石街十九至廿三號A 香港筲箕灣道七十二號至七十四號
英文夜校同時招生
監督兼校長：陳陞[illegible]

現代教育研究社有限公司
最新出版

小學用書：
（一）依照香港教育司署1967年新頒佈小學課程（六年制）編印：
新標準
國語·數學·自然·社會·尺牘
音樂·作文指引·健康教育
Modern English Course（小學英語讀本）
各科均配有教案，國語、英文、自然、社會均配有習作簿。
（二）五年制小學課本仍繼續供應，任各校自由選用。
（三）舊六年制課本由本社直接供應，繼續採用者，請直接向本社訂購。
幼稚園讀本、常識、算術 （1—4冊）

英文中學用書：
（一）中國歷史 1—10冊 最新修訂版
本書採螺旋循環組織，一至八册爲第一循環，包括英文中學中國史科所需之一切知識；九、十册爲第二循環，乃按照英文中學中國史會考課程編寫，專供會考溫功課之用。各書均配有教師手册。
（二）Modern Mathematics（現代數學） 六冊
適合英文中學F.1—5之用，本學期先出一、二冊，明年全套完成。
（三）中學國文、地圖讀法

中文中學各科用書：
國文、歷史（中國史、外國史）、代數、幾何、解析幾何、三角、算術、物理、化學、生物。
大學預科：中國歷史大綱、國文

新書樣本、圖書目錄及定單，歡迎索閱！

社址：香港宰寶行大樓718室（電話：442193 448488 444118）
總發行：中國書局：香港荷里活道77號（電話：232448 229237）
學校總經銷：現文公司：九龍大角咀橡樹街14號三樓（電話：808471）
九龍大角咀福全街68號四樓（電話：808973）
一港九各大書局均有代售一

能煲粥、燉燕窩，用途廣價廉宜
台灣產品「原子煲水壺」

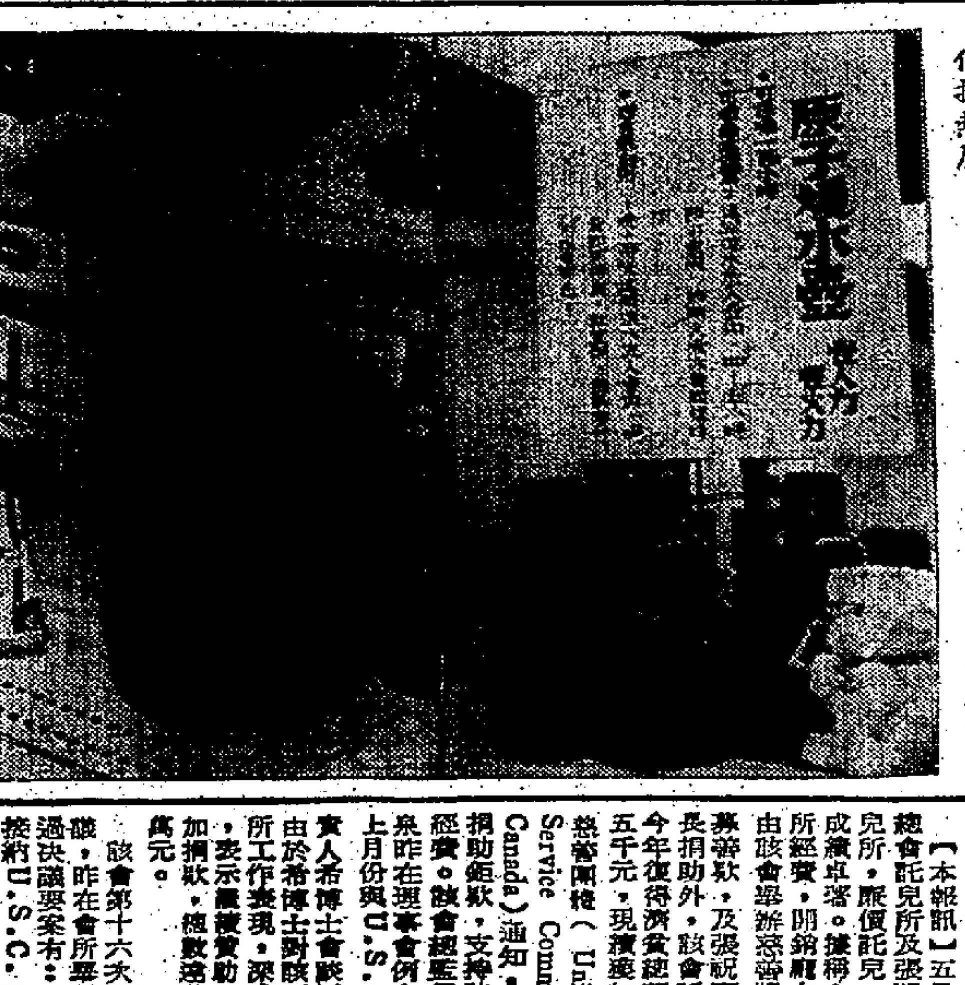
還有清甜美味的鮮橙汁，可治血壓高的石榴汁；應時海灘用品尼龍席、浮床，女子衫裙、童裝，樣樣……價廉物美，可到港九台灣民生物產公司選購。

……不妨一試。

……新樣的「人靠衣裝」，又有所謂「女爲悅己者容」，因此，衣服是台灣民生物產公司的女裝衫裙，款式繁多，顏色俱備，每件由十五元八角至二十元五角不等。女庄恤衫，由五元五角至廿元，長袖短袖，……該公司另設童裝部，最近上市多款小童服裝，……母親們不必爲小寶貝的衣着而……

……該公司還運到一批壁燈、檯燈及吊燈等，顏色多，款式多，……可隨自己的喜愛而選擇。此外，該公司還供應許多家庭日用品、食品等，品種繁多。

總店在九龍彌敦道一百號，分店在北角英皇道一三五至一四三號及在灣仔東城戲院地下商場內的「東城禮品」。



晚上將米連同滾水倒入壺內，明晨即成爲一壺靚粥的原子煲水壺；煲水壺塞用真空玻璃製（圖左），可保持熱度。

有地位之隱名醫生表示
香港進行移殖心臟 不宜鹵莽急於實行

港府將在南丫島 興建直升機場
與鄉紳會談獲初步解決

中小社出版 課本展覽

地理研討會 明天起舉行

安樂遊台團 兩批出發
日本及星馬泰團將成行

萬邦旅遊公司 辦教師旅行團

聯業營業經理 楊元龍昨飛加

【本報訊】聯業紡織……

……的「雙十回國觀光團」，定期十月八日出發，詳細情形，可向九龍尖沙咀北京道五十七號萬邦旅遊公司大廈九〇二室，或電六六一九七八、六七四四九五。

國慶茶樓酒家 下月上旬開幕

位於九龍牛頭角道之國慶大茶樓酒家，係由旺角酒家、官塘酒家、新蒲崗國寶茶樓、新尚園、尖沙咀酒家、灣仔囍茶樓酒家等聯合經營，組織龐大，股備新型，格局高雅大方。據稱：該樓所佔地方，地下、二、三樓，全……

又據稱：……無限公司餐業經理楊元龍，昨日乘搭加拿大太平洋航空公司班機飛往溫哥華。

……部面積甚廣，有廣寬會堂、食府，刻已籌備就緒，可於下月上旬開幕。……一間最理想，最宏大之……

羅富國師範學院高級講師周倡生應邀
主持文法書院教務

【本報訊】羅富國師範學院高級講師周倡生，將於八月底榮休，現應銅鑼灣電器道文法英文書院鄭校長之聘，於九月份起主持該校教務。

又文法英文書院昨舉行學年結業散學式，並頒發本年度各項競賽優勝獎品獎狀。該院平日對於課外活動極爲注重，現雖學年終結，然各項暑期康樂活動同時亦告開始。

五邑工商會兩託兒所 續獲加拿大善團贊助

【本報訊】五邑工商總會託兒所及張祝珊託兒所，辦理成績卓著。據稱：該兩所經費，開銷龐大，除由該會舉辦慈善獎券籌募善款，及張祝珊紫碲長捐助外，該會託兒所今年復得濟貧總部捐助五千元，現續獲加拿大慈善團體（Unitarian Service Committee Canada）通知，繼續捐助鉅款，支持該兩所經費。該會總監督鄭北泉昨在理事會例會報告上月份與U.S.C.負責人希博士會談經過，由於希博士對該兩託兒所工作表現，深感滿意，表示繼續贊助，並增加捐款，總數逾港幣十萬元。

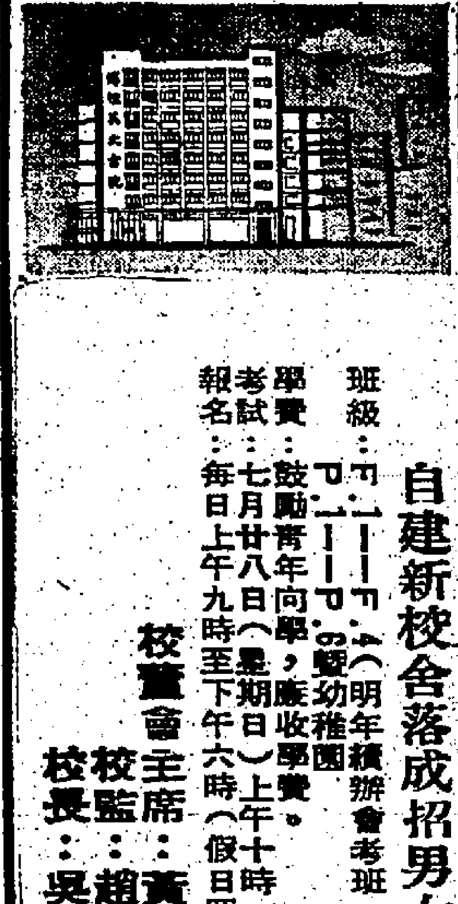
該會第十六次理事會議，昨在會所舉行，通過決議要案有：（一）接納U.S.C.繼續贊助兩託兒所經費；（二）擬定會刊籌備編印辦法；（三）定期九月份開始舉行本年徵求會員運動；（四）通過六七年度財政收支決算及六八年度財政收支預算，定期九月五日下午四時卅分在會所舉行會員年會；（五）提請會員年會核聘會計師爲六八年度核數師；（六）接納新會員入會；（七）接納理事李永生調查報告，由會員福利會撥款一百元，濟助會員梁冠遺屬。

天主教 聖博德書院 至誠中學

招 F.1中一至F.5中五各級男女生。中一25元試期七月廿日
P.1小一至P.6小六及幼稚園新生各50名（校車接送）
英文夏令班七月廿六開始由F.3至P.1學費十元
校址：北角七姊妹道6—8號全座㈡北角英皇道英皇駿景（原址）尼道11號 電話：782789．703380

博禮英文書院

PAULI COLLEGE



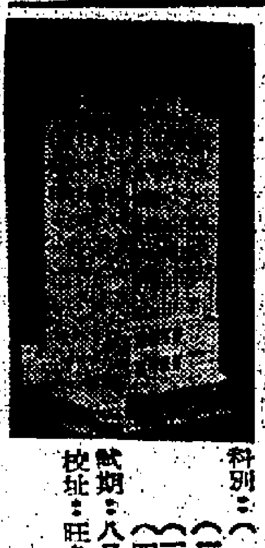
自建新校舍落成招男女生

班級：F.1—F.4（明年續辦會考班）
學費：P.1—P.6（夜班）
考試：報名即日開始，收費低廉
報名：每日上午九時至下午六時（星期日及假日照常）

校董會主席：黃允畋
校監：趙聚欣
校長：吳源

校址：深水埗福榮街28—36號
電話：815510

東南無綫電專招生 男女



科別：（一）高級無綫電及電氣工程科一年級新生兩年制
（二）無綫電報務科（一年制）
（三）無綫電及電視技術科（夜班）
（四）無綫電機裝配訓練班

試期：八月四日　電話：八八七二二六（四綫）
校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈全座

監督兼校長：鄺文熾

聖伯多祿書院 招生

英文：小學P.1—P.6 中學F.1—F.5（會考班）F.6（大學預科班）
中文：小學小一至小六，中學中一至中五（會考班）
中英文幼稚園上下午高低班
英文夜中學，暑期英數補習班同時招生
特點：㈠本校有教會補助之減免費學額家境清貧者可申請
㈡註册新生免費補習
校址：彌敦道五二四號（窩打老道口）
電話：849388

羅馬堂天主教英文書院

ROMAN COLLEGE

校址：香港灣仔皇后大道東203號　電話：730062　729880

本校特點：
㈠本校爲天主教學校，管教嚴謹。
㈡本校註册爲不牟利，學費偏港、九最平。
㈢本校師資爲香港大學，香港中文大學及海內外著名大學畢業生充當
㈣本校新舍在建築中。
㈤F.5學生全部保送會考。

招收班級及收費額

班級	K.G.	P.1-P.4	P.5-P.6	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5	F.6
上午班	30	20	25	30	35	40	55	70	80
下午班	25	15	20	25	30	35	45	70	80

報名：即日開始
考試日期：七月三十日（星期二）上午十時，下午二時。

校長：吳國良

新界錦田 伯裘英文書院

F.5會考班招文理科會考生

招考班級：（A）英文部：F.1—F.5（會考生）
（B）中文部：中一至中四

即日開始報名

地址：新界元朗錦田（26.16.18.18A.23號巴士可達）
電話：0—6623

校監：鄧乾新

華英女書院

考試日期：七月三十一日

英文小學（P.5—P.6）各四十名學費：廿六元　英文中一八十名學費：卅六元
英文中二八十名　學費：三十八元　英文中三八十名　學費：四十四元

每年分十期收費（按年升級至參加一九七一年英文中學會考）

（一）本校係自置校舍，絕不牟利，特廉收學費，高薪選聘一流師資由港大畢業生，及歐美留學生，女教育界，負責管教。
（二）本校經名則師設計，改建有大禮堂，理化生實驗室，圖書館，務求設備符合最高水準。

校址：灣仔皇后大道東乾亨台四號（TEL.720982）

培理英文書院擴校招生

自建新型校舍圖

校址：正校：大角咀槐樹街一號
分校：大角咀洋松街二十號
班級：中學部：F.1中一至F.5中五會考班
小學部：幼稚園至小六
英專夜校：P.4字母班至F.5。
報名：即日開始
考試：八月三日上午十時

監督：曾憲樞

亞洲聯合書院招生

校址：九龍塘律倫街一號　電話：八二三六〇四　八二三六二五

一，特點：
1 自置校舍，環境幽靜，設備完善
2 本校與海外學校設置交換講座
3 設置中，英，日，語言聽講教育室。
4 本校可輔導畢業生留學，升學或就業
5 特設日文課程，以應社會之需用
6 本校有星、馬、泰，日各地學生就讀

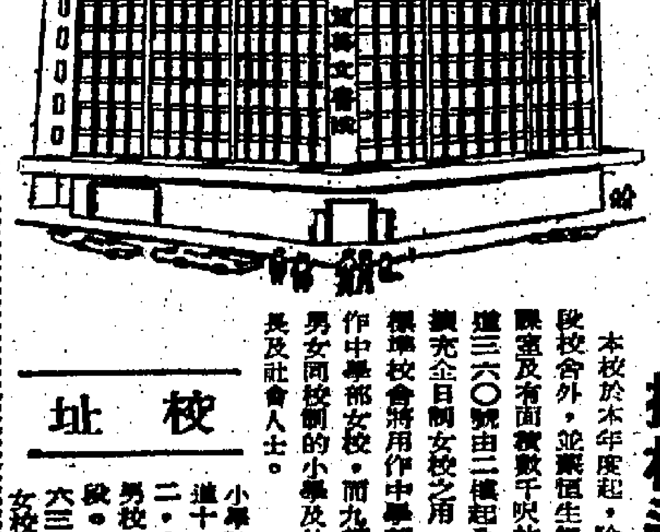
二，班級：
大專部（國際貿易系，外國語文系）一年級新生及先修班（大學預科）
中學部：（上午班：F.1.—F.4.新生及插班生　下午班：F.1.—F.3.新生
大專夜校部——課程與日校相同。

三，報名時間：由本日起每天上午九時至下午五時
四，考試日期：校內公佈
五，獎助學金：星、馬、泰、日各地僑捐設獎助學金，凡成績優秀或家境清寒者，皆可申請
六：免費補習班：八月一日開始補習英、數、理、日各科
七，簡章備索處：
1.九龍塘律倫街一號本校
2.九龍亞皆老街二十六號實文書局
八，交通指示：
尖沙咀區乘7號7A巴士。黃大仙區乘3C巴士。
老虎岩橫頭磡區乘7A巴士。深水埗區乘12A巴士，到界限街大華飯店下車，皆可達本校

日本贊助委員會：
會長：岸信介（前日本首相）
江國眞彥（法學博士）
小金義照（前日本郵政大臣）
名譽董事長：賴以信上校（救世軍）
董事會名譽主席：張卓如博士（泰國僑領）
校長：凌道揚

本校中學部擴增上下午班班數、特誠聘各級各科有經驗之老師請詳履歷函本校另行約見

天主教會 聖若望英文書院 招生



本校一九六八年九月擴充校舍，增加學額多名，現在開始辦理一九六八—六九年度新生入學申請事宜。

班　別：全日制男校及女校F.1至F.5，小學一至六年級及幼稚園高低班
申請手續：向本校校務處領取申請表格填妥後連同二吋半身正面照片兩張及報名費二元交同本校並於指定之日期親定試場參加考試

圖爲太子道新校舍

擴校通告

本校於本年度起，除已籌劃擴建九廣鐵路地段校舍外，並業恒生銀行慨讓共有廿二間課室及有面積數千呎的學生中心之九龍城太子道三六〇號由二樓起全座恒生銀行大廈，作爲擴充全日制女校之用。今後本校九廣鐵路地段標準校舍將用作中學部男校，太子道校舍則用作中學部女校，而九龍秀竹園道校舍將供發展男女同校制的小學及幼稚園，特此敬告學生家長及社會人士。

校址

小學及幼稚園：九龍塘秀竹園道十一號　電話：八三六七二二．八三七二四〇
男校：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段。電話：六三七一五九
六三七四七一
女校：九龍城太子道三六〇號

聞

先慈郭母譚太夫人秀靈痛於公曆一九六八年七月廿一日（農曆戊申年六月廿六日）積閏享壽八十有八歲，奉移香港殯儀館治喪，謹擇七月廿二日（星期一）下午二時大殮，在該館大禮堂辭靈，隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場，哀此報

孝男 伯恒 媳 譚秀芝
許秀芳
焯雄 媳 馮玉蓮
孝女 潔香 婿 張富潤
孫男 炳祥 炳漢 炳堅 炳賢 炳超 炳輝
孫媳 陳潤嫦
內曾孫 伯子 季子
內曾孫女 二仲女
孫女 愛華 燕華 鳳霞 鳳娟 鳳儀 玉冰 玉清
孫婿 謝劍虹 陳柏燊 謝旭德
外曾孫男 陳子才 謝嘉禾
外曾孫女 謝茹燕
外孫男 志強 成偉 光明
外孫女 燕娟 棠

郭廣吉堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館

泣告

南開女書院招生

班級：上午班P.1—P.5，F.1—F.3（便利男生）
下午班P.5—P.6，F.1—F.2（小學外女學校）
報名：即日起假期照常辦公 電話：……
校址：九龍塘金巴倫道十四號
優待：（一）上午各班例家境清貧可申請本校助學金
（二）下午班限有半費學額一五〇名（F.1—F.2收費廿元）
（三）本校備有獎學金自視成績優異學生……

董事長：龍之衛 監督：倪宏偉

遠東航空日夜校招生

本校聯倫敦城市工聯學院批准設立航空機械科……院考試已有多人合格
各科新生定八月一日開課
科別：飛機工程，無綫電工程，報務，航空管制，各日夜班
報名及考試：七月廿四日及廿六日每日下午二時半
校址：九龍城啟德機場內，由長城台消化所門口進入

良友中文夜中學 招生

校址：銅鑼灣惠平道廿八號（嶺英中學校內）
（電話：七六〇五八三）
班級：中一至中四，小六
報名日期：即日開始（每日下午二時至五時，晚上六時半至九時）
入學試日期：報名時通知
開學日期：一九六八年八月十七日
上課時間：晚上七時起（每週六晚）
簡章備索

監督兼校長：洪高爐

善基中學招生 寄宿

附設小學章程電索即寄

地址：新界洪水橋丹桂村十二號
本校電話：〇—六三三四
香港詢問處電話：四五五五九九

維多利亞書院

VICTORIA COLLEGE

招上午FORM 1男女生
及上下午F.2 F.3 F.4 F.5各級插班生
入學試日期：七月廿六日（星期五）上午九時
報名時間每日上午九時半至下午五時，持有升中試準考証者免試

英文夜校同時招生 招收班級：P.5（字母班）至F.5（會考班）定七月廿九日（星期一）下午七時舉行入學試驗：即日開始報名

校址：香港灣仔峽道七號　電話：725892

董事長：楊國基　監督：李耀華　校長：楊國家

福音道路德會主辦 北角協同英文中學招生

一、校址：北角英皇道（近官立金文泰中學）
二、學制：全日制英文中學
三、招考班級：F.1 F.2 F.3男女生
四、索取報名表日期及地點：自即日起至七月廿六日在下列地點索取入學申請表及招生簡章
A、路德會錫安堂：北角英皇道二七五號三樓（每天上午九時至下午五時，星期六下午停止辦公）
B、協同中學：九龍大坑東十二號（每天上午八時半至下午五時（例假日停止辦公）
五、報名手續：填妥入學申請表於七月廿六日前交至路德會錫安堂（辦公時間如前所示）繳報名費二元及半身正面二吋相片二張。
六、考試日期及地點：七月廿八日，金文泰中學禮堂（北角英皇道四十號）
附註一、本校向政府註册爲不牟利學校並獲政府資助。
二、本校爲基督教學校，管教嚴格，師資優良，自建完備校舍（細則詳見招生簡章）
三、畢業生成績優異者，可被保送到路德會在美國所辦之各大學就讀。
四、本校設有校車接送學生上學放學。

監督兼校長：JAMES W.LUEDKE
校務主任：楊玉華

青年度假營側寫

【政府新聞處稿】寧靜的山頭，六十多位年青人，圍着一堆一堆的熊熊營火，跟着音樂的節拍，唱出他們的心聲。每一張純真無邪的臉孔，都發射着歡樂的光輝。

他們來自不同的學校，卻懷着共同的目的——享受政府社會福利署為年青人安排的許多暑期康樂活動中的飛鵝嶺夏令度假營。

雖然不時下着驟雨，卻並不能減低他們的興趣，反之，由於陣雨掩蔽了驕陽，並且帶來西南風，使他們更覺凉快，益增情趣。

志願參加青年工作的公務員，響應社會福利署的號召，共同主辦一次青年夏令度假營。幾天來的集體生活，體驗到年青人的「一見如故」。儘管幾分鐘前彼此還是陌生，只要一經交談，轉瞬就變成「老友」。

營地之內，沒有猜忌和競爭，也沒有自私或孤立，大夥兒衷誠合作，和諧相處。他們並且很快就產生一種「有所屬」的觀念——屬於夏令度假營，屬於營內的朋友。如果夏令度假營的意義，是培養社會的合羣精神的話，那麼，這個目的是達到了。

夏令度假營是充滿生趣與歡笑的地方，白天，他們從事遠足、游泳和各式各樣的遊戲，晚上，有土風舞表演、唱歌、燒烤大會和營火會。活動節目，多采多姿，受到熱烈歡迎。愉快使年青人渾忘疲勞，只有深宵躺在床上（正確點說，只是一塊舖在地上的帆布）的時候，才發覺筋肌酸痛。但是他們毫不在乎，因為疲乏使他們更易酣睡。

一位每餐只吃半碗飯的纖弱女孩子，在這兒回來之後，竟然可以吞下兩碗飯，難怪有人說：露營能夠增加食量，運動能夠促進食量，有過參加露營活動經驗的年青人，都証明這話的真實性。

如果認為夏令度假營只是遊戲而沒有工作，將是不對的。剛剛相反，夏令度假是男女孩子們學習與實習一些日常家務工作的最佳場所。因為所有參加露營的人，都要烹調自己的膳食，這包括早、午、晚三餐和宵夜小食。雖然他們不是烹飪專家，但是他們必須運用經驗和心得，表演自己的傑作，還吃得津津有味呢！

到了惜別的一天，萍水相逢的朋友，經過四天相處，又得各自東西，他們都忽忙交換地址，訂期後會，不禁臨別依依之情。夏令度假營對年青人的好處，最低限度使他們交上新朋友。

背過度美的營地，逐漸在背後消失，林間樹葉，沙沙作響，似乎在叮嚀囑咐：「老朋友，再來吧。」衷心說出：「我一定會再來。」這也許是其他營友的共同願望吧！

學校簡報

鴻恩書院

香港鴻恩英文書院，昨日上午八時半，在筲箕灣永華大戲院舉行中英文部高小幼稚園畢業典禮暨頒獎大會，由陳陸鵠校長主持，香港市政局民選議員胡鴻烈大律師主禮致訓，胡夫人鍾期榮博士授憑及頒獎，致送花籃及到賀者二千餘人。

首由陳陸鵠校長致開會詞，指出創校艱巨過程與未來之希望，為教育而教育向前邁進，校務報告甚詳。市政局民選議員胡鴻烈大律師致詞，頌讚該校成就，青年對學科固然重要，而對課餘活動，調劑身心，健全不可忽略。該校董事長兼校務主任游潔萍訓話，鼓勵諸生力爭上游。宣讀畢業生名單後，即由胡夫人鍾期榮博士授憑及頒獎，高小葉啟泰同學，幼稚園陳奕儀同學代表畢業生致謝詞，禮成放電影助興。

大同中學

九龍大同中學，昨舉行第十五屆畢業典禮。到有董事長江茂森、監督李士秀、校長古茂建、董事江可伯、黃友棣等七百餘人。古校長致開會詞後，請江董事長頒發畢業證書，接受學生代表獻花，並致訓詞，略謂：青年學生為思想純潔之知識份子，是社會中堅，在目前生活環境中，諸生無論升學或就業，均應體驗本身對服務社會所負責任之重大，毋忘師長訓導，珍惜似錦前途，益自奮勵，樹立青年楷模。」詞畢，繼請李監督致訓詞，再由畢業生代表呈獻紀念品及致答詞後，禮成。晚上在翠華酒樓舉行謝師宴。

東海中學

觀塘東海中英文中學，昨在觀塘翠屏道觀塘社區服務中心禮堂舉行三週年校慶及小學部暨幼稚園畢業典禮，到有嘉賓、學生家長、師生達千人，由蘇熊瑞董事長主持，保良局首屆總理陳麗珠女士授憑頒獎。

首由王世校長致詞，略謂：學問乃由前人經驗積累而成，非必須從學校中得來，祇要本着校訓「勤誠廉毅」原則做去，每事須為他人着想，知所奮發，則升學與否，一樣有成功機會。懇切激勵，情見乎詞。繼由校務主任趙鑑珊報告校務，再由蘇瑞熊董事長致詞，表示德智體三育，較諸其他更為重要，並引伸若干例理論，以支持其說。旋由陳麗珠女士主持授憑與頒獎予畢業諸生及成績優異者，最後由王校長夫人黃雅儀女士[illegible]

培道中學

香港培道中學前日下午三時，在該校延文禮堂舉行五十[illegible]年側中學第四屆、小學第廿三屆畢業典禮暨中六年級結業禮，由本港柏立基師範學院校長黃勵文蒞臨演講及頒獎，[illegible]中致詞，對畢業諸生訓勉有加，隨即由巫總坤校長頒發畢業證書，黃勵文夫人頒發優異成績之各生獎品，歐陽牧師祝福後禮成。[illegible]代表校監沈芬致謝詞後禮成，隨在實潔酒家設宴招待嘉賓及舉行謝師宴。

聖仁愛中學

聖仁愛中學今日上午十一時在天主教福利會香港仔服務中心（田灣街）禮堂舉行小學部第六屆暨幼稚園第九屆畢業典禮，敦請市政局民選議員馬超常授憑天主教福利會郭佐肇神父頒獎，會後放映電影及遊藝。該校籌備於下年所增辦之小學下午班，以造就家境清貧而有志向學之兒童。

樂道小學

基督教樂道會主辦樂道小學暨幼稚園，昨舉行第十四屆畢業典禮。首由監督洪慧清致開詞，李殿宇牧師講道，再由洪慧清頒發畢業證書及獎品，校長陸占華作校務報告，最後由學生代表林儀珍致謝詞禮成，旋舉行茶會聯歡，並招待來賓及學生家長。

梅芳中學

梅芳中學定本月廿八日在東方戲院舉行小學第四十五屆，幼稚園第三十二屆畢業禮，詞香港至德總會永遠榮譽會長周有主持授憑及頒獎暨該校英洲校董會留港校董代表陳其樸致訓。該校由本年度起，將原有中文小學改為中英文小學，廿五日舉行新生入學試。

孔聖堂小學

加路連山道孔聖堂小學，一九六八年度上學期第二次新生入學試經於七月二十一日在該校新校舍舉行，各科試卷業經評閱完竣，並於該日下午四時放榜。

仁興學校

元朗山貝村仁興學校十八日舉行第十三屆畢業授憑暨頒獎典禮。

諾貝爾書院畢業典禮
李會桃訓勉諸生要發揚中國文化
梁徒參校長強調注重品德教育

【本報訊】九龍諾貝爾書院暨榮譽學校及明德學校，昨在荔宮戲院舉行英文中學第二屆、英文夜中學第一屆、中文小學及幼稚園第二十屆、英文小學第五屆、中文中學第二屆畢業典禮，出席嘉賓家長文化教育界及畢業生共一千七百餘人，敦請李會桃優儷主持頒憑，首由梁總參校長致詞，勗勉畢業生重視人格品德，服務人羣，造福社會，獲得全場熱烈鼓掌。繼由李會桃主持中學及幼稚園頒憑，李夫人主持小學頒憑，再由李會桃致訓詞，畢業生代表向李氏優儷獻花，禮成。畢業晚表演遊藝，晚上在美美酒樓舉行謝師宴及畢業會。

李會桃致詞時指出：香港中學會考制度，雖然批評的人很多，但仍不失為一種「掄才」的方法，且香港中學會考成績水準，已得到國際承認。年用於中等教育的經費，將憑何考核？而香港的中學畢業生，在國際上又如何進修和深造？求學，尤其獎助優秀青年繼續的尺度，如無比較公平的大損失，將是社會上之一，實仍有其存在的價值，現行會考政策與方法。

處，雖然仍有值得批評之例如今年取錄「五科及格」的規定，普通會考成績証書，便是政策上的一大改進。有人認為取錄「五科及格」規定之後，學生成績便告低落。此誠有之，但這並非不良現象，而是恢復正常。因為今後可望在減輕「會考壓力」的情[illegible]

學嘉諾書院
青年晚會籌善款
梁振邦捐二千元點唱

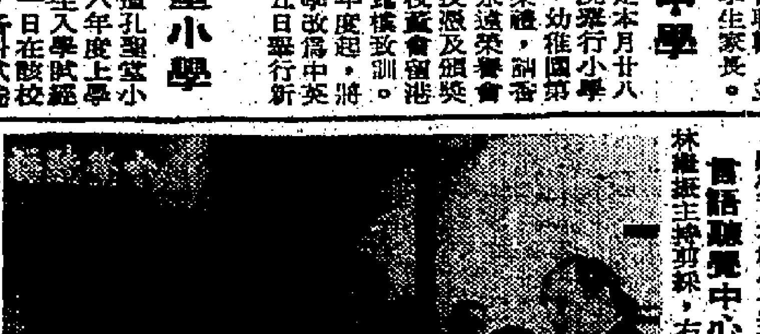
【本報訊】聖嘉諾書院為籌募風雨災難救濟金，昨晚在大會堂舉行「新青年晚會」，大會主席楊勵賢校長邀請薛家燕、梁寶主持剪綵，梁振邦主持頒獎。節目有藍星姊妹樂隊、花花公子樂隊、依利沙伯護士劇社演話劇，節目最高潮時為家燕一曲完，後梁振邦捐二千元再點唱心戀一曲，台下觀衆掌聲雷動，該項善款將分撥予街坊研究會及天主教福利會。

梁振邦頒錦旗紅星薛家燕及蕭芳芳小姐

理科教師學會
定期同人大會

【本報訊】香港理科教師學會，定於本月廿六日上午九時半，在大會堂北演講室召開同人大會，改選下年度主席及理事等職。據稱：該會之工作目標，在於改善各理科之課程及教學法。曾數度應香港大學及教育司署之邀請，討論有關理科之新課程及考試等事。不久之前，又曾向當局提供有關電視教育之意見。現該會正計劃設立一理科儀器小組，以類別各種科學儀器，提供會員參攷，聚行大會之日，將有「紅非」式理科新教學法電影及茶點招待會員。

檢驗學童聽講缺憾
言語聽覺中心開幕



言語聽覺中心開幕，香港西區扶輪社林維振主持剪綵，右旁為教育司[illegible]

區扶輪社社長林維振主持開幕儀式，該中心設在西營盤醫院道嘉道理[illegible]聽覺有困難及發音有錯誤之兒童，以[illegible]徵症狀演變為嚴重或無法糾正之情形。學校之設備需費六萬三千元，由[illegible]萬元，以裝備一間附有空氣調節之[illegible]聽覺可在極佳之環境內舉行。

鐘表業商會舉行
廿屆理事就職禮
香方賀捐助學金八千餘元

【本報訊】[illegible]

新興同鄉會
獎助會學金

【本報訊】[illegible]

東莞同鄉會
建校獎券
頒發首獎

[illegible]

東莞同鄉會主席周瑛頒給黃惠[illegible]

金星樓
每層萬九元

【本報訊】中央建業公司之金星樓，位於灣仔道二三〇、二三二號（金星戲院側）[illegible]

秀中健身院
祝關聖帝寶誕

【本報訊】[illegible]

龍門客棧
將在港推出

【本報訊】[illegible]

道教聯會發起
啓建萬緣勝會

【本報訊】[illegible]閏七月初九至十五日舉行[illegible]消災解劫萬緣勝會[illegible]至十五日晚完滿，[illegible]會所[illegible]歡迎各界善信、男女親戚友。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。【七時】專語新聞及國際現況報導，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞。三十分，時代曲。五十六分，天氣報告，常識解答。【八時】天氣報告及漁民天氣預告，每日公眾活動報告，空中問答。[illegible]

麗的銀台

【七時】進行曲，專語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。三十分，時代曲。五十分，談一事，長一智「似水流年」。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，社會服務。二十分，潮語「長處與缺點」。三十分，英語初階。五十一分，專曲「鹿台遺恨」。[illegible]

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，京劇。【八時】新聞及天氣報告。三十分，潮曲。[illegible]

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣。十五分，天氣報告。[illegible]

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【七時】轉播香港電台新聞簡報，海員空缺報告，消晨音樂。十分，天氣報告。[illegible]

麗的中文電視

（上午）【九時】播映測驗圖。（下午）【四時】五十八分，節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。[illegible]

無綫電視

【四時三十分】翡翠台：粵語片「法網難逃」。【六時】翡翠台：體育節目「摔角比賽」。[illegible]

客位收費問題
九月開會討論
國際空運協會
因七四七機成本太貴頗費考慮

瑞士航空公司總裁貝爾杜福宣稱：國際空運協會下一次會議，定於本年九月十八日在法國康城舉行，討論客位收費問題。該會議會期為數星期，討論客位收費及由一九六九年四月一日至一九七一年三月卅一日生效之有關規則。

貝氏稱：B七四七巨型機亦將於上述期內採用，由於成本勢將增加，此種巨型飛機之生產量能否容許前此所預料之減收票價，實為一疑問。

瑞航公司一位發言人稱：「瑞航現正設法以有利之票價促進旅遊事業。瑞航將提出約三十項方法，其中特別值得注意者即為「以合約訂位」辦法。依照此項辦法，旅行社可與航空公司簽訂合約，指定班機之目的地，尤其是旅遊勝地，然後由旅行社以低廉價格出售前往該等地方之客票與遊客。

因此，各旅行社可與航空公司合作，而航空公司則可出售其餘客位與個別乘客。」

該發言人又謂：去年在歐洲航綫實施之一項辦法，即年在十二至廿二歲之青年人，可獲減收票價百份廿五，並未導致預期中之成績，其原因可能為以來回票為限所致。瑞航將建議，擴大此種優待辦法包括特別票價及單程飛行在內，並建議年在廿六歲以下之學生，無論乘搭任何班機，亦得享受此種優待辦法。

瑞航並預料所有機場稅，將包括在票價內。此種措施勢將引致票價略為增加，由於配額及成本等原因，依通常票價售出來回票之優待辦法，勢須予以取銷。

國際空運協會會議並將辯論行李收費之新制度，即以論件計算辦法代替磅重，惟勢須訂定若干限制。此等措施將可加速在機場上點驗行李之進行，並可使旅客有更大之自由。

為實施此一新計劃，各航空公司將會在合約範圍內，調整有關行李過重所引起之問題。此項對論收費問題之會議，通常係花時間而有相當困難者，因各航空公司必須獲致一致協議。

新航班機
時人行踪

紐西蘭來稿據稱，一行四十七人，由葉振邦率領，於本月廿一日乘新航公司班機返回奧克蘭。

新西蘭航空公司遠東區營業經理麥紀德，昨夜乘新航班機飛往奧克蘭，出席營業會議。

截信時間

今（廿二）日（星期一）

空郵

印尼	信件上午十一時　包裹上午十時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙巴、汶萊	信件正午　包裹上午十一時
沖繩島、台灣、日本	信件下午一時　包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷	信件下午一時　包裹下午二時
非洲、巴基斯坦、錫蘭、以色列、英國、尼日利亞	信件下午二時　包裹下午一時
菲律賓	信件下午四時　包裹下午三時
希臘、瑞士、法國、德國	信件下午四時
澳洲、紐西蘭、非洲、新幾內亞	信件下午三時　包裹下午四時
緬甸、印度	信件下午六時　包裹下午五時
南越	信件下午六時　包裹下午五時
南韓	信件下午六時　包裹下午五時
關島	信件下午六時　包裹下午五時
毛里求斯、南非、東非洲	
巴西、阿根廷	信件上午十一時　包裹上午十時

平郵

菲律賓	信件正午　包裹上午十一時
沙巴	信件正午
英國、歐洲	包裹上午十一時
南美、東埔寨	信件下午五時　包裹下午四時
沙勞越、汶萊、新加坡、馬來西亞	信件下午五時　包裹下午四時
越南、高棉、寮國	信件下午五時　包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
威爾遜總統（客） PRES. WILSON	美國	總統	海運大廈	晨　早
華星（貨） STAR BELLATRIX	日本	福來	A　泡	上午
士打香港（貨） STR. HONGKONG	南美南非星洲	渣華	A廿一	上午
邊士德（貨） BENSTAC	歐洲	邊行	海運大廈	晨　早

出口船

（船名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
格林福樂（貨） GLENFALLOCH	歐洲	怡和	九龍倉碼頭	上午
伊利諾（貨） ILLINOIS	溫哥華	怡和	九龍倉碼頭	午夜
安慶（客） ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	下午五時
淺間丸（貨） ASAMA MARU	美國	日郵	A廿六	下午
士打荷拔（貨） STR. HOBART	南非南美	渣華	A一	下午
安多娜（貨） ANDORRA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	晨　早
威爾遜總統（客） PRERS. WILSON	馬尼剌	總統	海運大廈	下午十時

兩家加航國泰合辦
國泰職員問答比賽

國泰航空公司、加拿大國家航空公司，加拿大太平洋航空公司聯合舉辦的國泰職員問答比賽，成績經評定，因入選者衆，由國泰營業總經理沈文思，加國航空公司遠東及東南亞營業經理紀雷，加航公司香港區營業經理胡德民會同抽簽決定優勝者。結果，由國泰日本職員細道德子獲獎，伊將可免費暢遊加拿大。此次比賽，所有題目都是與加拿大國家航空公司有關，目的在使國泰職員，進一步了解加國，因為國泰在馬來西亞、星加坡、泰國及婆羅乃等地辦事處，都是加拿大國家航空公司的代理。

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	東京三藩市	午夜十一時三十分
西北	東京大阪	下午一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時十分
英航	倫敦仰光	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	中午十二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午二時三刻
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	西貢金邊	下午三時卅五分
國泰	曼谷	下午六時五十五分
國泰	大阪	午下十時五十五分
國泰	馬尼剌	午夜十一時廿分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿分
澳航	東京	下午九時
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京大阪台北	下午三時四十分
日航	印度曼谷	下午五時五分
日航	東京	下午五時廿分
日航	大阪台北	下午十時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時廿分
越航	西貢	下午五時四十分
泰航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午三時五十分
印航	孟買曼谷	下午六時卅分
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印尼	耶加達	下午一時五十五分
寮航	永珍	下午一時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十二時三刻
西北	東京西雅圖	上午九時
西北	東京西雅圖	下午四時
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪	下午三時三刻
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷吉隆坡	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時四十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京洛杉磯	下午四時卅分
日航	東京	下午六時
日航	曼谷印度歐洲	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午三時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
法航	東京	下午五時
越航	西貢	上午十一時卅分
泰航	東京	下午四時卅五分
瑞航	東京	下午三時五十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時三刻
馬航	台北	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午八時卅五分
泰航	曼谷	下午四時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	東京	下午七時
印尼	耶加達	下午五時五十五分
寮航	永珍	下午五時

各堂道版

國泰職員問答比賽抽簽時留影。（右至左）加航[illegible]

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO., LTD.

"ILLINOIS" 輪
直航：溫哥華、西雅圖、朗菲路及缽侖
七月廿三日凌晨開行

"HAWAII" 輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥
七月廿七日到港收貨
廿八日開行

"OREGON" 輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥
八月十日到港收貨開行

"ARIZONA" 輪
往：溫哥華、西雅圖、朗菲路、缽侖
八月十日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啟

安慶快輪
每逢星期一由香港開台灣基隆，星期六由基隆開港
貨客接洽處
太古輪船公司

華人聯賽已圓滿結束
華雄勝愉園獲得冠軍
港小總擊敗時信得亞軍

【本報訊】第二十屆華人足球聯賽，昨已圓滿結束。最後兩場在南華球場比賽，結果華雄以三比一擊敗愉園，港小總以一比〇淨勝時信。至此華人聯賽五強決戰，已告完畢，華雄以四戰三勝一和得七分，奪得錦標，賽後舉行頒獎典禮，由足聯副主席任培頒發。

兩場賽事中，以華雄對愉園一役較可觀，由於華雄獲勝在先，次場便成例行公事，勝負港小總都是亞軍，所以港小總與時信之戰便無甚看頭。

華雄不但摔得華人聯賽錦標，而且他們的球員鄭國根，亦獲得射球紀錄最高的榮銜。

五強出線後決賽結果，依次為華雄、港小總、木園、愉園、時信。

所有獲得出線參加決賽的隊伍，都獲賽會致送錦旗留念。

前往參觀最後決戰的球迷並不多，只得一千九百廿七人，收入之數與人數相同。

與場華雄與愉園之戰，不但是當日最重要的一場，而且是華人聯賽中最重要一仗，得失或打和，都影響整個奪標形勢，結果，華雄以三比一擊敗了愉園，保持不敗紀錄，奪得冠軍。

是役愉園戰意高昂，他們針對華雄門將把關不穩的弱點，頻頻發動長傳急攻，不時遠吊區內，迫使華雄緊縮防區，在最初廿分鐘內，愉園爭到主動，攻勢佔了八成以上，打到華雄處於被動捱打劣勢。

當他們在一鼓作氣向華雄圍攻之際，突然傷兵換人，華雄得機喘息，從而渡過難關而恢復常態，從而扭轉局面，不時向愉園加施壓力，上半場完場前一剎那，因馬福培踢倒而被罰十二碼，鄭國根替華雄建功，而以一球佔先半場。

愉園並不氣餒，下半場一度扳成平手，不過在對方加強前鋒攻力之下，已無法打回初時長傳急攻的勇猛現象，卒被鄭國根與袁權韶分別攻入，而以一比三敗下陣來。

迪續廿分鐘內，愉園壓迫華雄圍攻，不時大腳吊門，迫使華雄緊縮防區，處於被動劣勢。在此優劣分明的形勢下，愉園為增強其鋒力，乃於廿三分，調入陳振標，以換出陳維民。但華雄渡過多次難關後，已回復鎮定狀態，不時推軍還擊。卅二分，李國強得機叩關，打中左柱，未能得逞。

繼續作戰，華雄爭回主動權，迄卅四分，鄭國根切入對方禁地，被馬福培踢倒，抬出場外，愉園被罰十二碼刑，鄭國根扶傷進場主踢，果然一曲入網，一比〇，華雄打開紀錄。

上半場旋告結束，華雄以一球佔先。

易地再戰，雙方仍以原班人馬週旋，但華雄位置略予調整，李國強打回右翼，而以張國興領軍。三分鐘，劉希陽鄭國根於區外，皮球從「抄牌」一。

十四分，愉園獲得角球機會，陳長強右角斬出，徐汝劍躍起頂頂，劉鼠傑猝不及防，一比一，愉園扳成平手。

華雄失回一球後，立即調兵遣將，調出門將劉鼠傑，由翼鋒張國興客串把關，而以馬耀榮入補其缺。

愉園繼續進攻，十七分，胡秀文得到陳長強供應，區內施射，惜擦柱而出。

廿二分華雄再度調整陣容，以袁權韶替出沈家祥，而調馬耀榮打後衛。

繼續作戰，迄廿九分，李國強斜吊中路，鄭國根撥空檔，袁權韶接應施射，地波進網，二比一，華雄再度領前。

三分鐘後，鄭國根於區外遠射，骨家全誤為出界，竟目送皮球入網，三比一，華雄鎖定勝局。

愉園大舉反攻，卅四分，胡秀文射出地波，張國興立予擒牢。

不久，戰事結束，雙方紀錄不變，華雄以三比一擊敗愉園。雙方佈陣如下：

（華雄）劉鼠傑 沈家祥 伍炎勝 劉守政 麥樹渠 劉海波 李國強 鄭國根 林細條 張國興

（愉園）劉壽希 許守義 潘容 徐汝劍 骨家全 馬福培 陳長強 鄭彊 邵順 胡秀文 陳明基 陳維民

港小總昨無心戀戰
僅以一球擊敗時信

【本報訊】華人足球聯賽第二場，港小總對時信，是該項比賽最後的一場。況且頭場華雄勝愉園，大局已定，華雄「奪」定冠軍。縱然港小總大勝時信，港小總仍低於華雄一分，在此情況下，港小總演出，得過且過，僅以一比〇將時信殺敗。

時信對港小總，除大局既定無心戀戰外，更可能因天氣酷熱，而打不出水準，故時信對港小總一役，多為中場爭奪戰，但下半場港小總頻頻埋門抽射，無如時信門將林潤強演出甚佳，力救不少險球，終以一球見負。如非林潤強演出好，時信失多幾球，實不為過。

比賽展開，已見強弱之分，港小總人才出衆，無如打出「衛生波」，埋門機會甚少，戰至十六分鐘，黃文偉推進禁區，離門六碼不射而橫傳，梁金發併肩而至，接得黃文偉傳遞，輕撥入網，上半場完，港小總以一比〇佔先。

下半場港小總換出楊煜璋，補入李國聰，換出龔華傑，補入蕭長發，以蘇文晉任中堅，長發守右後衛，在繼續比賽後，何新華、何祥友、黃文偉、梁金發多次扣關，均為林潤強救出，故下半場港小總不得其門而入，就以上半場之一球，奠定勝局。

雙方列陣如下：

（港小總）何祥友 王少權 蘇文晉 黃文偉 龔華傑 梁金發 潘實華 何新華 林煜璋 胡順華 楊煜璋

（時信）何敬泉 歐陽純 邱啓新 楊偉業 林潤強 余國傳 李文龍 鄭判雄 劉志霖 盧松江 麥錦榮

·華人聯賽頒獎· 華人足球聯賽決賽，華雄奪得冠軍。圖爲華足聯副主席任培頒發銀盃給華雄隊長劉守政（右）。

港星馬大學球運會
下月一日揭幕
政府資助經費萬元

【本報訊】第十一屆港、星、馬大學球運會，定於下月一日，在香港大學體育館舉行，由港督戴麟趾爵士主持開幕禮。

港、星、馬大學球運會，首屆於一九四九年舉行，當時只得木球賽一項。其後該比賽，均每兩年舉辦一次，下月在本港所舉行的比賽為第十一屆，比賽的項目，將包括羽毛球，籃球，足球，曲棍球，網球，乒乓球，及排球等七項。

參加球運會的單位，包括香港大學，馬來亞大學及新加坡大學。屆時每大學將派出七十名隊員，參加比賽。

香港隊名譽領隊張威麟昨日透露：本屆球運會是由香港大學學生會體育聯會作東道，雖然旅費均由各運動員自備，但所需費用，仍達四萬多元。在籌備委員會努力之下，結果得到政府資助一萬元，及於去年八月的表演會中，籌得不足款項。

據悉：星、馬球隊將於本月卅日抵港，而錫蘭大學及菲律賓大學等學生，亦將來港參觀。運動會，將連續舉行八日之久，不收門券，歡迎各界人士參觀。

·港星馬大學球運會· 香港大學球隊名譽領隊張威麟，昨日在記者招待會中宣佈第十一屆港、星、馬大學埠際球運會，定於下月一日開幕。

楊傳廣返抵台
接受熱烈歡迎

【台北廿一日中央社電】「亞洲鐵人」楊傳廣，今晨返抵台北，協助訓練世運田徑隊。

當楊傳廣步出機內時，他高揮着雙手，接受各界人士對他熱烈的歡迎，和他同行返國的太太和兩個男孩，也被歡迎的人羣包圍了。

楊傳廣的雙親及妹妹，也擠在歡迎人羣中。

在記者招待會中，楊傳廣說：他這次回國，能替自己的國家盡點力量，感到非常高興。他強調，他要盡自己的所知所能，來協助田徑國手的訓練，希望在世運會中，與各國選手爭雄，奪得錦標。

楊傳廣在國內協助訓練田徑隊的細節問題，將由全國體協和他研討後決定。

「鐵人」比上次回國時發福了，頭髮少了不少，可是看上去似乎比以前更壯。他說，以前體重一百七十磅，現在一百九十五磅。他打趣的說，比起同窗友好，一九六零年羅馬世運會的十項冠軍強生的二百五十磅，我算「苗條」。

因不參加練習賽
畢得利憤將何祥友除名
港隊定明天起集訓

【本報訊】當選為香港默迪卡足球賽代表隊球員的何祥友，已被領隊畢得利取消資格。據畢得利昨語記者稱：誰人補其缺尚未確定，將在伍炎勝，鄭國根，及黎新祥三人，物色一人接替。

本港為參加默迪卡足球邀請賽，經由領隊畢得利挑選十八人為代表，其後有龔華傑放棄當選權，故香港默賽代表隊實得十七球員。

前天香港默賽代表隊前往赤柱與威靈頓公爵兵團作練習賽，何祥友未有隨行，領隊畢得利認為不守隊規，決定取消其代表資格。

昨天畢得利表示，少了何祥友助陣，香港隊的翼衛便成問題。有關他的遺缺，將在伍炎勝、鄭國根、及黎新祥三人中，擇一人補上。畢得利對於何祥友被取消資格事亦表示惋惜，他認為何氏是一名良好運動員，在足球技術上，亦有良好表現，此次竟取消其資格，表示萬分遺憾。何祥友代表足球總會出席足球賽，已有多年，但由於紀律關係不得不將其資格取消。

前日港隊赴赤柱與英軍威靈頓公爵兵團足球隊作友誼比賽，結果港隊勝十比一，袁權韶個人力取五球。

香港默賽代表隊定明天起集訓，直到下月六日止，集訓期共九天。

第二屆亞盃女籃賽
今在台北揭幕
香港出師首遇中華民國

【本報訊】第二屆亞洲盃女子籃球錦標賽，今日在台北舉行開幕禮，比賽採單循環制，全部為廿八場。由今日起至本月卅一日止，為比賽日期，其中廿五及廿九兩日休息。

本屆參加的八隊，計為香港、日本、南韓、新加坡、馬來西亞、菲律賓、泰國及主辦國中華民國。

台北體育界權威人士認為第二屆亞洲盃女子籃球錦標賽的冠軍，將為日本與南韓兩隊之爭，兩隊於本月卅一日決戰，亦為整個賽程中的最後一場。南韓隊為第一屆亞洲盃女籃錦標賽冠軍，上屆在漢城舉行時，南韓隊以長勝紀錄而獲得冠軍，日本隊上屆則敗於南韓而屈居亞軍。

今日舉行開幕禮，兩場比賽為菲律賓對新加坡，中華民國對香港。

頭場菲律賓雖為上屆殿軍，但以菲女子籃球近年來已陷入低潮，新加坡則近年來不斷苦練，預料新加坡可稍佔上風。

中華民國對香港的一場比賽，上屆季軍中華民國隊可穩勝。茲將本屆全部賽程錄後：

中華隊出賽的場次為：㊀二十二日對香港，㊁二十三日對新嘉坡，㊂二十四日對馬來西亞，㊃二十六日對泰國，㊄二十七日對日本，㊅二十八日對韓國，㊆三十日對菲律賓。十天比賽中，二十五日和二十九日兩天休息。

二十二日下午七時菲律賓對新嘉坡，八時半中國對香港。

二十三日二時新嘉坡對中國，三時半香港對韓國，七時馬來西亞對菲律賓，八時半日本對泰國。

二十四日二時中國對馬來西亞，三時半泰國對新嘉坡，七時日本對香港，八時半韓國對菲律賓。

二十六日：二時新嘉坡對韓國，三時半馬來西亞對日本，七時菲律賓對香港，八時半中國對泰國。

二十七日：二時韓國對馬來西亞，三時半泰國對菲律賓，七時香港對新嘉坡，八時半日本對中國。

二十八日：二時菲律賓對日本，三時半香港對泰國，七時馬來西亞對新嘉坡，八時半中國對韓國。

三十日：二時香港對馬來西亞，三時半中國對菲律賓，七時日本對新嘉坡，八時半泰國對韓國。

三十一日：下午七時馬來西亞對泰國，八時半韓國對日本。

星辰盃排球賽
南華今戰消防甲隊

港九排球聯會主辦，「星辰表」贊助的全港公開「星辰表盃」排球聯賽，今天原有兩場在麥花臣球場舉行，但其中因有香江中學少年隊早經來權多次，而宣告退出賽會，對今仗與大同之戰，亦宣判作對方得勝論，故今日實得男甲B一場，在下午六時交鋒，消防甲對南華，不收門券，歡迎參觀。

華人足球聯賽五強決賽成績

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
華雄	四	三	一	〇	十六	九	七
港小總	四	二	二	〇	八	三	六
木園	四	一	一	二	七	十	三
愉園	四	一	一	二	五	十	三
時信	四	〇	一	三	四	八	一

網球團體賽
今舉行四仗

【本報訊】網球團體聯賽，今日為男子單打式不分組的賽期，下午五時半，分別在九港三處舉行四場比賽。秩序如下：三獅A對獨游，中游B對市政，南華A對三獅B，中游A對南華B。

GLORIA COLLEGE
崇恩英文書院 招生
校址：佐敦道十九至二十一號自置舍校（電話）：K853466
英文部：中一（F.1）至中三（F.3） 續辦至會考班。
中文部：幼稚園小一至小六 參加升中試，
報名從速，額滿即止。
監督：李青華 校長：梁石

成本會計 日夜新班 三月結業
課程：原料工資費用之處理，各項成本計算，表格之編製與運用，人事管理，特惠稅之申請與處理等（按照英國倫敦商會規定，原理實務兼備）。
開課：七月二十六日。
索章報名：達明會計輔導處 香港軒尼詩道170號四樓

培恩女書院 招生 電話：八一六九三八
女中部：F.1 F.2 F.3 學費28—40元
小學幼稚園各級男女兼收寄宿生
地址：九龍西洋菜街一八〇號（旺角道口）
校長：白志忠

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE
聖加大利女書院
招考1968至69年度新生通告
班級：(一)英文中學F.1至F.5（會考班）
(二)英文小學P.1至P.6
(三)英中五商科班

學費：	P.1—2	P.3—4	P.5—6	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5
	$ 25	$ 30	$ 35	$40	$45	$50	$55	$60

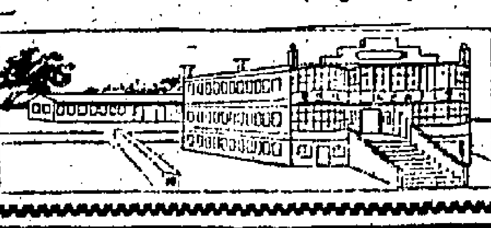
報名：由即日起（報名時間每日上午九時至下午十時）
校址：九龍尖沙咀柯士甸道144號（近聖瑪利書院）
電話：(一)詢問處：K670750 (二)校長室：K672746
本校特點：（一）師資優良：全部由香港大學畢業及著名教會女校畢業女教師任教。
（二）管教嚴格：凡本校女生必須嚴格遵守校規，禁與飛型學生來往，務使女生能在寧靜環境下接受學問及德育之陶冶。
（三）本校設有家境清貧助學金，凡品學良好者皆可申請。
註：本校設有校車多部接送遠道學生

基督教信義會 慕德中學招生
班級：中一、中六新生暨中二至中五插班生
考試：七月二十四日（星期三）上午九時半
費用：中一、中二學宿費每月共七十五元
附註：一、全日上課，設有男女生宿舍，全校佔地十萬平方呎
二、持「升中試」者，可免筆試。
三、校址：九龍調景嶺村。電話：K893509
四、本校徵聘：音、體及數理化教師，請寄簡歷。

基督書院招生
F1至F5會考班
考試七月23日九時
院址九龍城龍崗道
電話八二三一五四

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE
聖瑪加利女書院
1968至1969年度招考新生通告
班級：英文中學F.1至F.5（會考班）
英中五商科班
英文小學部P.1至P.6
報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）
校址：九龍：1.九龍塘界限街118至120號（近聖德肋撒天主教堂）電話：823431
2.九龍塘太子道229至231號。電話：647485
3.九龍塘界限街105號。電話：820603
香港：薄扶林道保德街33至39號（近大學堂）電話：457621
註：本校一九六八至六九年度天主教學生獎助學額同時接受申請，新生可赴上述各校校務處領取申請表格。

亞洲英文書院 招生
一、班級：中學部F.1—F.5（中一至中五）、小學部P.1—P.6（小學一至六年級）暨幼稚園高初班
二、報名：由即日起，攷試日期依准攷証編定（持有升中証免攷）
三、校址：北角英皇道135—145號（民衆大廈）電話：七一八七八九
校董會主席：甄文亮 監督：甄實璇
校長：PAUL A. J. YANNE B.A.(H.K.U.) M.A. CANADA

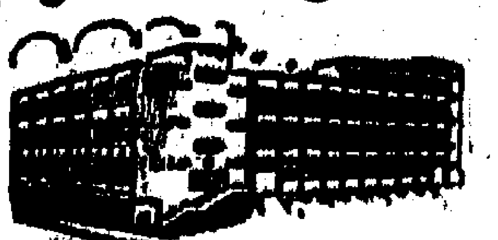
天主教 聖保祿詠思英文學校 招生
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：八三五二六四
班級
中學部：F.1—F.5
（F.4 F.5分文理組）
小學部：P.1—P.6
另設男生寄宿部：P.2—F.2
報名日期：即日開始（星期一至星期六）
上午九時至下午五時
報名地點：1.本校
2.大華攝影社（大華戲院側）
3.鄧鏡波學校天光道十六號
考試日期：七月廿七日（星期六）

校監：林慶捷醫生
校長：蘇曾懿碩士

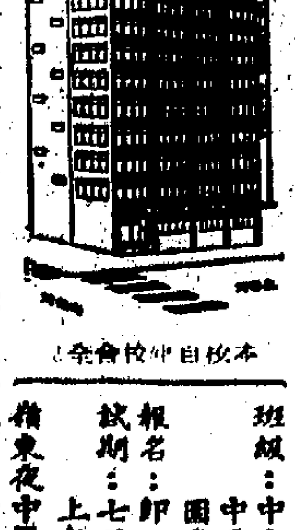
嶺英 招生
本校招考中學一至六年級暨附小（全日上課）幼稚園各年級男女新生
試期：七月廿四日（星期三）上午九時起
開學：九月二日（星期一）
報名：即日開始。
校址：銅鑼灣恩平道。
電話：七六〇五八三
簡章備索：代派處：軒鯉詩道一七三號東方書局。
監督兼校長洪高煌 副校長洪錫恩

德明書院 招生
校址：九龍旺角奶路臣街十九號B 電話：八八四一六一—四
科系：（一九六八）學年度第一學期 文科：中文系、英文系、史地系；理科：數理系、化學系；商科：經濟系、會計系、銀行系；工科：工程系、土木系、電機系
報名日期：由即日起至八月十日止
考試日期：七月廿八日、八月十一日
報名及考試地點：本校
上課時間：每日上午九時至下午二時，夜校六時半至九時
獎助學金：本年度各系學生在學期間學業優良者可獲獎助學金
簡章函索即寄
校長鄭潤才

聖公會主辦 政府津貼 基榮小學 招生
班別：上下午一至四年級
報名日期：七月廿二至廿六日
報名時間：每日上午九時至下午一時
報名地點：九龍荔枝角道口（大世界戲院隔鄰）本校
自建校舍，
考試日期：七月廿九日（星期一）
考試地點：九龍南昌街聖多馬小學

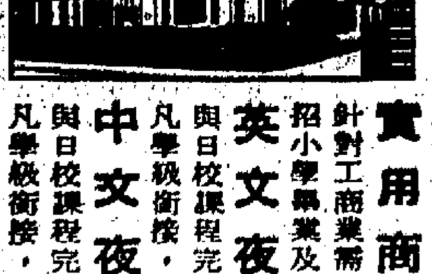
天主教人士主辦
佐敦道 崇恩英文夜書院 招生
班級：初學班至F.5（另收暑期各級男女新生）
上課時間：七時十五分上課（另設九時廿五分夜班）
開課日期：八月一日
電話：K八五三四六六
校址：佐敦道十九至廿一號
校長THOMAS

慈恩英文夜中學
中學全科部：F1—F5（F5會考班、本年度新班）
（參加1969年英文中學日校會考）
英文專修部：P4—F5
（參加1969年英文中學英文科會考）
新學期開課：八月六日 入學試：校內公佈
校址：九龍廣利道（青山道新舞台戲院直入李鄭屋村）
校監：王文强 校長：何植江


嶺東中學 招生
校址：九龍深水埗基隆街190號（近南昌街）
電話：八〇七八九五、六九一一四五

本校自建校舍全景
班級：中六（大學預科）中一至中五各級小一至小六幼稚園高初班各級
報名：即日開始
試期：七月廿六日（星期六）上午十時
嶺東夜中學招小四至中五各級

梁克平啓事
本人因事由一九六八年八月一日起，辭去九龍東南商會計專科學校校務及教席，除呈報教育司署核備外，特此敬告各位親友暨校友同學，並由八月一日起就任東南商業專科學校校長職，有暇移玉，敬候惠教。九龍旺角洗衣街55至59號四樓面對伊館球場

東南商專 日夜校招生
(一)中文部：會計深造班，會計全科班，速修班
(二)英文部：英文簿記，英文會計，進出口貿易
(三)開課：八月一日（章程備索）
校址：九龍旺角洗衣街55—59號四樓
董事長李耀波 副董事長桓力行 監督兼校長梁克平

靜宜女子中學夜校

校址：九龍太子道二七七至二七七號A全座 電話：六四五一九二
實用商科班 初級·中級·高級
針對工商業需要，編配實用課程，參加必文考試。招小學畢業及中學各級女生，按程度編級上課。
英文夜中學 中一·中二·中三
與日校課程完全一致，逐年升至會考班保送會考。凡學級銜接，品行端正，志切求學者皆可申請。
中文夜中學 中一·中二·中三
與日校課程完全一致，逐年升至會考班保送會考。凡學級銜接，品行端正，志切求學者皆可申請。

清華書院

股市暢好反映局勢安穩
地產物業勢將慢性回好

在過去兩週間股票成交固多，下價新樓每日亦有成交，由於人心安定，出口貿易增進，其市有同魁的希望，但銀行對於地產按揭，仍然審慎。

【一週經濟綜述】上週本港股票市繼續趨好，由週一至週五成交總數達二千六百二十二萬元，比較前週成交數字更多，兩週內總共成交達五千餘萬元，其價普遍上升，此種旺盛情形，實為近年來所僅見。由此足以反映本港局勢安穩，商民對政局經濟信心加強。

經濟界人士認為：股票雖然比不動產運用較活，但由股市之暢好情勢看來，地產物業市亦有慢性回甦的趨勢，近來天氣晴朗，港九及新界各大小地盤，普遍開工，在上週間每天亦有成交，但所成交之新樓，仍以每層二萬餘元至三萬餘元之下價樓居多，大多數是分期付款，買來自己居住的，而非炒家。事實上港九人口日增，除了政府所建之廉價屋可容納一部份市民外，需求房屋居住者，仍然不少。

不過銀行方面，對於地產物業按揭，依然審慎，除了三大英商銀行向不接辦有投機性之地產物業按揭外，一般華資銀行亦祇能照時值五成按入，且要選擇較好地點，如屬新建房屋又已出租者，則較受歡迎，此項按揭利息，比較股票按揭為高，一般定為月息分二，間有低至月息分一或高至月息分三者，在過去旬日來，各銀行因忙於應付股票按揭，故按入房屋或地產者，為數不多。

有關股票按揭利率，一般華資銀行定為週息九厘至一分，而英商銀行則定為週息八厘，間有平時往來較密之客戶，亦有低至週息七厘半者。

據銀行界說：股票因可作為有價証券，銀行作有限度的買入存儲，對流動準備金並無影響，況且近數月來銀行頭寸極鬆，而本港局勢安穩，若以閒資買入股票收息，比較調往海外銀行作短期存息者較為上算，所以由上週一起至本週五止，若干閒資特多之銀行曾作巨額買入，亦有因好價而略見回吐。

由方部份股票回吐，銀行頭寸亦略見回鬆，但外調資息者，則未見繼續增加。有關按揭問題，股票因比地產物業變動較易，所以受到各中外銀行之歡迎，一般華資銀行對於每一種股票，都可照時值六成按入，而英商銀行亦可照時值按五成，平時往來較密之客戶，且可按五成半至六成，銀行所按入之股票，因附有轉股紙，大多數隨即轉名，以利運用，少數因徇熟客之請求，暫行保留一星期，才轉易掉有人名字。

又說：在股市旺盛中，因買入之股票可向銀行抵押，所以有許多「炒友」，一有十萬元現金，便可按共十六萬元股票，隨即將所買之股票向銀行抵押，例如先買十萬元，再以所按回六萬元又買入，如是按之運用後，假如股票漲價百分之十，隨即拋出，除了付出銀行利息外，仍可獲利，所以在過去兩週間，由於股市暢好，炒友異常活躍，獲得厚利者，大不乏人，間有在股票方面獲利後，轉買房屋收息。亦有不少實資大戶買入股票後，暫存銀行內，一方面認為近來本港股市好市，固與局勢安穩有關，本港工業運動，出口貿易大為增進，也屬主因之一，查遠洋、美國、加拿大及英歐各地向本港訂購之聖誕節訂單，大致已到齊，新近開來之補貨訂單亦多，其業頭則不如過去之大，推今年冬季及明年春季貨訂單，則仍紛至沓來。

據貿易商消息：在英、美兩國厲行節約中，今年向本港訂購各種聖誕節貨，仍屬有增無減，大抵因港貨符合價廉物美原，在節約期中，仍適合各方需求。至於各方所添之貨除了棉毛織品佔數特多外，其次則為玩具，他如：塑膠花、半導體收音機、地毯、假髮、胸圍、電池、塑膠用品、鞋、刺繡品、襪及光學儀器等亦佔數頗大，高級工趕製，且分批付船運出。

由於遠洋訂單頻密，而本港工業廠家又需向外購入原料，所以銀行的出入口押滙業務，相當繁忙，每單押滙數量，以三數萬元以至十餘萬元者居多。

雖然近來股票市旺，新近投向於股票方面資金總有數千萬元，但銀行頭寸鬆裕，對於應付出入口單仍綽有餘裕。

遠洋聖誕節貨
產銷晉達高潮

輸往遠洋各地聖誕節及冬季銷售的成衣與棉織製品，廠家開工生產，現在已逐漸晉入高潮狀態，其中有些廠家且已加開夜工趕貨，使聖誕節貨的船銷，表現得更旺盛。

進入七月份以來，本港製衣廠及棉織廠開工生產聖誕節及冬季應銷貨品，大部份均已晉入高潮狀態，最近更因有些歐、美商家要求提前將部份聖誕節貨付運，因而促使各廠開工生產更見忙碌，現時，有些廠家且要加開夜工趕貨，特別趕付英、美的冬季成衣。

聖誕節及冬季貨的趕工付運，現在祇不過是一個開端，到八月間，情況還要晉達搶高狀態，進入九月份，聖誕節貨的付運，便將達至一段落。

最近，英、美商家向本港加碼補訂的聖誕節貨及冬季新單仍續有開到，令現時正在加工趕貨的廠家生產更加緊忙，因而這輪趕貨情形亦比前一向。

目前趕貨最殷切的，主要有製衣廠、毛巾廠及針織廠，現在製衣廠及毛巾廠接入英、美商家的訂單，不僅排至本年年底，而部份接單有遠至明年首季，因此，各廠趕貨繁忙的現象，將會有一個較長時間的延續。

今年，聖誕節貨產銷的旺盛，主因係遠洋各地的如英國、美國、西北歐國家、澳洲、加拿大及紐西蘭等地商家，今年訂購港製成衣及棉織品，均較去年有顯著的增加，而棉織品去銷英國，今年尤見暢旺。

最近，英國商家向港訂購棉織品依然積極，棉布、毛巾、棉針織衣著及成衣等，均有新單寄來訂購，特別係對棉布的訂購，更為活躍。

由於本年度配額廠家已接滿訂單，現時英商向港訂購，俱係以明年度配額為對象，洽訂的期貨，有些已遠至明年五、六月。

在英國商家濃旺買氣刺激下，此間廠家對遠期貨的接做，目前多未感興趣，雖然英國商家不論期份的遠近，祇要有實盤開出，他們都樂意訂購，不過，廠家對手上的配額，暫時無意太早接單，即使有些開出明年首季實盤，接訂價亦略為提高，比方明年三月份付船的「三一〇一」斜布，廠家接單價提高至每碼廿五便士，與本年度的近期貨接單，扳平。

英商向港訂貨最近轉呈活躍，一方面固然係英國棉織品市場銷情暢好轉，但英國經濟情況的好轉，對英商向外訂貨有很大的刺激作用。一般認為，照英商目前向港訂貨的旺勢看來，港產棉織品，特別係棉布明年去銷英國，前景依然樂觀。

天氣炎熱 砂糖暢銷

天氣炎熱，砂糖銷量增加，但因歐洲砂糖存底既厚，來途又復擁擠，雖然價格過廢的比時幼砂，略為回升，但對糖市仍無甚影響。可加指出的，本月下旬有四千三百噸歐洲砂糖抵港，由一艘輪船運來，捷克粗砂佔三千三百噸，聞說本港入口商在四、五月份訂購的，都集中由一艘輪船運來，一般恐怕大部份是花包貨或濕包貨，糖市又將受到很大壓力。

週一那天，國際行情未有報告，本港糖市以台灣特砂價格最堅，每担四十元零五毫拆出，其他砂糖，價位仍低，太古XA粗砂每担以廿七元成出十噸，捷克粗砂每担以廿五元成出五十噸，比利時幼砂碼頭交貨每担以廿五元五毫成出二十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十八鎊十先令，八月份花貨每噸由十九鎊六先令升上十九鎊十八先令，十月份花貨每噸由廿一鎊五先令升上廿二鎊，十二月份花貨每噸由廿二鎊十九先令升上廿三鎊十四先令。紐約市場現貨每百磅企住一元八六毫五先美金，九月份花貨每百磅企住一元八毫美金，十月份花貨每百磅由一元九毫一仙美金降為一元九毫美金，十一月份花貨每百磅企住二元美金。本港市情，無甚變化，太古SG小包庄幼砂每担以廿九元成出十噸，四星紙包庄幼砂每担以三十元成出十噸，比利時幼砂即到碼頭交貨每担以廿五元五毫成出一百噸，八月中到碼頭交貨每担以廿五元八毫成出一百五十噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十八鎊十先令，八月份花貨每噸由十九鎊十八先令降為十九鎊五先令，十月份花貨每噸由廿二鎊降為廿一鎊十九先令，十二月份花貨每噸由廿三鎊十四先令降為廿三鎊二先令。紐約市場現貨每百磅由一元八六毫五仙美金升上一元九毫六仙美金，九月份花貨每百磅由一元八毫美金升上一元八毫四仙美金，十月份花貨每百磅由一元九毫美金升上二元零六仙美金，十一月份花貨每百磅由二元美金升上二元零六仙美金。本港市情，比利時幼砂價格為暢銷，太古XA粗砂價格扳硬，新會內交貨每担以廿七元成出二十噸，太古XA粗砂每担以廿五元八毫成出十五噸，比利時幼砂即到碼頭交貨每担以廿五元八毫成出三十五噸，又以廿六元二毫成出十噸，八月中到碼頭交貨每担亦以廿六元成出五十噸，赤砂每担以廿三元二毫成出十五噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十九鎊八先令升上十九鎊十九先令，十月份花貨每噸由廿一鎊十九先令降為廿一鎊八先令，十二月份花貨每噸由廿三鎊二先令降為廿二鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅企住一元七毫美金，十月份花貨每百磅由二元零六仙美金降為一元九毫九仙美金。本港市情，比利時幼砂價格扳硬，新會內交貨每担以廿七元成出五十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十八鎊十先令，八月份花貨每噸由十九鎊六先令升上十九鎊十先令，十月份花貨每噸由廿一鎊九先令升上廿二鎊，十二月份花貨每噸由廿二鎊十先令升上廿三鎊。本港市情，太古XA粗砂較多沽出，日本幼砂本月廿三到碼頭交貨沽出一千噸，比利時幼砂碼頭交貨每担成出五十噸，以廿六元八毫成出十五担。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十八鎊十先令，八月份花貨每噸由十九鎊十先令升上十九鎊十八先令，十月份花貨每噸由廿二鎊升上廿二鎊十先令，十二月份花貨每噸由廿三鎊升上廿三鎊九先令。紐約市場現貨每百磅企住一元七毫二仙美金，九月份花貨每百磅由一元八毫九仙美金升上一元九毫美金，十月份花貨每百磅由一元九毫九仙美金升上二元零六仙美金，十一月份花貨每百磅企住二元美金。本港市情，因歐洲砂糖又將運到，糖價有五千餘噸，太古XA粗砂每担以廿七元成出三十噸，比利時幼砂欲升無力，倉內現貨每担以廿六元二毫成出二十噸。

麵粉市逆轉

麵粉市情，近告逆轉，本港麵粉市場，因去銷印尼停頓，本港麵粉廠產品爭取出路，既有四家麵粉有來麵粉，傾銷，價格雖未有降低，市勢已呈疲弱。

港產麵粉，牌價仍然報穩。加拿大麥製十八元四毫，紫劍蘭十七元七毫，綠劍蘭十七元二毫，紅棉花十六元九毫，十八金輪十四元六毫，皇冠十九元二毫，火車十六元五毫，鐵錨十六元六毫，黑人像十八花十三元二毫，綠地球（不退袋）十三元，紅單車十五元二毫，三多十元七毫，紅單車十五元二毫，美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元二毫，三多十三元一毫，七毫，三多副牌（不退袋）十一元八毫，綠球十三元，藍水仙十五元二毫，紅水仙十三元七毫，澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十四元六毫。一百五十磅庄駕卅六元三毫。加拿大五十磅庄運根粉，貨就復穩。

粉絲圈每包二十元，一百磅九元八毫，沙士十九元八毫，紅雙十九元八毫，豎十九元五毫，飛馬十九元，船每包卅九元，根白粉帆四十元，三妹四十元，寶松卅九元，象嘜卅元，美國金環卅八元五毫，白菜每包卅九元，庄白菜十七元五十毫，五燕十七元，九毫，七元二毫，烟斗十七元二毫，台灣珍珠五十磅庄花好月每包十三元五毫，白菊花每包十三元，毫，日本五十磅庄聖火每包十六元，三毫，紅K每包十一元，六毫，世運十一元六毫，大力士十一元六毫，三葉十一元，飛彈十五元五毫，十字十五元五毫，花麥十二元八毫，藍雀十二元八毫，鶴嘜十一元五毫，澳洲五十磅庄白菜每包十六元五毫。

副食品市價 大部漸回跌

連日天氣酷熱，影響牲口市呆慢，尤以豬市為甚，祇毛鴨較為好銷，印尼、生牛來貨正常，泰國黃牛來貨亦有小數充場，大陸牛價續跌，零售價方面，大陸金錢及泰國輸港甚豐，大陸豬金定。生豬方面，大陸來貨仍未復常，但本地豬價雖無大變動，零售價位尚高。三十元，則每担上落二、三毫，泰國再扳升，鹹水魚來貨已一浹水魚日來疏到，昨日一轉正常，售價全面回跌。瓜菜來貨增加，市況亦甚暢行，售價大部份回跌。惟草菇價格偏高。日大盆類以生魚最貴，零售價，每斤升至六元六角，昨日大盆再升百元，烏魚、龍蝦、市價難起，蠔、蟹、鮑、白鱔、黃鱔、帶子、紅蟳、響螺及田雞等價亦相當昂貴。茲將昨日副食品零售價錄如下：

上肉	斤 四・四〇	豬手	斤 二・一〇	鮫魚	斤 二・八〇
肉眼	斤 六・八〇	豬腳	斤 三・八〇	大白鱔	斤 三・二〇
瘦肉	斤 七・二〇	牛肉	斤 四・二〇	英鱔	斤 四・二〇
腿肉	斤 六・六〇	抗腩	斤 二・八〇	灰鱔	斤 二・一〇
脢肉	斤 四・八〇	羊肉	斤 七・二〇	紅衫	斤 一・九〇
豬肝	斤 二・六〇	魚蝦蟹		門鱔	斤 二・四〇
豬心	斤 七・二〇	蝦羗	斤 一〇・四〇	馬頭	斤 二・三〇
豬腰	斤 四・〇〇	鯇魚	斤 八・〇〇	青根	斤 二・八〇
赤排	斤 七・二〇	大魚	斤 六・五〇	三鯠	斤 二・二〇
肉排	斤 五・二〇	鯪魚	斤 四・八〇	左口	斤 三・二〇
		細生魚	斤 三・六〇	紅鯬	斤 二・六〇
		中生魚	斤 三・〇〇	大花蝦	斤 九・六〇
		烏魚	斤 一二・〇〇	中蝦	斤 五・二〇
		黃鱔	斤 二・六〇	細蝦	斤 九・〇〇
		塘虱	斤 八・〇〇	龍蝦	斤 二・〇〇
		水魚	斤 六・〇〇	青蟹	斤 三・四〇
		金頭鯇	斤 一〇・〇〇	肉蟹	斤 四・〇〇
		大頭鰱	斤 一・二〇	紅蟹	斤 四・〇〇
		大田雞	斤 四・〇〇	三鳥	
		生鱲	斤 五・〇〇	龍江雞	斤 五・〇〇
		港狗魚	斤 六・〇〇	上雞	斤 四・〇〇
		響螺	斤 四・〇〇	劏雞	斤 四・〇〇
		生鮑	斤 二・〇〇	中鴨	斤 三・〇〇
		帶子	斤 二・〇〇	肥鴨	斤 三・〇〇
		泥斑	斤 三・〇〇	殼鴿	斤 三・〇〇
		斑肉	斤 六・〇〇	瓜菜	
		紅魚	斤 二・〇〇	米鴨	斤 二・〇〇
				菜心	斤 一・〇〇
				芥蘭	斤 一・〇〇
				青豆	斤 一・〇〇
				白豆	斤 一・〇〇
				節瓜	斤 〇・七〇
				苦瓜	斤 一・七〇
				蕃瓜	斤 〇・八〇
				冬瓜	斤 〇・五〇
				西芹	斤 二・八〇
				西洋菜	斤 一・四〇
				白菜	斤 〇・九〇
				芥菜	斤 〇・九〇
				通菜	斤 〇・五〇
				莧菜	斤 〇・六〇
				芋頭	斤 一・八〇
				蓮藕	斤 一・八〇
				番茄	斤 一・二〇
				紅椒	斤 一・六〇
				青椒	斤 一・四〇

一週金融性商品市價

七月十五日至七月廿日

項目	最高價	最低價	差幅
K金	三〇三・三七五(十五日)	二九四(十八日)	九・三七五
期紗	六・〇九六二五(十六、十九日)	六・〇九一二五(十七日)	・〇〇五
大紗	六・〇九六二五(十五、十八、廿日)	六・〇九一二五(十七日)	・〇〇五
細紗	六・〇九六二五(十五日)	六・〇八八七五(十八日)	・〇〇七五
美電	六・一一(十五、十九日)	六・一〇二五(十八日)	・〇〇七五
告老士	二・三九二〇(十八日)註一	二・三九一〇(十五、十九、廿日)	・〇〇一
轉護鎊	二・三九二五(十八日)註二	二・三九〇七(十五日)	・〇〇一八
日元	一六三・七五(十五——十六日)	一六三・二五(十七——十八日)	・五〇
英金	三九・三〇(十五日)	三七・七五(十八日)註三	二・五五
瑞士金	三九・一二	三七・七五	一・三七
	三九・三七(十六日)	三八・二五(十八日)	一・一二
中東	四〇・〇〇(十六日)	三九・二五(十八日)	・七五
巴黎	四三・三九(十五日)	四二・〇四(十八日)	一・三五

註一：本年五月十日後新高價

註二：本年五月十日後新高價

註三：本年四月廿日後的新低價

南非在十九日強調稱，暫不擬再賣出黃金，一般認為，此係美國過度增加壓力的反應。（恒）

工商界

具備世界各國太陽眼鏡，形形色色，應有盡有。
具備各種太陽眼鏡，款式繁多，為以往本港所無。

謹請蒞臨參觀香港最新穎的光學設備。
鄭重介紹獨一無二的眼鏡美容顧問與錄像機配鏡！
東京眼鏡(香港)有限公司聘有眼鏡美容專家，使眼鏡能與各種化粧色素調和，增加美姿與舒適感。使用專有的錄像機，可從任何角度觀審自己的儀容，俾挑選最適宜的眼鏡架，使護目與美容兼顧！

另外有其他專家，分別負責驗光室、隱形眼鏡、不碎鏡片配製與最現代化配鏡室的工作。

營業時間
平日：上午十時至下午七時
逢每月之第二及第四星期日休息（如該月有五個星期日，則該星期日亦休息）
其他星期日：下午一時至六時

勿失良機！

各國名廠鏡架齊備
香集美、德、英、法、義大利及日本等名廠鏡架，新款大方。
學生架由港幣十五元起其他由港幣二十元起
專業：眼鏡、隱形眼鏡、太陽眼鏡、護目用品、望遠鏡、什屬品等。

東京眼鏡

東京眼鏡(香港)有限公司中環聯邦大廈地下零售處電話：H237274 寫字樓電話：H237273

意大利文學名著改編 動人肺腑至情鉅構

愛的世界

羣羣喚母！摧肝斷腸！

地映注點期意

MISUNDERSTOOD

Kidder, Peabody & Co. Limited

證券公司代為沽出，換回美金。購入美國股票，可隨時在世界各大城市零沽當地美圓。購入美國股票，可按期收取美金股息，分享美國經濟繁榮。購入美國股票，可登記本人名字，存入保險箱，或存美國証券公司或大銀行內，妥為保管。投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關的資料。敝公司每天來自美國有關經濟及個別公司的消息可供你們參考，請來函索取，或移玉前來一談。

美國既得證券投資公司香港分行
地址：香港中建大廈四〇二一—六二四號
電話：二三四一九〇、二三三九五一

今天暑期特價早場

皇后 12點半 選映：聯七彩巨片 春夢 淚痕 主演：夢蒂

明早選映 大盜九尾狐

麗聲 12點半 選映：環球七彩巨片 敵後・大逃亡 主演：斯頓查路

皇都 12點半 選映：七彩巨片 亂世桃花逐水流續集 主演：梅莎 美芝

荔園遊樂場 遠東機場 荃灣遊樂場

久慕荔園遊樂好，欲償心願此中求。

冷氣開放
雙妻艷史 七彩
金玉奴 全本
成家立難室
劍神傳
飛上枝頭變鳳凰
霓裳艷舞

西片：色動生香 粵劇：周瑜歸天 專片：姐姐的情人 豔舞：午夜春夢 潮劇：蘆屏一點通不得 越劇：二堂放子 斷橋 合唱：雜技 什技：女子歌唱 歌壇：科學美人

本遊樂場為慶祝荔園遊樂十九週年紀念定今明兩天大開放 人人每客可獲沒票，明天有一大水杯每人送一只 機會難逢 閤府統臨 請早光臨

啓德遊樂場

本場中西粵電影院全部冷氣開放

山頂啓德大舞台 大鳳凰劇團 夜演：一夜春風歸 雪人

西樂鎮導師・中樂增鍵導師高根

西片：龍虎鬥 專片：黃飛鴻 快樂劇團 文娛、舞蹈、什技 高峯藝術

下期隆重獻映 環球公司巨片

新華 ・ 京 ・ 都

李察威麥 李利方達 附大巨星

UNIVERSAL PRESENTS IN TECHNICOLOR "MADIGAN"

警探浴血 警網包圍 驚險百出 流彈橫飛 警匪劇戰 警槍被奪

蕩血魔天戰

高度爆炸性的巨片！

個個鐘頭緊張！

今日獻映

倫敦 黃金 國民 寶華 真光

屹立高峯

羅臻 編導

秦萍 凌雲 李芝安 陳鴻烈 主演

虹 The Rainbow

與青年共同呼吸 青年本片歡呼

邵仁枚 監製

今天九院隆重獻映

樂聲 新都 寶石 國際 亞洲

鄭佩佩 陳亮 主演

THAT FIERY GIRL

打得天昏地黑 鬧得風雲變色

真光 邵氏七彩文藝巨片 虹 主演：凌雲 秦萍 李芝安

今十點九時：秋三珍珠 青取

今十二點九時：血戰長空

青春的旋律

今十二點半 十點半 選映

比特斯拉斯米高蘭・米路士

入棺死人・錯材錯

THE WRONG BOX

大國手嬉春

Carry on Doctor

新新新 新陳風笑料 新英格頓
下期獻映

歡迎瓊瑤女士蒞港

MY DREAM BOAT

何莉莉 林嘉 井莉 金漢 金峯 楊帆

陶秦 編導

港九首輪影院聯合廣告

東方·金冠·金門

今天三場 調整座價 湯美·史提路 主演
特價優待學生 凡學生證購票樓上樓下一律二元
HALF A SIXPENCE
金石緣
特藝七彩
價座：二元正 二元八 三元半 四元七
今天早場：東方 金冠 金門

總統·大華·國寶

連日滿今天續映
雅羅士拔恩尼地 雅歷士葛 特麗七彩
三大硬星 唔係猛龍 唔過江 問邊個捉得 過江龍
DEAD OR ALIVE
活捉過江龍
最驚險最勁的刺殺手法最精彩的槍戰
今天早場：總統 大華 國寶

樂聲·新聲·國華

全港哄動
感人至深
金龜婿
GUESS WHO'S COMING TO DINNER
三預天售
今天早場：樂聲 新聲 國華

新華·豪華

第二十一天 映無多
鳥龍賊捉賊
NIGHT IS MADE FOR... STEALING
鳥龍探長偷賊！烏龍賊黨捉賊
下期：警匪血戰摩天樓
今天早場：新華 豪華

東城·快樂

今天續映 奇情激刺打鬥巨片
湯馬士肯迪 瑪莉域仙妮 主演
衝破封鎖綫
ESCAPE FROM TAIGA
特藝七彩
高潮 最動作多 最外景美
今天早場：東城 快樂

利舞臺·樂宮

今天最後
脂粉牛郎
STAY AWAY, JOE
貓王 皮禮士利
香熱噴辣噴辣！
下期：大國手嬉春
今天早場：利舞臺 樂宮

麗聲·皇后·皇都

第十八天
9.45 7.30 5.10 2.30
THE GOOD, THE BAD & THE UGLY
獨行俠
全部七彩 決鬥地獄門
今天早場：麗聲 皇后 皇都

麗都·東樂

麗都 今天三場 選映
埃及妖后 七彩
東樂 今天預料
花落水流紅
今天早場：麗都 東樂

東方·金冠·金門 下期巨片
GOLDEN CHAMELEON
大盜色龍
麥戴藝
七彩特藝

永華
七七敢死隊

新都·民樂·仙樂
今天三院續映
李琳琳 金川
青春的旋律

紐約·大世界·麗宮
松竹香艷肉感大胆巨片
岡田茉莉子
難解春心忍不住

百樂門·新世界·麗斯·金國
最後今天 女俠一枝花
特警九〇〇
杜魯門仙境漫遊

長城·東樂·新光
飛俠小白龍

金華·金國·金陵
下期聯映
獨臂刀

金華·金國
最後今天
女俠一枝花

金陵
最後今天
天龍酒店

新都·麗都·仙樂·東樂·民樂·寶聲
下期 七彩
DUEL AT THE SUPREME GATE
龍門客棧

華樂
請注意：尚有戲院廣告刊登在第九頁

麗都
今天三場續映
埃及妖后
七彩鉅製

金華·金陵
天明 七彩
奇謀妙計女福星
太太的情人

紐約·大世界·麗宮
最後今天
萬里蛇魔

皮膚 槍癬 尹國良
尿病
朱約翰 外皮
梁棟初 癬
醫藥
分類廣告
戴美德女醫師
關伯祥
耳鼻喉尿痛
中醫 參國良
尿 謝照光 外皮
耳鳴丸
耳鼻喉·皮膚癢症 新法中醫治療院
馮慶禮 痔瘡
余志光 外皮 淋病
陳志堅 痔科中醫
黃華滿 痔瘡
血癬丸
許鎮波
蔡德芬 耳鼻喉
尿病
一服斷根 輕量尿病
苗樂天 痔瘡
莫敬仁 痔瘡
瘡
盧健榮兒科婦科
尚有分類廣告刊在第十二頁

古人名字偶錄

顯

吾人多知複姓乃以二字爲姓，詎元魏時人，竟有以三字爲姓者，元魏時，侯莫陳悅殺賀拔勝，侯莫陳三字姓也。陳眉公通鑑自以爲精治矣，乃誤爲兩人，已屬可笑。

古人名字，輒多失考，偶得自前人，雖知其所據，然固未嘗得見原書，且更有未知其出處者，人云亦云，爰拾錄之，以供消永晝，助談資，當不致貽考據也。舜妹嫘手，舜妃癸比，俱有明徵，而「越絕書」所云「舜兄狂弟傲」，及「尸子」云「亦親變兄爲天下法」，舜兄實不可考，此二書不知何所據而云。舜父瞽瞍，則「稽古名異錄」言爲名橋。「尸子」謂比干名胥餘；而「莊子」謂箕子名胥餘也。「莊子釋文」又謂許由字武仲。伯夷、叔齊皆有字，「論說疏」以伯夷名允，字公信；叔齊名智，字公達。閔孝之孟黠子，「關中金石記」言其字子駟；間隨之林放，則謂字子邱。熊知爲聃之公冶長，「論說疏」云名芝。孟子、人皆知其字子輿，而「禮記偶書」則云字子居。「莊子疏」謂伯樂姓孫名陽。「周禮疾醫釋文」謂扁鵲名少齊。「方言通雅」以爲介子推姓王名光。陸機「豪士賦序」注：文種字少禽。劉向「荀子序」：荀卿名況。「秋雨庵」載云有彥至潭州，見宋家牒，言宋玉字子淵，號鹿溪子。明宋犖進名妓柳如是，歸錢牧齋，稱爲柳夫人，「觚賸」云本姓楊，非姓柳。又「珊瑚網」謂其號影憐。造字之倉頡帝，「古篆文」云姓侯名剛。「汲冢周書」孔晁注：舜字受德。「淮南演林」謂老子字陽牛；「呂氏春秋」去私注謂祁奚字黃羊。或言羊舌大夫姓李名果；或曰漆雕開名憑字子修；或謂易牙名雅；或云解揚字子虎。亦有避當時帝王之諱，而易其姓名者，習用既久，或以此而失其本來姓名，如「緊谷臥餘」載云：「偶閱宋史，陶穀本姓唐，以避石敬瑭諱而改，然當時唐姓者，豈止穀一人？如唐景思，敬瑭時爲貝州行軍司馬，歷事出帝，宋間改姓也。穀以諂遜取媚，其人品已見此矣。即改於晉代可耳，漢、周、宋易代之後，何不復耶？因思古人以避諱而改其名稱者，在當時或有所不得已，易世之後，相沿不改，甚無謂也。」又云：「避漢明帝諱，而刪徹爲通，避司馬昭諱，而以昭君爲明妃，莊君平，莊子陵，以避漢明帝諱，皆改莊爲嚴。」又如「讀史可疑」載云：「唐人諱淵，以殷淵源爲深源；宋人諱恒，以田恒爲田常，諱桓，以齊桓公爲威公，諱貞，以王文貞且，王文貞管，俱改爲文正，其實諡文正者，范希文、司馬君實而已。」吾人多知複姓乃以二字爲姓，詎元魏時人竟有以三字爲姓者，「嘯虹筆記」：「元魏時，侯莫陳悅殺賀拔勝，侯莫陳三字姓也，陳眉公通鑑自以爲精治矣，乃誤爲兩人，已屬可笑。乃閱通鑑金丹，並除侯莫二字，祇書陳悅，更爲可異。」至於古人姓名，每多習焉不察，倡口訛傳，據「兩般秋雨庵隨筆」所載，如宓子賤，春秋人名也，宓音伏，誤作密；金日磾，漢人名也，日磾音密低，誤作本音；李陽冰，唐人名也，冰音凝，誤作本音；樊於期，燕人名也，於音烏，誤作本音；吐谷渾，夷人名也，音突浴魂，誤作本音；谷蠡，匈奴王名也，谷音鹿，誤作本音；角里先生，漢人名也，角音鹿，誤作角；鄒衍，士無行者，又姓也，音勞蔔，誤作廖舞；番食其，漢人名也，音厲異基，誤作本音。「朱提」爲金銀之代名辭，乃邑名，地出金銀故也，讀作「殊時」，雖非人名，因順及之耳。

瘦君子

第十八回 殺人越貨 陰謀陷堅城 設謀除大患 翦幹強枝

李立三說道：「這樣不成，我們要在各大城市發動革命，現在連一個城市都攻不下，怎麼可以？」

周恩來知道李立三有一股牛性，無法奪說，當時不曾插口，仍然瞇眼看着聶榮臻，要他講話。

聶榮臻此時地位雖然不能與李立三比，但彼此畢竟是老同學，談話還沒有顧忌，當時問道：「立三同志，你打算怎樣辦？」

李立三說道：「我打算命令朱毛第一軍團會同彭黃第三軍團再攻長沙。」

聶榮臻搖頭道：「恐怕不行吧！」

李立三問道：「爲什麼不行？」

聶榮臻看見李立三一臉緊張神色，也不敢隨便，考慮一下說道：「長沙剛被白軍李固，何鍵吃了一次虧，不會再大意，一定把大部兵力全部集中長岳地帶，兵法上說攻其不備，我們目前是攻其有備，恐怕得手的機會不多，再說已被彭黃部整得殘破不堪，現在又奪回來幹什麼呢？」

李立三說道：「你以爲攻長沙是攻其有備，我看不是的，何鍵子的想法可能同你一樣，認爲紅軍不可能再攻長沙，所以他自己都去到瀏陽剿赤衛隊，如果一、三軍團此時再攻長沙，一定可垂手而得，比上一次還容易。至於說攻下長沙有什麼意義，這是政治問題，不屬於軍事範圍。」

聶榮臻碰了一個釘子，不敢再插嘴，周恩來眼見改變……

新潮

上海文徵著

寂寞的荒原

橋媒

短篇小說連譯

秋思(?)著 傑克譯

市聲

南汀譯作

半靜寂地帶

天梯之道

流水年華

曹操

歷史小說

中醫師伍卓琪婦兒內科
地址：灣仔軒尼詩道二六九號
光華大廈五樓(電梯請按4字)
電話：七二〇六五七·七三二二七〇

分類廣告 搬運
搬屋公司
永安搬屋公司
九龍搬運公司 專門搬屋
中聯搬屋公司 港717922·710725 九672608·667301
興隆搬屋
安全搬屋
立勝搬屋公司
友誠搬屋
元州
有利搬屋
三十元
胃病專家 丁超
口臭丸
朱永安 外皮
撤底根治 尿
梁錦棠
百年老牌 大佛 腸胃丸
劉炎醫館
何貴花包醫
面谷
曲搗
鼻喉
胃 一服斷根
李冰姸女師
刂什
虛弱
風濕
胃
鼻
壽
林氏

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二二一二三八

㊁灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油蔴地上海街三一九號老質公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場飛鵝街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
220
226
229
237
239
241
242
245
246
249
250
253
254
256
257
263
264
265
267
270
271

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

急售 英皇道東大街漁市場對面百樂大厦地下售四萬一千住宅售萬四元起有意洽電447122

高息舖售

單邊唐樓 東頭邨宜安街27號三樓出售

新樓廉售

旺樓租售

高息舖售

緊急租售

出國廉售

唐樓廉售

平通港九

旺舖特價 售租

學校急售

新樓出售

新樓租售

招租（香港）向南新樓

西環士美菲道12F—12G 泰西工業大厦招租

全層平租

近學校區

北角廉租

新樓出租

定昌大厦 廉租 德輔道中166—168號先施對面新型寫字樓由140至1250呎每呎一元起光管廣告位由三樓至十四樓本厦十三樓於仁有限公司洽電話436222

旺舖平租

中環寫字樓租

太安樓 廉租

（九龍）大樓房 寫字樓

商業閣樓

樓房出租

商業樓宇

商業二樓

商住廳房 租招

代請女工

出讓 飯店出讓

招生

培恩 小學 幼稚園 招各級男女寄宿生 管教嚴・設備好・收費廉・ 西婦教授：婦女英語會話班 校址：九龍西洋菜街180號 電話：816938

教油畫

全新冷氣機 未用讓

粥麵飯店

五折舊書

舊車出售

雪糕櫃

徙置舖廉讓

學校出讓

影機廉讓

黃大仙 新區街市旺舖位17號出讓

旺地士多頂

公寓頂售

肉食舖位 平讓

士多廉讓

速成商科語言學校 暑期速成班 會計・國語・拼音・數理化 彌敦道717號三樓（旺角道口）電883376

遠東打字學院 暑期速成班招生 全科40元學至畢業

招寄宿生

假髮工藝

招寄宿生

天主教學校 招寄宿生

小學寄宿

調景嶺寄宿

60元寄宿

招寄宿生

英婦 立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大厦三樓電858440（大人對面）

學養熱帶魚

學打字 由旅美華僑補助學金 全科只收35元學至畢業 **牛津打字學社**

國際郵寄

港會記補習

招暑期補習生

婦女學校

宿寄園稚幼學小

教授攝影

英婦 速成英語會話學校

速成英語會話商科語言學校 英婦・日文・打字・信札・簿記・拼音・ 彌敦道717號八珍樓三、四樓 TEL.883376 冷氣開放

香港商科語言書院 立案 英文打字・日文・德文・信札・英語會話・法文・國語・簿記・西班牙文・打字・珠算・拼音 旺角彌敦道607號新興大厦三樓

專教數理精 初中高級

英語會話日語會話 L.P.自修唱片

速成日文專科學校

氣功拳術

珠算招生

哥林比亞工程學校 無綫電工程實物函授科 無綫電及電視工程全科

科學電專

溫兆明授泳

金妮栽剪

專練鋼琴

奇妙內功

英婦 初中高級 月費十五元

三月速成 復旦書院

學

教署註冊 香港婦女分科學校 打字・簿記・新法速記・會話・經濟

學升大拿加

彩色沖曬

國際 日班招生

新式珠算 立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理

暑期商科語言速成班 一月速成・本月廿五日開新班

教註署冊 香港商業專科學校 法文・日文

出國 宜學一技傍身

巴富官中

按月理帳

家庭補習

香港大學

家庭補習

中文大學

報稅理帳

HKTC

經驗補習

補習

世界打字社 暑期打字 時間任擇

書法國畫

班主任

速成英語

數精 分數・珠算・新數學・理化

徵聘

超齡不用愁

廠房徵租

衛夫人介紹婚姻

徵一層售樓

新區舖位

徵婚

真善美婚姻服務公司

良友婚姻服務公司

徵求拍檔

伙頭求職

請練習生

請女教員

女服工場

聘請職員

手冷衫

美國加拿大英國 新請聘工商

誠聘職員

女見習文員

美國加拿大英國 高薪聘請各種工程

聘請

誠徵男友

誠徵女友

承頂聲明

啟事

警室女職

暑期工作

聘請會計

招請技工 本港某大塑膠玩具廠招聘硬膠模經驗打磨技工多名供宿工作穩定種期準有意者請詳履歷待遇附相片寄本報信箱275

請熟練技工 底薪

聘無綫電

修汽車補師

請練習生

電器

徵員

實驗助理

傢俬店請

尋訪

尋海員簿

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

敬為安公司

離職啟事

好消息

僑港南海 夏教同鄉會 通告

信豐兒童室藝所啟事

頂讓聲明

鄭重聲明

廣告

台視電NEC製造 NEC電視機衆清! 12寸手提電視機 $398元 太平貿易行

存平貨賣

環島遊河船

昌記設計

WIMPERIAL

翻擴雪櫃

四壯張毫

工商

中文打字

星加坡泰國日本

萬角鋼能

台灣貿易公司 專售台灣珊瑚翠玉

油漆灰水

電視安裝

毛棉針織

萬方電視工程 專收電視

郵貿雜誌

小工商服務

代客加工

收買舊傢俬

新式電器

影印

油印

日馬星越泰 特快簽証（代辦機票回佣等） 泰國、馬來西亞、印度、柬埔寨、台灣、巴西出入境、美加移民

冷氣機

雪櫃噴油

泰源冷氣

灰水油漆

瑞香園 代客印食

五十張三毫 影印

瓷相接放

番田 762929

福泉搬屋公司

搬運

石榴

包辦漏水

打字機

膠膠地板

五老上門

大平沽存貨